



La Junta costeará el andamiaje protector de la torre Norte

El presidente de la Junta, Juan José Lucas, visitará el martes las obras de la Catedral y el yacimiento de Atapuerca



La instalación del andamiaje de la torre Norte será costeada por la Junta de Castilla y León, según afirmó ayer a Diario de Burgos, Carlos de la Casa, director general de Patrimonio de la Junta de Castilla y León, quien además indicó que la Consejería está abierta a cualquier tipo de colaboración. La instalación de los andamios deberá esperar a la decisión de los arquitectos encargados del Plan Director, tras la reunión que mantengan con representantes del Cabildo.

Por otra parte, el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, realizará el próximo martes una visita institucional a la provincia de Burgos, que incluirá una visita a los yacimientos arqueológicos de Atapuerca y a la Catedral. Lucas iniciará su periplo burgalés en la localidad de Ibeas de Juarros, donde será recibido por la Corporación municipal para visitar a continuación la exposición-museo que recoge en una primera fase los restos hallados en el cercano yacimiento de Atapuerca.

A las 10,45 horas el presidente se desplazará hasta las citadas excavaciones paleontológicas, acompañado por el consejero de Presidencia, el burgalés César Huidobro, y por el director general de Patrimonio y Promoción Cultural, Carlos de la Casa.

La llegada a la Catedral de Burgos está prevista al mediodía, y Lucas aprovechará la visita para contemplar la recién inaugurada exposición de tablas hispano-flamencas del siglo XV. A continuación analizará la evolución de las obras de andamiaje previstas para prevenir nuevos derrumbes y ver el estado de conservación de las estatuas en la torre Norte del templo, en compañía del Cabildo Catedralicio.

PAGINA 5



JOSE GOITIA

A pesar de que los llevarán a la base de Guantánamo, los «balseros» continúan saliendo.

Estados Unidos decide no admitir cubanos recogidos en alta mar

Tras 30 años de acogida, Clinton aborda una nueva política con los «balseros»

Estados Unidos ya no admitirá en su territorio a los refugiados cubanos que sean socorridos en alta mar, según indicó ayer la portavoz de la Casa Blanca, Dee Dee Myers.

Por otra parte, los fugitivos que consigan llegar hasta Estados Unidos no podrán, como hasta ahora, reunirse con familiares o ser atendidos por organizaciones especializadas, sino que se les mantendrá aislados hasta que se decida qué hacer con ellos.

En declaraciones a la cadena de televisión CNN, Myers dijo que estas medidas forman parte del cambio de política respecto a los refugiados cubanos decidido por Estados Unidos ante la creciente afluencia de fugitivos de Cuba.

Este cambio responde a la voluntad de no dejar que el

presidente de Cuba, Fidel Castro, dicte la política de inmigración norteamericana, y al deseo de evitar un segundo Mariel, dijo la portavoz, quien indicó, no obstante, que se tratará el problema de forma humana.

Las primeras reacciones no han tardado: «Es una tremenda noticia y algo muy lamentable, pues estamos convirtiendo en un caso de inmigración el grito de libertad del pueblo de Cuba», declaró la congresista cuba-

no-estadounidense Ileana Ros-Lethinen, expresando así la opinión de muchos de sus representados en Miami. A pesar de esta decisión, cientos de cubanos que desean alcanzar las costas de Florida partieron en las últimas horas de las playas situadas al Norte de la provincia de La Habana, sin que las fuerzas de seguridad ni los guardacostas intervinieran para impedir su partida, según pudieron comprobar el viernes los propios periodistas. Muchas de estas partidas tuvieron lugar en la costa situada al Este de la capital cubana, y principalmente en el pequeño puerto pesquero de Cojímar, a unos quince kms. de La Habana, donde decenas de frágiles embarcaciones siguen haciéndose a la mar.

PAGINA 27



HOY EN
DB

7 La muerte de peces en el Trueba se debió a la contaminación

8 M. Barrantes: «Los periodistas estamos para contar lo que hay que contar»

10 Robo de sellos en un estanco de Miranda

11 El MOPTMA contestará a los vecinos de Zuzones el 5 de septiembre

37 Induráin ignora cuándo atacará el record de la Hora

Diario de
VERANO

Fiestas en
La Cerca de
Santa Eugenia
y Milagros

PAGINAS ESPECIALES

El certamen «Fantastic Burgos» comenzará el 30 de septiembre

La I Semana Internacional de Fantasía, Suspense y Terror «Fantastic Burgos», que se celebrará en la capital burgalesa desde el próximo 30 de septiembre, fue presentada ayer por su director Antonio Gregori. El certamen cinematográfico proyectará medio centenar de películas, algunas inéditas en las

pantallas españolas, entre las producciones más sobresalientes del género, y cuenta como presidente con Jacinto Molina -«Paul Naschy»- quien formará parte del jurado que otorgará los premios «Gárgola» junto a Antonio Giménez Rico o Juan Luis Buñuel, entre otros.

PAGINA 6

MUEBLES
evelio

General Yagüe, 32

Muebles de cocina de gran calidad.

Bono Loto

SORTEO VIERNES, DIA 19

7 - 22 - 31 - 38 - 45 - 47

Complementario 19

Reintegro 8

FIRMA INVITADA

Verano y música

ACERRIMO defensor de la paz, siempre tuve a Napoleón por un botarate -perdonen los franceses- que dijo de la música que era el menos molesto de los ruidos. No me extraña nada en un hombre que basó su grandeza en la razón de la fuerza y su argumento fue la contundencia de la artillería. Y todo ello en nombre de la libertad; de liberarnos a la fuerza, vamos. Pero la música es algo más, diga Napoleón lo que quiera, y a palabras necias... Acaso también el alma sonora del verano, presente con sus conciertos al aire libre, cuando relajados en las terrazas al caer de la tarde nos impregna las conversaciones de ráfagas profundas que vienen y se van, confortadoras del alma, estructurándonos la armonía del ser que está siendo, dejándose llevar por recuerdos que a nadie confesamos para no transmitir melancolía. Nos puede la música. Siempre nos lleva a otra parte. Nos despierta de la modorra burguesa. La música clásica, la más angélica, nos lleva por su propio peso al paraíso de los ángeles que todos llevamos dentro. La música ligera nos relaja y descansa de tareas domésticas. Para quitar el polvo, que diría mi amiga Raquel, apasionada de la música clásica. La música moderna, más o menos bañada en sudor de «rock», nos



BERNARDO CUESTA

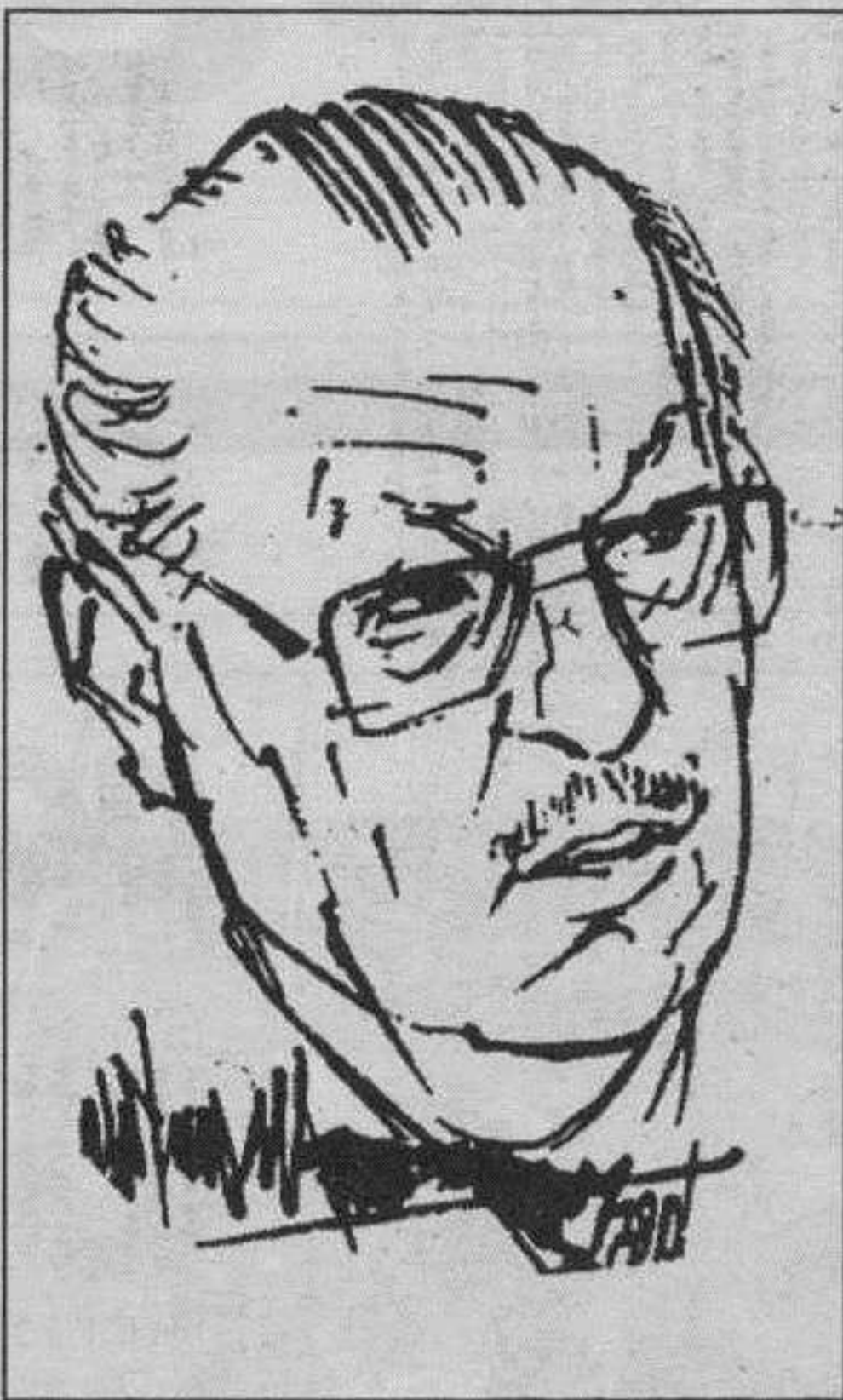
transporta a lugares prohibidos, ocultos siempre bajo una sombra roja, toda la noche de un tirón.

No estoy seguro de si esta clase de música invierte los términos y en vez de amansarlas, excita a las fieras, porque la percusión penetra y esclaviza el subconsciente, como los tambores a los soldados antes de entrar en combate, o al que lleva el bombo en todas las charangas.

Podría ser la música diabólica, acaso dionisíaca, en contraposición a la angélica. La música popular que emociona a la gente tranquila desde el templete del Espolón. Los grupos u orquestinas que estremecen los barrios de la noche veraniega.

El músico callejero al que damos una ayuda como premio o compasión para que se vaya con la música a otra parte. Música en el verano para que sea más verano y Burgos suene de otra forma. Y todo, sin Auditorio, a pesar del empeño de mi amigo Jabato.

PERSONAS



JAIME CAMPMANY, sin duda uno de los periodistas más leídos en la actualidad, dice en su columna diaria *Escenas políticas*, del diario «ABC», el pasado miércoles: «A la Catedral de Burgos se le cae la piedra a pedazos, gótico leproso, belleza de lazareto, gloria en ruinas. Se ha derrumbado una estatua de trescientos kilos, ojalá hubiera caído sobre las espaldas de

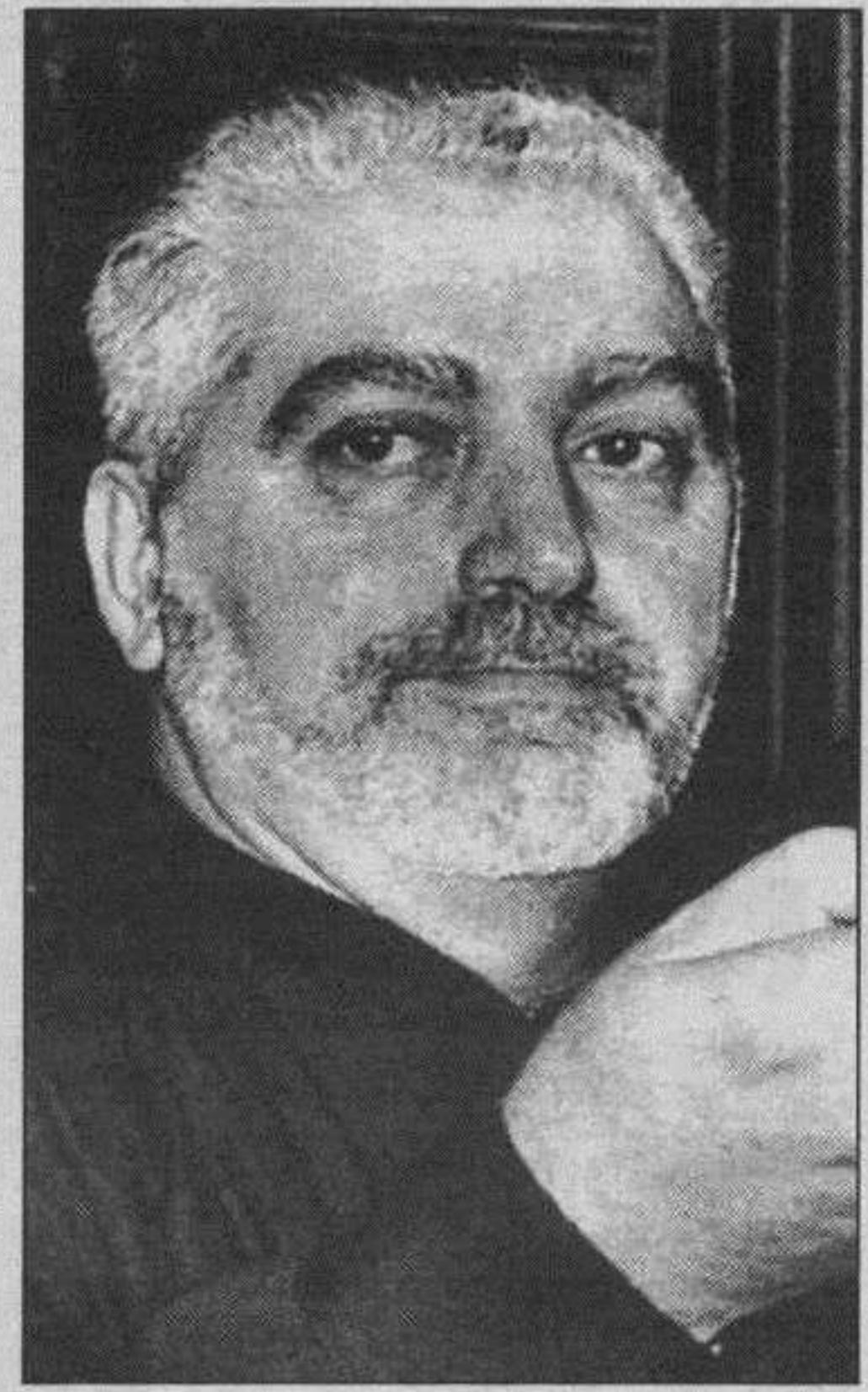
nuestra desidia». Es una opinión que suscribimos totalmente, máxime cuando, con toda la justicia del mundo, pone las cosas en el capítulo de las iniquidades de los que nos gobiernan ahora mismo.

JACQUES SANTER, presidente de la Comisión Europea, ocupa prácticamente toda la primera página del boletín *Newsletter*, de la Comisión de las Comunidades Europeas, correspondiente a este mes de agosto. En él se recoge la opinión de este hombre, sucesor de Jacques Delors, que se sintetiza en la frase «hay que marcar las líneas de construcción de una Europa de progreso y solidaria».

ELIZABETH TAYLOR, la estrella de cine británica afincada en EE.UU., presentó una demanda contra la cadena de televisión «NBC», en Los Angeles (California), para evitar la transmisión de una miniserie sobre su vida basada en un libro donde se asegura que ella fue maltratada por tres de sus siete maridos. El libro de David Heymann, que aún no ha sido puesto a la venta, también señala

que «Liz» lleva a cabo actividades para que su actual marido Larry Fortensky pueda ser presentable en su círculo social.

PACO RABANNE considera que mientras en Francia la moda es un acto de cultura, en España, donde nació hace ahora 60 años, es algo que se toma a la ligera y la intelectualidad sólo la considera «un juego de



trapos». El diseñador, quien revolucionó el mundo de la alta costura en la década de 1960, recibió un homenaje en San Lorenzo de El Escorial, en el que también se le impuso la «Medalla de Oro al Mérito Artístico y Cultural» de la Universidad Complutense madrileña. Rabanne se llama realmente Francisco Rabaneda y nació en la ciudad española de San Sebastián en 1934.

FAUSTINO ASPRILLA, futbolista internacional colombiano, ha prometido marcar veinte goles antes de empezar a vender en Italia su disco «Tino y gol», que grabó el pasado mes de mayo con el grupo «Niche».

RAMON RODRIGUEZ ARRIBAS es el presidente de la Asociación Profesional de la Magistratura, la que ha estimado que captar imágenes de los ciudadanos con cámaras instaladas en las calles, puede ser inconstitucional. Se refiere a las cámaras instaladas en Vilassar de Mar, Canet y Calella, pueblos de Barcelona cuyos Ayuntamientos han recurrido a tales cámaras para que la Policía local vigile a los vecinos.

BURGOS DE AYER

HACE 25 AÑOS

20 DE AGOSTO DE 1969

• Ya está aprobado el proyecto de nueva iluminación artística para la Catedral. Se incluye también el alumbrado del Arco de Santa María y de la fachada y retablo de la Catedral. Las obras que se han de subastar tienen un presupuesto de 4.191.566 pesetas.

• Oña tributó una emocionante acogida a los doscientos pacientes que han sido trasladados desde Mondragón.

• El sábado, presentación oficial del balón-tauro en nuestra ciudad. Veteranos del Burgos y del San Juan contendrán en este singular juego. Se lidiarán dos becerros.

HACE 50 AÑOS

20 DE AGOSTO DE 1944

• Programa del concierto que esta noche ofrecerá en el Espolón la Banda de Música de la Academia de Ingenieros: *España cañí*, pasodoble (Marquina). *Los Gavilanes*, selección (Guerrero). *La del manojo de rosas*, selec-

ción (Sorozábal). *Marina*, segunda fantasía de la ópera (Arrieta). *Katiuska*, fantasía (Sorozábal).

• Se necesita hospedaje para 120 personas, artistas del *Circo Price*, de Madrid (en viaje por España). Se reciben ofertas de carne para las fieras. Dirigirse al encargado del Circo, instalado en la calle de Miranda.

HACE 75 AÑOS

20 DE AGOSTO DE 1919

• Hoy se ha recibido un oficio del alcalde de Huerta de Arriba, dando cuenta de que a las dos de la tarde del día 16 se declaró un voraz incendio en aquel poblado, siendo pasto de las llamas cinco pajares y tres casas, entre ellas, la rectoral.

HACE 100 AÑOS

20 DE AGOSTO DE 1894

• Con motivo de levantarse hoy la veda de la caza, son incontables los aficionados que han salido durante la noche pasada a dar una batida a las codornices.

AGENDA

En el claustro bajo de la Catedral, Exposición de Pintura Hispano-holandesa.

En el Monasterio Cisterciense de San Bernardo, Pisones 60, a las 19,30 horas, vísperas solemnes. A las 19,30, misa con celebrada, salve cantada y veneración de la reliquia del santo.

Munrique RESTAURANTE MENU DEL DIA 1.500 PTAS. 6% IVA INCLUIDO
 1.º PLATO, 2.º PLATO Y POSTRE (A ELEGIR), PAN Y UNA CONSUMICION
DISPONEMOS DE UN COMEDOR A LA CARTA
 San Lesmes, n.º 2 - Reservas 20 87 42 - BURGOS

Envíe esta solicitud a: UNICEF - Industrias, 2 - 47005 Valladolid

Con estas líneas, puedes dibujar muchas sonrisas

Hazte socio

Nombre y apellidos _____

Domicilio _____ CP _____

Población _____ Provincia _____

Tu ayuda devolverá la alegría a muchos niños del mundo.
 Pinta una sonrisa en sus caras:
 Hazte socio colaborador del UNICEF.

ESPACIO CEDIDO GRATUITAMENTE

SOLICITUD DE INGRESO DOMICILIACION BANCARIA

COMITE ESPAÑOL unicef Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia

Fecha de nacimiento _____

Profesión _____

Teléfono _____

ANUAL _____ Pesetas

(1) CUOTA SEMESTRAL _____ Pesetas

(2) Banco _____

Dirección _____

Población _____

de _____ de 199 _____

Firma _____

Banco o caja _____

Código de entidad _____ Código de sucursal _____

Dirección _____ CP _____

Población _____

Provincia _____

Nº de cuenta _____

Ruego a ustedes que, con cargo a mi cuenta corriente en esta entidad, se sirvan abonar los recibos que les presente el COMITE ESPAÑOL DEL UNICEF por la suma de:

Pesetas _____ anuales. Pesetas _____ semestrales.

Muy atentamente, _____

Firma _____

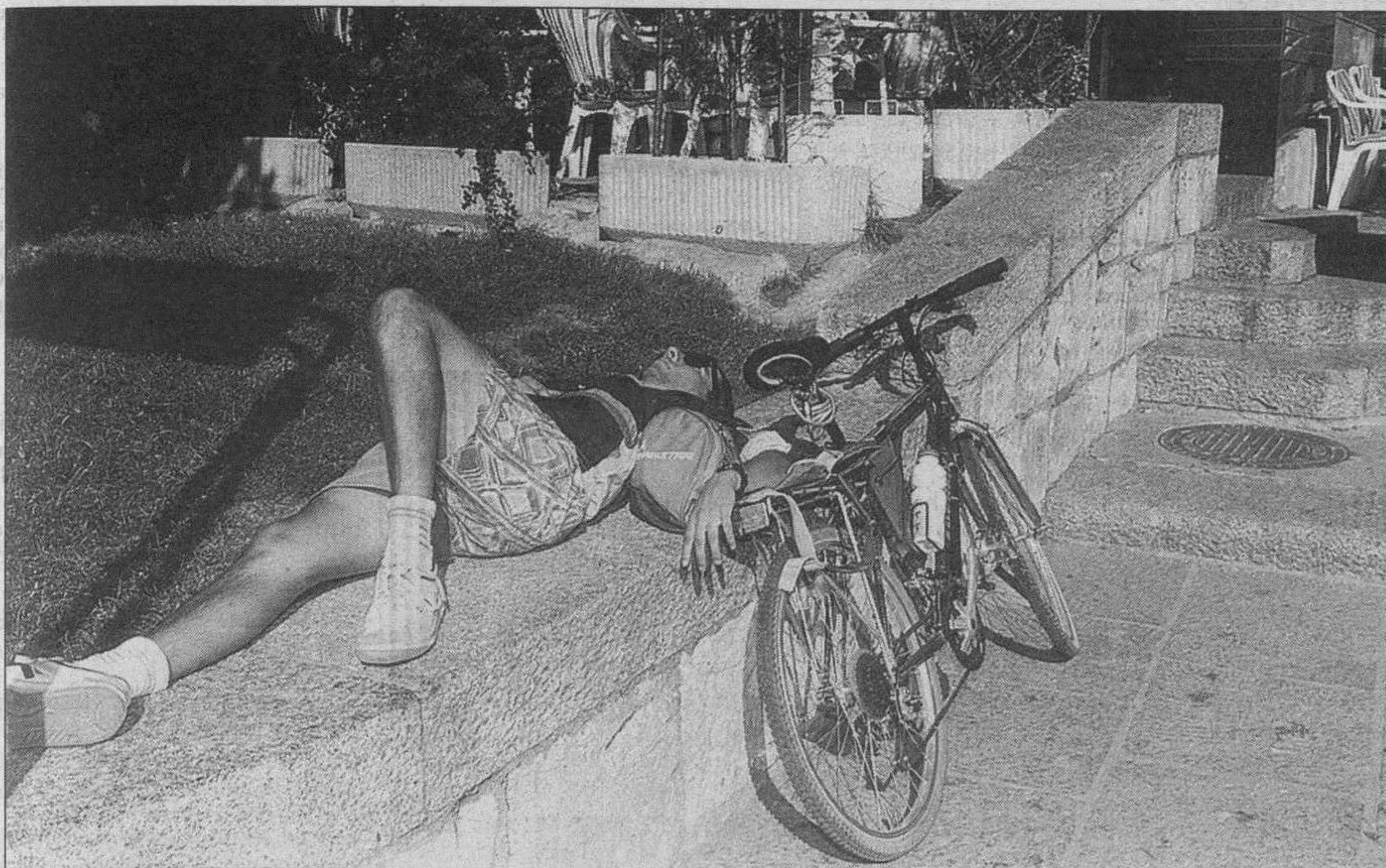
Nombre _____

Domicilio _____ CP _____

Población _____

(1) Cuota voluntaria. Media por socio y año, 8000 pesetas.
 (2) Se ruega pago por banco o caja de ahorros.
 La cuota de inscripción es desgravable del IRPF.

RETINA



LUIS LOPEZ ARAICO

DESCANSAR EN LA CIUDAD.- Cuanto más invite la ciudad al descanso, más humana se hace. Esto es algo nuevo (se le acaba de ocurrir al autor, con que mire usted...). También es el modo de que se desmienta eso de que se trata de una jungla de asfalto y demás verdades que la vida moderna ha impuesto. Así que al ciclista que, tras dejar la máquina que le sirve para conservar la salud (entre otras cosas), se puso a tomar el sol y descansar cerca de la Catedral, hay que darle las gracias por demostrar que Burgostambién es así.

QUISICOSAS

MARTINILLOS

Andamios

□ ¿Habrà que esperar mucho a que veamos a algún técnico subido a los andamios que están instalados o se van a instalar en el templo catedralicio? Esa es la pregunta que actualmente se hacen muchos burgaleses y no burgaleses, pues los turistas comienzan a conocer la situación real de nuestra Catedral y sus problemas. Esperemos que el tiempo no sea tanto como lo ocurrido con otros edificios no tan lejanos.

El tiempo

□ Un lector muy preocupado por el tiempo, como

hay muchos y con razón, propone que el Ayuntamiento y las Cajas de Ahorro instalen en puntos adecuados de la ciudad barómetros para servicio de los ciudadanos ya que, según comenta «el barómetro nos anuncia el tiempo de las próximas horas». Recuerda que son de mayor utilidad que los termómetros. Y pide que aquellos sean de notable calidad, o al menos del tamaño adecuado.

Difundir la cultura

□ La Consejería de Cultura ha concedido un total de 25 millones de pesetas en concepto de ayudas a la mejora de instalaciones y

equipamiento a cuarenta bibliotecas públicas municipales de Castilla y León. En Burgos la ayuda ha llegado a las localidades de Trespaderne, Melgar, Miranda y Aranda. Una buena inversión.

Mamografía

□ La Unidad Móvil de Mamografía de la Junta de Castilla y León ha realizado en la provincia de Burgos, desde 1.992 -año en que empezó su funcionamiento-, un total de 12.000 exploraciones a mujeres de edades comprendidas entre los 45 y 65 años de edad.

Las mujeres incluidas en el programa de diagnóstico precoz de cáncer de mama

pueden hacerse una revisión gratuita cada dos o tres años. Los avances en el cáncer de mama están precisamente en la prevención. Este servicio está ahora en Aranda de Duero, al servicio de todas las ciudadanas.

Cien días

□ El ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación, Luis Atienza, ha hecho un balance positivo en sus primeros cien días al frente de este departamento. Esta optimista valoración parece no conocer la realidad, pero tampoco son cien días los suficientes para valorar una gestión de la que al menos se necesitan varios meses. Demasiado optimista.

EDITORIAL

No sólo sobra población

UNOS mil millones de personas padecen desnutrición crónica actualmente en el mundo. Hasta quince millones de personas mueren de hambre cada año, según señala un informe del Servicio de Estudios del Banco Bilbao-Vizcaya (BBV), dedicado al hambre en el mundo y sus posibles soluciones.

Sin embargo, según este estudio, no es sólo el número de habitantes del planeta el que motiva esta situación, como se empeñan en afirmar los llamados países ricos, sino que los factores que provocan hambre y desnutrición en los países menos desarrollados son la pobreza, distribución de la riqueza, poblacionales, alimentarios, infraestructuras, guerras civiles y sistemas de gobierno, así como los factores internos, junto a la inadecuación de las ayudas exteriores y la estructura de los mercados internacionales y los elementos externos.

Y no recurre exclusivamente al control de la población el informe sino que afirma que para erradicar el hambre hay que modificar sustancialmente las relaciones de intercambio vigentes hoy en el mercado internacional, para evitar el endeudamiento continuo y progresivo de los países menos desarrollados, ya que sólo así podrán éstos lograr una real autosuficiencia alimentaria o, en su caso, disponer de medios suficientes para importar los alimentos imprescindibles para la nutrición de su población.

En los países afectados por el hambre, sólo la optimización de las ayudas internacionales y la movilización de sus recursos internos permitirá lograr una mayor rentabilidad de unos y otros, a la vez que debería darse una reestructuración interna, política y económica, que permita el funcionamiento de los factores productivos de una forma eficaz.

Evidentemente, en la realización de este documento por el Banco Bilbao-Vizcaya no existe exclusivamente un matiz ideológico o político, sino el racional y empresarial. Cuando en España el crecimiento es cero no se entiende que la postura de un Gobierno en una Conferencia de Población sea seguir apoyando las políticas antinatalistas. Pero aquí no se entiende nada.

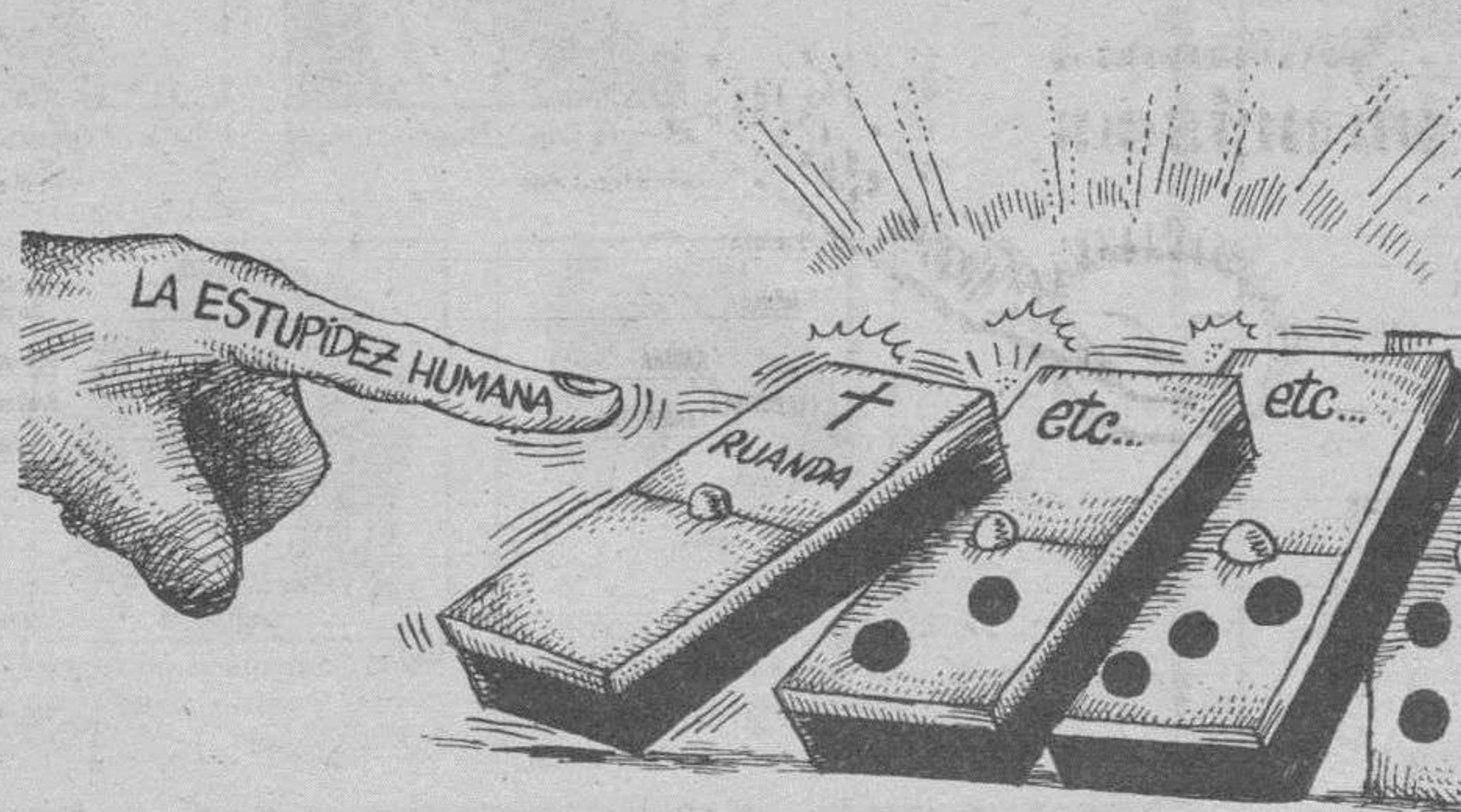
Diario de Burgos

Fundado en 1891
Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.
Presidente: Pedro García Romera
Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez
Director: Vicente Ruiz de Mencia
Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez
Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez
Administrador General: Gonzalo Albarcellos

DIARIO DE BURGOS
Redactor Jefe: Antonio José Mencia
Jefes de Sección: Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado, Guillermo Alonso, Juan Angel Gozalo y Lorenzo Matias.
Redacción: Inmaculada Pascual, Gustavo Basurto, Montserrat Góñez, Agustina Ureña, Belén Delgado, Juan José Sáiz, Angélica González, Roberto Villarreal, Santiago González, Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Jaime Valdivielso, Pedro Sarraiz y Juan Carlos Moreno. Diseño: Juan Pablo Maset, Carlos Fraile y Alfredo Cortezón. Fotografía: Angel Ayala, Jesús Matias, Alberto Rodrigo, Luis López Araico y Patricia González Pérez.
Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González
Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.
Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García
Distribución y Venta: Jesús López
Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla, 7-5.º. Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610
Delegación Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2.º C. ☎ 331681. Fax: 331694
Delegación Briviesca-Bareba: Fernando Trespaderne, Plaza Mayor, 16. ☎ 592702. Fax: 592701
Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34. 09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003. Publicidad 277219. Apto. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958
Delegación Gamonal: Calle Santiago, 14. ☎ 222735. De lunes a viernes.

HUMOR



PUB (de las 8 a las 12 noche)
SALA DE FIESTAS - DISCOTECA (desde las 12 h.)
Calle Conde Jordana, 2. Tlf. 27 88 36

BAILE CON ORQUESTA

ESPECTACULOS
PRONES
Calle Vitoria, 17. (Edinco)

A MENOS CAPA OZONO
GAFAS SOL
con filtros ULTRAVIOLETA DE OPTICA
RAMIL
LAIN CALVO, 28.


Cartelera

GRAN TEATRO

¡¡HOY!! 8,30 TARDE
Y 11,30 NOCHE

UNICO DIA DE ACTUACION

MARIA JOSE CANTUDO



La Leandra

CORDON 1 CORDON 2

LUNES DE LABOR, DIA DEL ESPECTADOR. 26 27 27.

5,30, 8 y 10,45

UNA DIVERTIDA COMEDIA DE «MUCHA ALTURA»

KEVIN BACON

UNA TRIBU EN LA CANCHA

Era cuestión de altura

SE LE OCURRIO IR A BUSCAR A UN «ALTO JUGADOR» A AFRICA Y... (APTA PARA TODOS)

5,30 - 8 Y 10,45

ACCION-EMOCION-DIVERSION!!!

EDDIE MURPHY

NADA LE HABIA HECHO TAN TANTAS VIKITAS.

SUPERDETECTIVE en Hollywood III

«FOLEY» AHORA...IMAS LANZADO QUE NUNCA! (MAYORES 18)

VAN GOGEM

AVENIDA SANJURJO, 36 - ☎ 27 79 71

MIERCOLES, DIA DEL ESPECTADOR, 400 PTAS.

5,15 - 8,00 - 10,30

EL MEJOR JUGADOR DEL OESTE HA ENCONTRADO POR FIN UN RIVAL DE SU TALLA

MEL GIBSON JODIE FOSTER

MAVERICK

APTA PARA TODOS

5,30 - 8,10 - 10,45

LLEGA EL HUMOR CAVERNICOLO

¡YABBA-DABBA-DO!



THE WASTELAND

JOHN GOODMAN - RICK MORANIS - EUGENE PERKINS - ROSIE O'DONNELL

APTA PARA TODOS

5,15 - 8,00

PREMIO ESPECIAL DEL JURADO CANNES 93

«LLOVIENDO PIEDRAS»

DE KEN LOACH

NO REC. MEN. 13

10,00

PALMA DE ORO CANNES 1993

«ADIOS A MI CONCUBINA»

DE CHEN KAIGE

NO REC. MEN. 18

5,30 - 8,10 - 10,45

PREPARETE PARA LA HORA PUNTA



ESTALLADO UNA BOMBA.

SPEED

NO REC. MEN. 18

5,30 - 8,00 - 10,45

Tres tipos listillos andan en busca de dinero fácil. Un peque inteligente anda en busca de aventura

Del creador de "Solo en casa".

EL PEQUE SE VA DE MARCHA

APTA PARA TODOS

5,15 - 8,00 - 10,30

LA FAMILIA ES LO PRIMERO

ALFREDO LANDA



¡por fin SOLOS!

APTA PARA TODOS

FARMACIAS

SERVICIO DE GUARDIA.- De 9,30 de la mañana a 11 de la noche: Ridruejo, Plaza J. Antonio, 12; Sánchez Alonso, Eladio Perlado, 16 (Gamonal); Carmen Domingo, General Dávila, 21.

SERVICIO DE URGENCIA.- De once de la noche a nueve y media de la mañana: Ridruejo, Plaza J. Antonio, 12.

TEMPERATURAS

Datos recogidos en el Observatorio Meteorológico del aeródromo de Villafría.

Barómetro.- Presión atmosférica, 692 milímetros de mercurio.

Temperatura ambiente.- Máxima, de 33 grados, a las 17,10 horas de la tarde. Mínima, de 10 grados, a las 7,10 horas de la mañana.

Viento.- Este-Noreste.

Humedad.- 53%.

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS: Héctor de la Huerga Míguez, Andrea Martínez de Diego, Clara Gago Velasco, Marcos Domingo Alonso, Natalia Revilla Acero, Carolina Muro Berzosa.

DEFUNCIONES: Angeles Martínez Olalla, 77 años, de San Juan de Ortega; Eduardo Alonso Santos, 30 horas, de Palencia.

EFEMERIDES

1980.- Se incendia un avión en el aeropuerto de Ryad (Arabia Saudí) y mueren carbonizadas más de 300 personas.

1989.- Al menos 60 personas pierden la vida en el hundimiento de un barco de recreo, que navegaba por el Támesis, a su paso por Londres, al chocar contra una barcaza.

1989.- El marroquí S. Aouita logra su quinto récord mundial, el de los 3.000 m. en 7:29,45,

en la reunión de Colonia.

1990.- Sadam Husein declara a Kuwait provincia iraquí y da la orden de cierre de todas las Embajadas occidentales en el emirato.

1991.- El Soviet Supremo de Estonia proclama su independencia de la URSS.

1992.- El Parlamento jordano legaliza el multipartidismo, en la primera reunión de ambas cámaras en 28 años.

HOY

20 Van transcurridos del año 232 días y faltan para que el año finalice 133.



EL SOL sale a las 5,30 y se pone a las 19,6.



LA LUNA sale a las 18,21 y se pone a la 4,37. Luna llena mañana a las 6,47 en Acuario.

SANTORAL

Ss. Bernardo ab. y dr.; Adoindo, Erberto obs.; Advino, Amador, Donorcio, cfs.; Brígida ab.; Cristóbal, Leovigildo, Porfirio, Eudosa, Sernio, Severo, Memnón ms.; Filiberto, Máximo abds.; Lucio mj.; Osvino rey; Samuel prof.

Misa: De S. Bernardo.

Varios

□ **BIG BOLERA AMERICANA.** - Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avda. Reyes Católicos, Teléfono 214357.

ABUTAXI

CARRERAS DE BURGOS

RADIO TAXI

27 77 77

FUNERARIA SAN JOSE

SERVICIO PERMANENTE CAPILLAS VELATORIAS

Avda. del Cid, 83

Tfnos. 209452 - 222907

CUPON PRO-CIEGOS

92.470

Nº PREMIADO

MUEBLES evelio

Hoy FELICITAMOS a...

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. -anote el número de suscriptor en caso de serlo- a **Diario de Burgos**, San Pedro de Cardeña, 34, - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños). **NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.



Sergio López Bueno cumple 2 años.



Jonathan Velasco Frías cumple 8 años y estudia en San Pedro y San Felices.



Andrea Cortés Delgado cumple 3 años.



Silvia Santamaría Martínez cumple 8 años y estudia en Juan de Vallejo.



Lucía María Andrés Vicario cumple 9 años y estudia en S. Alberto Magno (Madrid).



TARJETAS RASCA-RASCA

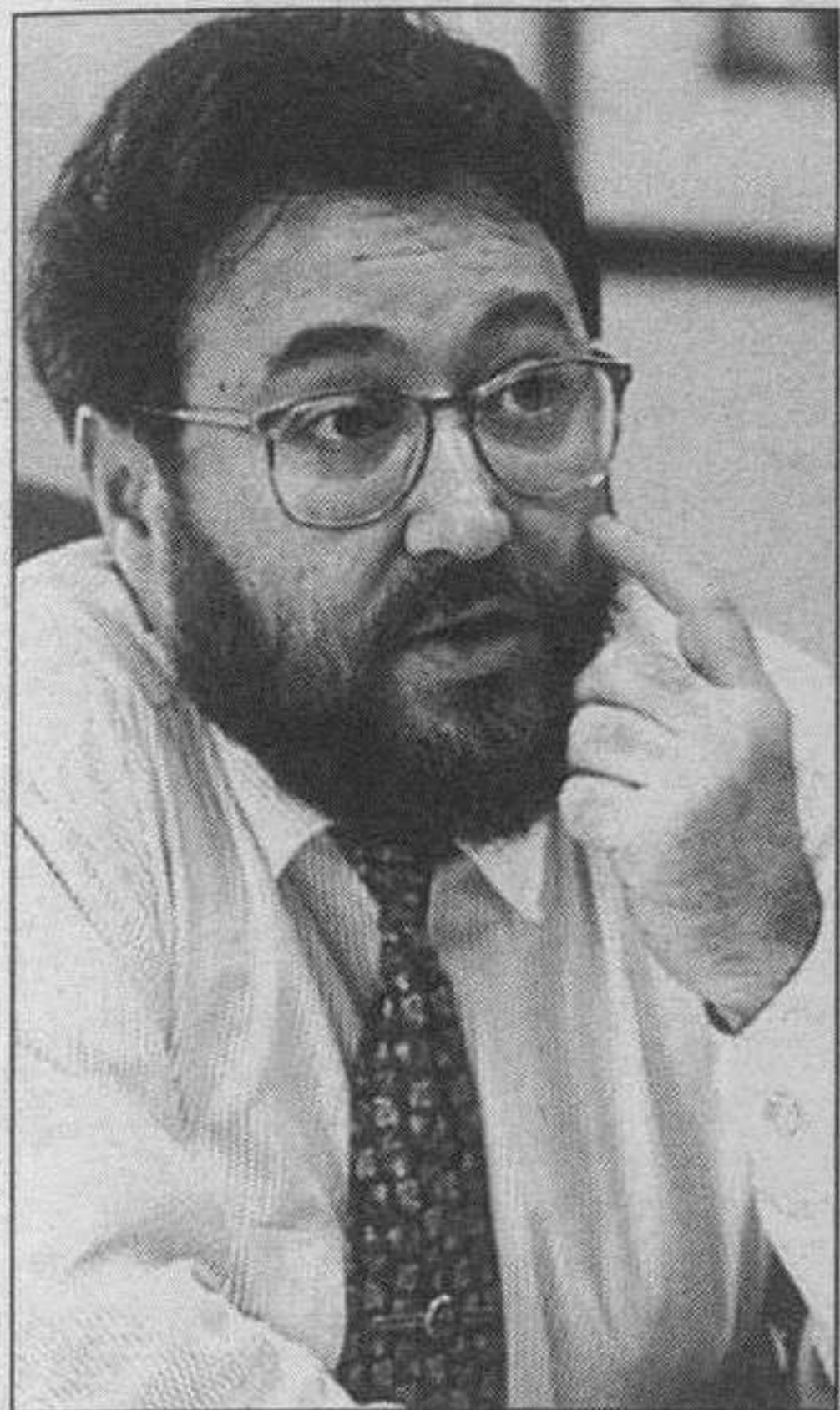
ATENCIÓN AL NUMERO DE TU TARJETA. "RASCA RASCA" ADEMÁS DE MAGNIFICOS PREMIOS DIARIOS, SORTEAMOS UN ESTUPENDO VIAJE SORPRESA LOS DIAS 15 DE CADA MES.



NUMERO PREMIADO EN EL DIA DE HOY: 47.574.

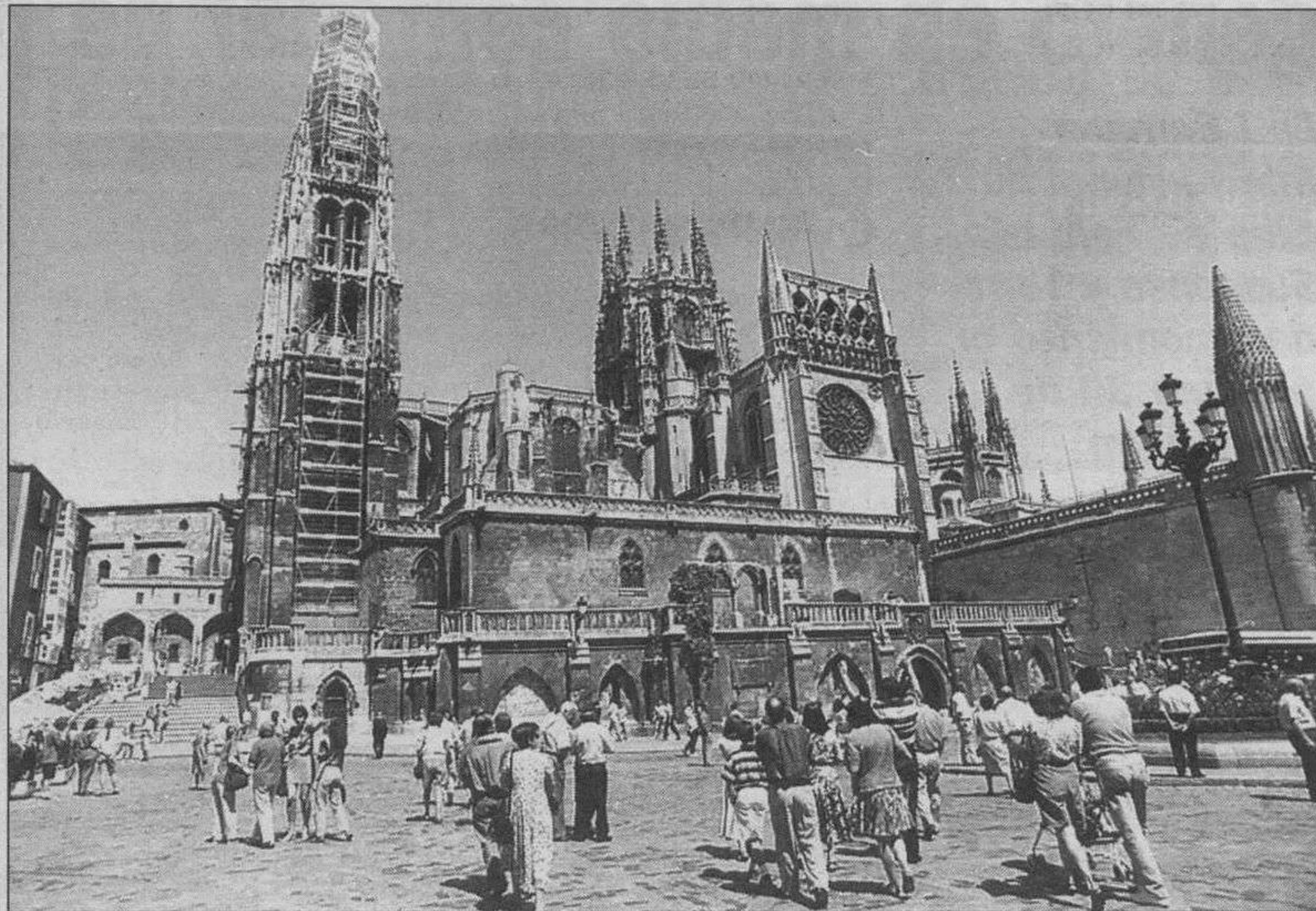
Si has sido afortunado, llama al ☎ 235584 y habrás conseguido una Cadena Musical, Videocónsola Nintendo o TV portátil.

CATEDRAL



JESUS J. MATIAS

Carlos de la Casa, director general de Patrimonio de la Junta, acompañará al presidente del Ejecutivo regional, Juan José Lucas, durante su visita al templo, prevista para el próximo martes.



LORENZO MATIAS

La instalación del dispositivo protector en la torre Norte será costeada por la Junta



J. SAIZ

La instalación del andamiaje en la torre Norte de la Catedral será costeada, en principio, por la Junta, según manifestó ayer a DB el director general de Patrimonio, Carlos de la Casa, quien recordó las palabras pronunciadas esta misma semana por el presidente del Ejecutivo regional, Juan José Lucas, cuando aseguró que la Junta asumirá cuantas actuaciones sean necesarias, con el fin de garantizar la conservación del templo.

En este sentido, De la Casa reiteró que la Consejería de Cultura está abierta a cualquier tipo de colaboración, provenga de una institución pública o privada, incluyendo en la misma al propio Ministerio de Cultura, para añadir, no sin ironía y referido a éste último organismo, «si es que a sus responsables no se les ha olvidado dónde está

El titular de Patrimonio espera contar con la ayuda del Ministerio de Cultura

Burgos».

Aunque los andamios ya se encuentran apilados junto a la puerta Real de la Basílica, su instalación aún deberá esperar a la decisión de los arquitectos encargados de redactar el Plan Director, Pío García Escudero y Dionisio Hernández Gil, quienes se reunirán el próximo martes con representantes del Cabildo —coincidiendo con la visita que realizará al templo Juan José Lucas— para decidir la ubicación exacta de este dispositivo protector que, a tenor de lo manifestado por el titular de Patrimonio, no cubrirá toda la fachada principal sino que, una

vez comprobado el estado en que se encuentra la estatuaría de la torre Norte, será trasladado a otras zonas del templo, completando así la revisión de todos los elementos ornamentales del mismo. En previsión de futuras actuaciones en lugares de difícil acceso, la Junta no descarta la adquisición de nuevos andamios, en vez de pagar por su alquiler temporal.

Una semana después de haberse producido el desprendimiento de la estatua de San Lorenzo, De la Casa aún no ha recibido el informe de los arquitectos sobre las causas de este inesperado desplome, aunque, en su opinión, este lamentable suceso pudo ser debido a la confluencia de dos factores: por un lado, a la oxidación de la grapa de sujección, que acabó por reventar la piedra, y a la propia patología de la piedra, seriamente deteriorada tras permanecer expuesta a los fenómenos atmosféricos desde hace más de

750 años. Sin embargo —añadió—, «lo más importante es que no ha pillado a nadie».

VISITA DE JUAN JOSE LUCAS

En otro orden, el presidente de la Junta iniciará el martes su periplo burgalés en Ibeas de Juarros, donde será recibido por la Corporación municipal para visitar seguidamente la exposición-museo que recoge, en una primera fase, los restos hallados en el yacimiento de Atapuerca. A las 10,45 horas Lucas se desplazará hasta las citadas excavaciones paleontológicas, acompañado por el consejero de Presidencia, César Huidobro, y por el director general de Patrimonio y Promoción Cultural, Carlos de la Casa.

La llegada a la Catedral de Burgos está prevista al mediodía, y Lucas aprovechará la visita al templo para contemplar la exposición de pinturas sobre tabla de los siglos XV y XVI.

La escuela de cantería deberá esperar a la iniciativa privada

Desde hace varios años, una de las principales demandas de los responsables del Cabildo ha sido y es la creación de una escuela-taller de cantería en los bajos de la Catedral, cuya instalación permitiría abordar «in situ» las reparaciones y la renovación de la piedra más deteriorada.

Preguntado por la postura de la Junta a este respecto, Carlos de la Casa descartó su creación por parte del Ejecutivo regional, aunque aseguró que brindará toda su colaboración si alguna institución, pública o privada, decidiera llevar a cabo esta iniciativa.

«Cualquier intervención que permita enseñar a las nuevas generaciones el oficio de restaurador es, sin duda, muy importante, aunque debemos ser conscientes de que una escuela-taller puede ser de gran utilidad pero nunca una panacea».

A la hora de evaluar el estado en que se encuentra la Catedral, sobre todo a raíz del último desprendimiento, el director general de Patrimonio repitió que le gustaría que este desplome obedeciera a una casualidad y reconoció que el estado de conservación del templo «no es óptimo, pero tampoco se puede afirmar que se esté muriendo».

«El problema de la Catedral de Burgos no es otro que su antigüedad y nosotros estamos obligados a intervenir en ella para, cuando menos, garantizar su supervivencia otro siglo».

De la Casa añadió que casi todo el Patrimonio arquitectónico de la Comunidad cuenta con muchos siglos de antigüedad y ello nos obliga a no bajar la guardia en ningún momento, ya que no se trata sólo de redactar y ejecutar un Plan Director, sino de proseguir día tras día con las labores de mantenimiento que requiere toda obra de arte».



HUMOR GRAFICO PARA EL TEMPLO.— La prensa de todo el país se hace eco estos días del mal estado en que se encuentra el templo. Como muestra, dos viñetas de Mingote y Tom, publicadas en «ABC» y «La Rioja», respectivamente.

CSI-CSIF denuncia irregularidades en las elecciones sindicales

□ **BURGOS.**— La Confederación de Sindicatos Independientes (CSI-CSIF) ha denunciado diversas irregularidades en los procesos de las elecciones sindicales, que aún no han comenzado.

La nueva Ley que se estrena este año para regular dichos procesos, fue pactada entre el Gobierno y las centrales UGT y CC.OO., y provocó las protestas del resto de los sindicatos españoles.

Ahora, CSI-CSIF denuncia que no se han creado los órganos de control electoral que prevé la Ley, cuando ya se están registrando los preavisos de elecciones en empresas privadas y entre los funcionarios. Y que tras la desaparición de la junta electoral de zona y de la nacional, la nueva normativa establece la creación de una oficina pública de registro (una nacional, una provincial y otra por cada región que tenga competencias). Estas oficinas no existen —reitera CSI-CSIF—, a pesar de que se están iniciando los trámites previos a las elecciones.

Esta confederación sindical manifiesta que en la provincia de Burgos se habían presentado, hasta ayer, más de 900 preavisos, que se están registrando en la Dirección Provincial de Trabajo, Ministerio que tenía que haber creado la oficina de registro, motivo por el cual CSI-CSIF tiene la intención de presentar reclamaciones a determinados preavisos, y que no puede hacerlo ante la ausencia del organismo donde presentar los recursos. Igualmente, critica con dureza el hecho de que las elecciones comenzaron en muchos centros de trabajo a mediados de julio, y ni siquiera existen los nuevos modelos de documentos adaptados a la normativa actual, por lo que considera muy grave el hecho de que no exista aún el reglamento que desarrolle la nueva Ley.

Manuel Junco sustituye a Vallés Rafecas al frente del servicio de Agricultura

□ **BURGOS.**— Manuel Junco es el nuevo jefe del servicio de Agricultura y Ganadería de la Junta, tras la jubilación de José Vallés Rafecas.

Junco, burgalés, es doctor ingeniero agrónomo y arquitecto técnico. Lleva 29 años trabajando en la administración y los últimos seis en la Junta. Durante tres años y medio fue jefe de la sección de Turismo en Burgos y en los últimos tiempos fue coordinador de servicios técnicos de la Secretaría General de Agricultura.

Fue también profesor de la Escuela de Aparejadores y está en posesión de la Encomienda del Mérito Agrícola.

«Fantastic Burgos» presenta lo mejor del género en medio centenar de películas

La I Semana Internacional de Cine de Fantasía, Suspense y Terror dará comienzo el próximo 30 de septiembre

El Festival otorgará siete premios «Gárgola»

MAITE NUÑEZ
BURGOS

□ La I Semana Internacional de Fantasía, Suspense y Terror «Fantastic Burgos», que se celebrará durante la semana del 30 de septiembre al 8 de octubre, fue presentada ayer por su director y coordinador Antonio Gregori, quien anunció la proyección de medio centenar de títulos agrupados en cuatro secciones.

El certamen cinematográfico pretende ofrecer una cuidada selección de títulos, —algunos ya consagrados, otros de reciente creación o inéditos—, de entre las producciones nacionales e internacionales más sobresalientes del género.

El burgalés Jacinto Molina, «Paul Naschy», que junto a Gregori y Simón de Santiago presentó la Semana a la Prensa, aseguró que el certamen «supone un gran reto para nosotros y, a pesar del mermado presupuesto, confiamos en la continuidad de «Fantastic Burgos» en próximas ediciones».

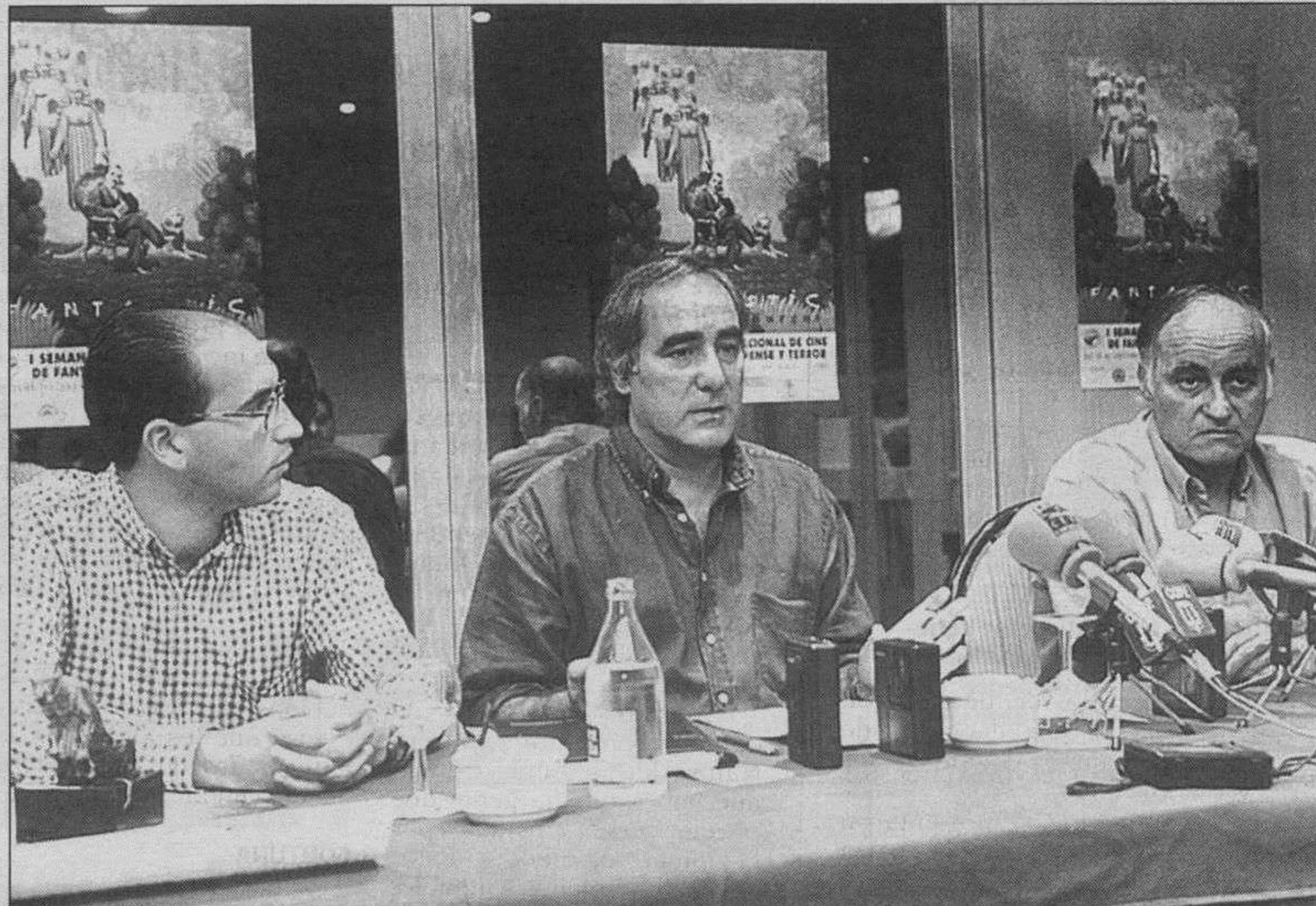
La organización, que no ha podido contar con los 22 millones presupuestados a priori, (el Ayuntamiento ha prometido 10 millones, la Junta 900.000 pesetas), se ha visto obligada a rebajar el listón «sin renunciar a la sección oficial de películas a concurso ni a la sección antológica», señaló Gregori.

Junto a las dos secciones «reinas» del certamen, está prevista la celebración de una sección informativa, con estrenos en Burgos, y de un ciclo de sesiones a celebrar en los cines Van Golem, donde se proyectarán la mayoría de las películas, a excepción de la sección antológica, que tendrá lugar en el Salón-Teatro de Vigón y en el de Santo Domingo, ambos de la Caja de Ahorros Municipal.

FILMOTECA NACIONAL

«El cine se ha hecho para que la gente lo vea». Este aserto de Gregori alude directamente a la Filmoteca Nacional, «que no ha ayudado absolutamente nada a este Festival basándose en criterios que no comparto».

A juicio de Antonio Gregori, el organismo pasó de una época en la que cedía las copias, —algunas de ellas únicas—, a todo el que las solicitaba, a veces en salas que no reunían las condiciones mínimas, a otra en la que la política «pasa por no dejar absolutamente nada». Las películas que forman parte de



Simón de Santiago, Antonio Gregori y «Paul Naschy», durante la presentación del certamen.



El cartel de «Fantastic Burgos» ha sido diseñado por Isabel Villar.

la programación de «Fantastic» se han adquirido a través de contratos pagados con las distribuidoras nacionales y foráneas, a excepción de las cintas de la sección oficial.

ACTIVIDADES PARALELAS

«Fantastic Burgos» ha previsto, dentro de las actividades paralelas al Festival, la celebración de una mesa redonda en torno al cine fantástico, y la posibilidad de celebrar una segunda con la presencia de cineastas castellano-leoneses.

El presupuesto decidirá esta

última, así como la presentación de una exposición, confiada a Colin Arthur y dedicada a los efectos especiales en cine y televisión, a expensas de la consecución de un local adecuado y de un sponsor.

Silva Koscina, Juan Luis Buñuel y Antonio Giménez Rico forman parte del jurado internacional, aún pendiente de dos profesionales más, encargado de conceder los premios «Gárgola» a la mejor película, al mejor director, actor, actriz, a la mejor ópera prima y al público, además de un séptimo premio, éste honorífico.

Una gran selección de «las décadas del fantástico»

□ Además de las doce películas correspondientes a la sección oficial a concurso y junto a la sección informativa y la sesión de madrugada, «Fantastic Burgos» propone una completa antología del cine fantástico y de terror para que «los espectadores jóvenes, —de menos de cuarenta años—, conozcan el cine clásico», explica Gregori.

En esta sección se repasan treinta de los títulos más importantes del género a través del tiempo. Desde «Viaje a la Luna», de G. Méliés, que data de 1902, pasando por «Nosferatu», de 1922, hasta las dos de Polanski, «El Baile de los Vampiros» y «La Semilla del Diablo», ambas de 1968, el certamen se pasea por el cine más significativo de cada una de las décadas.

Las secciones informativas y de madrugada cubrirán el lapso de tiempo con «La noche de los muertos vivientes» o «Al final de la escalera».

Mientras, títulos como «White Angel» del británico Chris Jones, la coproducción hispano-argentina «Vivir Mata» o el corto «El espíritu de la luna» de Norberto López, competirán por la consecución de alguna de las siete «Gárgolas» con las que serán premiadas las películas seleccionadas por el jurado.

SUCESOS

Cuatro denuncias por violación se presentaron en el primer semestre

□ **BURGOS.**— Durante el primer semestre del año se han presentado cuatro denuncias por violación en la provincia de Burgos, mientras que en el mismo periodo del año 1993 no se presentó ninguna, según los datos de que dispone el Gobierno Civil.

Por lo que se refiere a los malos tratos, las mujeres de la provincia de Burgos interpusieron un total de 73 denuncias en los seis primeros meses del presente año, cuatro menos que en el mismo tiempo del año anterior.

Burgos capital y Aranda de Duero, con dos denuncias cada una, son las localidades donde se registraron las denuncias por violación.

Tres de ellas se presentaron en el mes de febrero y la cuarta en el de mayo.

En el caso de los malos tratos, el mayor número de denuncias se presentó en el mes de abril, con veinticuatro; seguido del mes de enero, con diecisiete; los de febrero y marzo, meses en los que se interpusieron diez denuncias cada uno, ocupan el tercer lugar de este particular ranking; mayo, con ocho; y junio, con cinco, fueron los otros períodos computados por el Gobierno Civil.

Por localidades, las mujeres de Burgos capital siguen siendo las que más denuncian este tipo de abusos (45), seguidas de la de Miranda de Ebro (10), Villarcayo (9), Briviesca (5) y Aranda de Duero (4).

El peligro de que se registren incendios se considera «extremo»

El riesgo se incrementa por la gran cantidad de gente que saldrá al campo, al abrirse la media veda de caza

□ **BURGOS/A.G.**— El peligro de que este fin de semana se produzcan incendios en la provincia es extremo. Esta situación se incrementará por la importante cantidad de gente que habrá en el campo, que aumentará el domingo con la apertura de la media veda de caza.

Gonzalo Sanz, jefe de coordinación del Medio Natural de la Junta, explicó que habrá mucha gente que puede verse afectada por cualquier descuido: «Estos son más o menos culpables porque la gente tiene que estar advertida del enorme peligro que tiene cualquier actividad que sea irregular».

Sanz recordó que está prohibido encender hogueras para calentar alimentos fuera de los sitios indicados. «Nadie puede decir que no lo sabe, y cualquier descuido puede afectar a personas, casas, bosques. Se debe saber lo que está ocurriendo en España y procurar evitarlo en lo posible», añadió.

El responsable de coordinación indicó que en la Junta se está todo lo alerta que se puede, y se toman todas las medidas posibles, «aunque

no podemos estar detrás de cada persona».

La Junta tiene clasificadas las zonas de la provincia según su grado de peligrosidad de incendios. «En algunas épocas fue el Norte pero en la actualidad es la Demanda el área que más peligro presenta», señaló Sanz. Sobre la quema de rastrojos en la zona agrícola, indicó que no está prevista hasta el día 12 «y no debe haberla. Si las hay serán irregulares y sin permiso».

El responsable de coordinación del Medio Natural piensa que los alcaldes y las autoridades de cada pueblo deben vigilar esta situación.

FORTUNA

Este año, aunque la situación en Burgos «se va salvando», no deja de haber incendios aunque, afortunadamente, se han podido controlar rápido: «Ha habido fortuna, suerte y atención y se han logrado reducir a la mínima expresión», añadió.

Durante este fin de semana, la Junta pondrá especial atención en estar alerta con todos sus medios disponibles, ya que la previsión meteorológica que se recibe diariamente en el departamento de Medio Natural indica que el peligro es muy extremo en la zona Norte y en la Cordillera Ibérica.

La muerte de los peces del Trueba se debió al alto grado de contaminación del agua

La mancha de sulfatos en el Tirón se ha debido a una contaminación puntual, y no afectó al resto del cauce

□ **BURGOS/A.G.**— La muerte de los peces del río Trueba se ha producido por el alto índice de contaminación de las aguas, y la mancha de sulfatos aparecida en el Tirón ha sido debida a una contaminación puntual sin que haya afectado al resto del cauce, según los resultados analíticos de las aguas de ambos ríos hechos públicos ayer por el departamento de Análisis Ambiental de la Junta de Castilla y León.

En el caso del Tirón, las muestras tomadas a cien metros del lugar donde apareció la mancha, tanto aguas arriba como abajo, están perfectamente, por eso Angel Rubio, jefe de servicio de Medio Ambiente en funciones, afirma que la mancha no es representativa y que se ha podido producir incluso si alguien hubiera removido el suelo.

También aludió a que las zonas por donde pasa el río son de yeso y que un simple trozo de este material pudiera haber

ocasionado la mancha que originó la actuación y los análisis.

TRUEBA

Por su parte, el río Trueba presenta una gran concentración de bacterias, originada por los vertidos urbanos, razón por la cual aparecieron muertos ejemplares de barbos, alevines y truchas.

Esta es una situación que se repite todos los veranos ya que la localidad de Espinosa de los Monteros carece de depuradora (aunque existe el proyecto de construirla), y los vertidos van directamente al río.

En este cauce se ha pasado de no tener bacterias poliformes (que produce el tifus) a encontrarse con cerca de tres millones.

Esta situación se empeora por la escasez actual del agua y por las altas temperaturas que se están registrando. El día que se recogieron las muestras, el Trueba tenía 27 grados.

La Junta de Castilla y León ha puesto en conocimiento de la Confederación Hidrográfica del Ebro los resultados de los análisis, por tratarse de la entidad responsable del control de los vertidos.

Miguel Gallego Cubilla, el ciclista que murió tras chocar con un camión, tenía 16 años

□ **BURGOS.**— Miguel Gallego Cubilla, de 16 años, es el joven ciclista que falleció la tarde del pasado jueves al chocar contra un camión en el cruce de las calles Baleares y Canarias, en el polígono G-3.

El joven —que no portaba ningún documento ni placa identificativa en el momento del accidente— fue reconocido por su familia horas más tarde.

Según pudo saber DB, el joven ciclista fue arrollado por el camión trailer, después del primer impacto entre los dos vehículos, hecho que se ha confirmado después de que el forense practicase ayer la autopsia al cadáver de Miguel Gallego.

Los funerales del joven ciclista se celebrarán hoy al mediodía en la iglesia de la Anunciación y posteriormente será enterrado en el cementerio de San José.

El suceso se produjo el pasado jueves alrededor de las siete menos diez de la tarde en la calle Baleares, cuando el camión trailer con matrícula BU-5028-M, que circulaba en línea recta, chocó contra el

ciclista, que venía en dirección contraria y giraba hacia la izquierda para entrar en la calle Canarias.

El joven Miguel Gallego murió como casi inmediatamente como consecuencia del fuerte impacto.


Dos detenidos por robar una máquina tragaperras

□ **BURGOS.**—Agentes de la Policía Local han detenido a dos personas, que responden a las iniciales R.R.P. y F.A.C., de 26 y 27 años respectivamente, como presuntos autores de la sustracción de una máquina tragaperras de un bar de la calle San Pablo.

Por otra parte, personas desconocidas han sustraído 60.000 pesetas de la recaudación de una máquina tragaperras instalada en el interior de una cafetería de la avenida General Yagüe, tras romper la puerta de entrada.

También fueron detenidos dos ciudadanos extranjeros, por violar la Ley de Extranjería.

Don Pepe
Café Espectáculo
JUEVES, VIERNES,
SABADO Y DOMINGO
Con el fabuloso rumbero
JOSE ECHAVES
Bajos del Plantío, s/n.
Telf. 22 55 85

¡BUENA SUERTE!

BonoLoto

PARA OIR BIEN **CARLOS FRÜHBECK - OPTICO DIPLOMADO**
Lentillas • Aparatos auditivos
OPTICA INTERNACIONAL
PARA VER BIEN **Espolón, 30. ☎ 20 66 05.**

GRAN TEATRO
¡¡HOY!!
8,30 TARDE y 11,30 NOCHE
POR COMPROMISOS ADQUIRIDOS
EN OTRAS IMPORTANTES CIUDADES
**¡¡UNICO E IMPROPRORROGABLE
DIA DE ACTUACION!!**

ESPECTACULO COMICO LIRICO
MARIA JOSE CANTUDO
E. GONZALEZ DEL CASTILLO
JOSE ANTONIO ROMAN
MIGUEL ANGEL
FRANCISCO BLONSKI
V. R. CRITENA
FRANCISCO MURILLO
GARCIA SEGURA
MAESTRO RUFFINO
ANTONIO BARDIS

STANIMO VALVERDE
PERLA CRISTAL
MANOLO CAL
PALOMA RODRIGUEZ
ANTONIO BARDIS
SIEVIA QUELL
FRANCISCO CLEMENT
OLGA ALCAZAR
JOSE A. GALLEGO
SONIA SANCHEZ
PEDRO PENA
LAS LEANDRAS

NO SE LA PIERDA
Taquilla abierta: De 12 a 2 y de 4,30 tarde

ENTREVISTA CON LA NUEVA PRESIDENTA DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE BURGOS

Al frente de los informativos de Canal 54, Maribel Barrante ha llegado a ser uno de los rostros más conocidos de los burgaleses. Su pasión por el periodismo y su afán por reconquistar el prestigio perdido de la profesión le llevaron en julio a conseguir la presidencia.

MARIBEL BARRANTE

«Los periodistas estamos para contar lo que hay que contar, sea bueno o malo»

ALFONSO VARA MIGUEL
BURGOS

LICENCIADA en 1992 por la Universidad Complutense de Madrid, ha trabajado en Radio Castilla, Radio Madrid, Onda Cero, el semanario «Blanco y Negro» y en la sección de Economía del diario ABC, del que es corresponsal en Burgos.

—¿Lo suyo es por vocación?

—Sí. Desde siempre lo tuve muy claro, a pesar de las dificultades para irme a estudiar a Madrid por aquello de las notas y demás. Si no hubiera podido hacerlo ese año, lo hubiera hecho en otro.

—¿Es imprescindible hacer la carrera para ser periodista?

—Creo que todo el que quiera ser periodista tiene que hacer la carrera, si no con notas brillantes, sí al menos aprobarla, más que nada por adquirir una cultura general muy importante. Yo hice la carrera en cuatro años porque quería conseguir una experiencia que me permitiera manejar en todos los medios de comunicación.

—Algunos dicen que con

escribir bien ya se puede ser periodista.

—Es cierto que te encuentras mucha gente por ahí que dice que es periodista, pero en realidad no sabe comunicar, que es la labor principal del periodista. Escribir bien es la tarea del escritor, del literato...

—¿Sigue siendo el periodismo el «Cuarto Poder»?

—Creemos que sí. Todo el mundo compra el periódico y escucha la radio y la Prensa sería el deseado control político, independientemente de lo que haga la oposición o los jueces. En realidad, la Prensa tiene un papel denunciador, es la que tiene que decir lo que está pasando en cualquier momento.

—¿Y existe ese tipo de Prensa en España?

—En nuestro país se está empezando a hacer una Prensa denuncia, que empezó a sacar «El Mundo», que quizás es muy escandalosa e incluso en ciertas ocasiones tira a amarillismo, pero que hace que todos los profesionales nos demos cuenta de que estamos ahí, no para alabar a los políticos ni contar lo que nos dicen, sino para buscar la

verdadera información y contar lo que hay que contar. Los burgaleses tienen derecho a saber qué pasa, tanto lo bueno como lo malo.

—¿Cuál va a ser su objetivo al frente de la Asociación?

—Nuestro proyecto fundamental y prioritario es la creación de un Centro Regional de Prensa y tener aquí la sede de la Federación Regional de Prensa. No en vano, la Asociación de la Prensa de Burgos es la más antigua de la región y la única que ha estado funcionando desde hace 75 años.

—¿Con qué problemas se ha encontrado?

—El principal, el apoyo institucional. Es una obra que cuesta mucho dinero y la Asociación no es una entidad que genere dinero como para poder llevarla a cabo. Tanto el Ayuntamiento como la Diputación nos han dicho que no tienen suficiente presupuesto para apoyarnos y hemos tenido que reducirlo. Este año tenemos pensado acometer lo que es la obra civil, la sede, y prescindir de la tecnología.

—¿La situación del periodista



ENGUEL

La presidenta apuesta por un mayor reconocimiento del periodista.

de hoy es mala?

—Bastante mala. Hay pocos puestos de trabajo y los que hay están mal considerados, mal pagados y con muchas horas de trabajo y sin el reconocimiento social que deberían tener. Contra eso lucha la Asociación.

—¿Cuál es el futuro del periodismo?

—Respecto a la consideración social del periodista, las facultades tienden a desaparecer y a ser sustituidas por unas escuelas prácticas. La sociedad e incluso nosotros, las Asociaciones de la Prensa, nos hemos

quejado de que los estudiantes salen poco cualificados. Es una formación muy teórica y poco práctica. Hay que buscar una forma de combinar ambas.

—¿Y el de las asociaciones de Prensa?

—En las últimas directrices de la Federación de Asociaciones de Prensa de España, ya integrada en la Federación Internacional, se habla de tender más hacia un sindicato, no ahora sino dentro de tres o cuatro años, según se avance. Es el modelo establecido en la mayoría de países de Europa.

Luis Mateo: «La verdad hace más desgraciados a los hombres que la fabulación»

El narrador leonés participó en una mesa redonda organizada por los cursos «Mérimée»



A. VARA MIGUEL
BURGOS

□ Nacido en 1942 en Villablino (León), Luis

Mateo pertenece a esa generación de narradores que, poco a poco, han logrado colocar la literatura de provincias en el puesto que le corresponde dentro de la narrativa contemporánea, «en un país donde parece que si eres de provincia, eres de segunda clase», asegura.

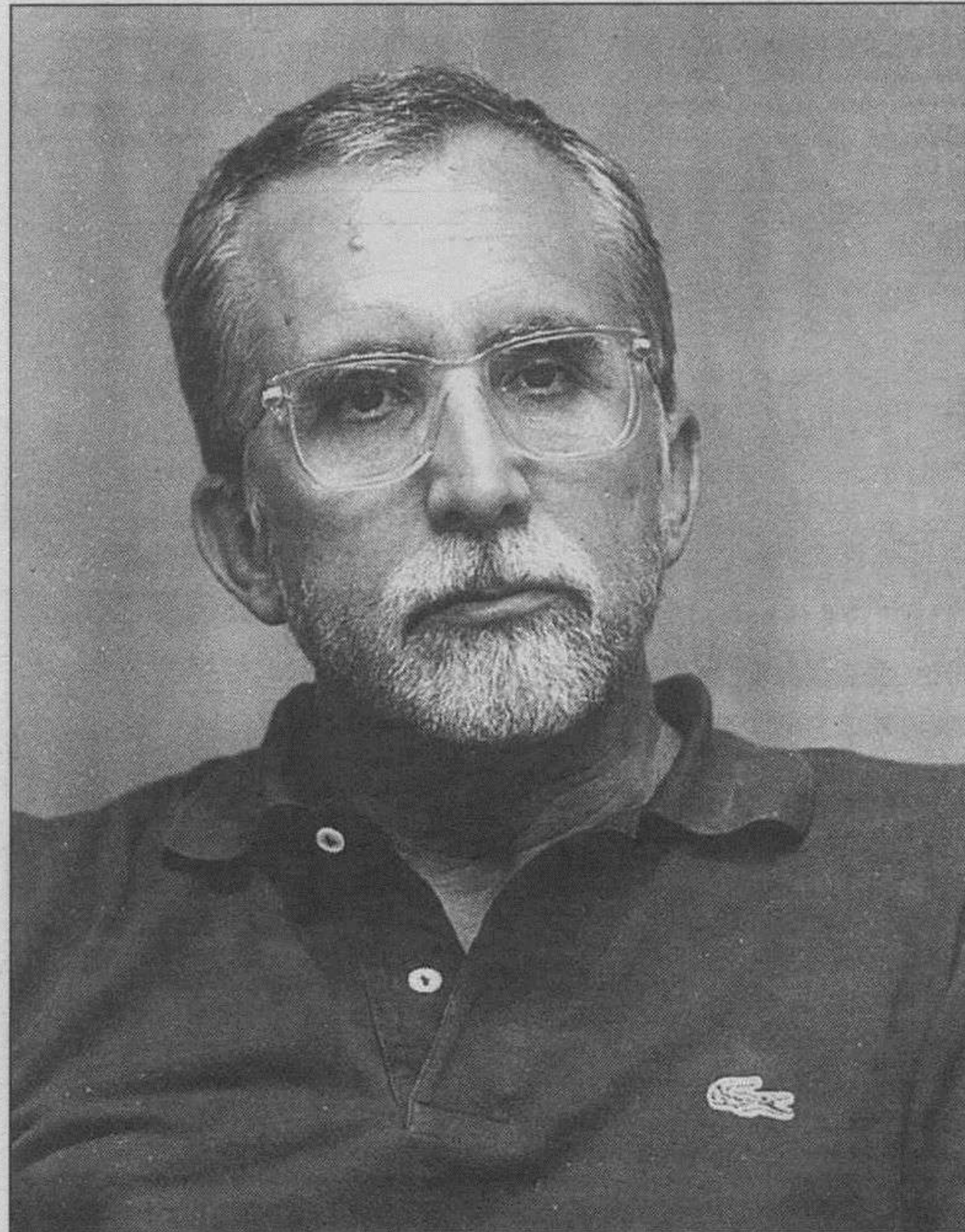
Narrador integrado dentro de la tradición española, Mateo reivindica la herencia literaria de nuestro país. «A estas alturas del siglo XX, es reivindicable que uno se sienta heredero de una de las literaturas europeas más importantes, creadora de alguno de los mitos literarios más significativos. En la cultura española se han producido muchos olvidos a causa de la ignorancia», asevera Mateo, Premio Nacional de Literatura y Premio de la Crítica en 1986.

El autor de «El expediente de los naufragos» y «La fuente

de la edad» confiesa que siempre ha sentido una especial fascinación por el relato. «De niño fui profundamente mentiroso y siempre establecí una relación muy concreta entre la mentira y la fabulación».

«Además, viví mi infancia en unos años en los que imperaba la verdad con mayúscula. Ahora aborrezco todas esas verdades y me muestro más a favor de la mentira que de la verdad, porque ésta hace más desgraciados a los hombres que la mentira, pero mentira como fabulación no como falsedad.

En el transcurso de toda su obra siempre reposa lo que el autor denomina «las aventuras a la vuelta de la esquina». «Todos mis personajes son perdedores, son héroes del fracaso.



PATRICIA

Mateo, Premio de la Crítica 1986 por «La fuente de la edad».

Me gustaría escribir una novela que fuera una épica del fracaso.

Es uno de los sentimientos más dignos en un mundo de vencedores y triunfadores».

El paso a nivel de San Julián será cortado al tráfico rodado el lunes

□ BURGOS.—El paso a nivel existente a la altura de la calle San Julián será cortado al tráfico rodado a partir del lunes 22 y por un plazo estimado de cinco días, debido a las obras que va a realizar RENFE.

El tráfico se desviará por la calle Salas hacia la calle Madrid.

En concreto, las obras tienen por objeto la renovación de las traviesas, el firme y el tramo de carril del paso a nivel.

Durante la última semana del presente mes de agosto, RENFE tiene previsto llevar a cabo la reparación del paso a nivel de la calle Madrid, y posteriormente el de la carretera de Cortes, según informaron ayer a DB fuentes de la compañía ferroviaria.

RENFE ha renovado anteriormente los pasos de Las Casillas (en mayo) y de Santa Dorotea (julio).

El presupuesto total para el arreglo de los cinco pasos a nivel asciende a unos 17 millones de pesetas aproximadamente.

«Amigos de Frías» organizan la XIX «Cena de la Amistad»

□ **FRÍAS/F. T.**— Cerca de quinientas personas se darán cita esta noche, en la que será la diecinueve edición de la «Cena de la Amistad», que se celebra en el Castillo de Frías. A la finalización de la misma se ofrecerá un recital de zarzuela, en el que participarán Nelibel Martínez —mezzo soprano—, José Luis Basso —organista—, Pablo Pascual —barítono— y el tenor, Miguel de Alonso.

La jornada, a la que está previsto que asistan numerosas autoridades, se iniciará con un concierto de órgano en el marco de la iglesia de San Vicente, en el que participará la vallisoletana, Carmen Santamaría Blanco.

Por lo que respecta a la gran gala lírica, que consta de dos parte y comenzará a las once de la noche, los organizadores han manifestado que también podrán asistir las personas que no acudan a la cena.

El menú de esta tradicional cena, que se organizó la primera vez para intentar unir a todos los frendenses, está compuesto por «pollo al horno medieval», regado con champán, tarta y mantecado.

Por otra parte, el domingo se conocerá el nombre de los ganadores del Concurso Nacional de Pintura «Ciudad de Frías», al que se han presentado doscientas obras.

El «Ecobus» de la Junta de Castilla y León estará hoy en la Plaza Mayor

□ **BRIVIESCA.**— El «Ecobus» de la Junta de Castilla y León estará hoy, desde las diez de la mañana y hasta las dos de la tarde, instalado en la Plaza Mayor de la ciudad. Se trata de un vehículo acondicionado y equipado para informar, explicar y divulgar de forma lúdica y didáctica la Naturaleza y el Medio Ambiente de Castilla y León.

Este vehículo —especialmente diseñado para niños— cuenta con una sala polivalente dedicada a videoteca, biblioteca, fonoteca y ludoteca, con multitud de videos, películas y juego relacionados con la Naturaleza de la comunidad. Además en la planta superior del «Ecobus» está instalada una exposición con paneles interpretativos, juegos informáticos interactivos, maquetas, puzzles y otros elementos con los que se quiere dar a conocer la Naturaleza.

Las numerosas comarcas naturales de Castilla y León, con sus espacios naturales, flora, fauna, patrimonio cultural y recursos naturales, así como los problemas y aspectos ambientales de la Comunidad también tienen un espacio en este medio de divulgación de la Naturaleza.



MONTEJO

Quince trabajadores recibieron un homenaje por sus veinticinco años de servicio en el Hospital.

El Psiquiátrico de Oña cumplió el 25 aniversario de su apertura

F. TRESPADERNE
OÑA

□ El Hospital Psiquiátrico «San Salvador» de Oña, que en octubre pasará a denominarse Complejo Residencial «San Salvador», fue escenario del veinticinco aniversario de su entrada en funcionamiento. Miguel Ángel Ortiz de Valdivielso, presidente de la Comisión de Sanidad de la Diputación, destacó, «el enorme esfuerzo que ha destinado la Diputación, a lo largo de estos veinticinco años, para acoger a los enfermos y personas más desfavorecidas, que antes estaban dispersados por otras provincias».

En el transcurso del acto conmemorativo, también se rin-

dió un homenaje a quince trabajadores del Hospital por sus veinticinco años de servicio. A este respecto Ortiz de Valdivielso agradeció, «la enorme dedicación y esfuerzo de todos trabajadores, esfuerzo que ha estado por encima de lo normal en cuanto a cariño al Hospital y a las personas acogidas en él».

El Hospital Psiquiátrico, cuyo edificio fue comprado —en el año 1967— por la Diputación a los Jesuitas, ha vivido distintas etapas a lo largo de estos años, comenzó acogiendo a 125 enfermos y llegó a albergar a 700 hace unos años. En la actualidad residen 530 enfermos, que están atendidos por nueve médico y numeroso personal, tanto de enfermería como especiali-

zado en otras tareas.

Por otra parte, Ortiz de Valdivielso también se mostró satisfecho con la organización del Hospital, «ahora es buena y la calidad asistencial también es buena, reconocida incluso por la Junta de Castilla y León y el Defensor del Pueblo, así como por la propia Diputación que reconoce que se está trabajando muy bien en este Hospital».

En cuanto a su transformación en Complejo Residencial, el presidente de la Comisión de Sanidad declaró que, «es una mejora organizativa, para adecuarse a la legislación vigente y al Plan de Salud Mental, y además servirá para delimitar la zona asistencial de la zona residencial».



MONTEJO

MERIENDA POPULAR DE CARNE DE NOVILLO CON PATATAS.—El parque municipal de «La Magdalena» fue escenario, un año más, de la tradicional jira campestre con la que culminan las fiestas patronales de Briviesca y a la que asisten las peñas locales y cientos de personas. Como viene siendo tradicional, los asistentes pudieron degustar —gratuitamente— carne de novillo con patatas, además de otras sabrosas viandas de esta comarca. Sin duda esta merienda es un buen broche de las fiestas, que han transcurrido en excelente clima de convivencia y sin incidentes.

■ BREVES

Demostración de arte y manualidades, en Piérnigas

□ **PIERNIGAS.**— El escultor Angel Gil Cuevas participará, a las 13.30 horas, en la cuarta demostración de «Arte y Manualidades» organizada dentro del programa. Por la tarde se iniciarán los campeonatos de mus, brisca, tute y fútbolín, así como un concurso de disfraces. El grupo «Gasteiz» amenizará la verbena.

Campeonato de pasabolo y de «sokatira» en Hermosilla

□ **HERMOSILLA.**— La jornada festiva comenzará con juegos infantiles, para continuar con un campeonato de pasabolo —a partir de las cinco de la tarde— y un desfile de disfraces. La orquesta «Baden» amenizará la verbena.

Concurso de «playback» en La Vid de Bureba

□ **LA VID DE BUREBA.**— Los concursos de «play-back» y de disfraces son algunos de los atractivos del programa festivo de la localidad, que se iniciará hoy con misa solemne y procesión. Por la tarde concurso de pinturas y prueba ciclista, para continuar con la verbena amenizada por «Star Light».

Campeonatos de tuta y de bolos en Miraveche

□ **MIRAVECHE.**— Con una misa a las doce del mediodía, se iniciará la segunda jornada festiva de la villa, en la que no faltarán los campeonatos de tuta y bolos, así como los juegos infantiles. La orquesta «Travel» amenizará la verbena, que concluirá con una chocolatada.

La orquesta «Tabaco» actúa en las fiestas de Bentretea

□ **BENTRETEA.**— La orquesta «Tabaco», formada por los antiguos componentes de «Bloque», actuará en la verbena del vigésimo aniversario de la Comisión de Fiestas, con este motivo se celebrará una merienda y un concurso de tortillas.

Desfile de disfraces en Madrid de Las Caderechas

□ **MADRID DE C.**— Con pasacalles, juegos infantiles, misa, baile vermuth, finales de los campeonatos de juegos de mesa e infantiles, así como un desfile de disfraces continuarán hoy las fiestas de la villa. «Quasar» amenizará la verbena.

«Día del Ama de Casa» en Poza de la Sal

□ **POZA DE LA SAL.**— Con el concurso «Misión imposible» se inicia esta jornada de la semana cultural, en la que además habrá pruebas deportivas y se instalará una discoteca móvil.

MIRANDA

■ BREVES

Subvención de la Junta para la biblioteca municipal

□ **MIRANDA.**—El Ayuntamiento de Miranda recibirá una ayuda económica cifrada en 679.000 pesetas destinada a mejorar las instalaciones y equipamiento de la biblioteca municipal. Esta subvención ha sido concedida por la Junta a través de la Consejería de Cultura y Turismo.

La zona de «Los Pinos» es apta para el baño

□ **MIRANDA.**—El último informe elaborado por el servicio territorial de Sanidad y Bienestar Social de la Junta, correspondiente al noveno control analítico del agua de ríos que pasan por la provincia, ha calificado la zona de «Los Pinos» en Miranda como apta para el baño.

Nuevas subvenciones del INEM para contratos

□ **MIRANDA.**—El Ayuntamiento ha informado de la comunicación del Instituto Nacional de Empleo de la concesión de dos nuevas subvenciones solicitadas que permitirán la contratación de nueve personas por el Ayuntamiento para realizar trabajos varios en Miranda.

Edificio social de la Caja de Ahorros del Círculo

□ **MIRANDA.**—La comisión de Gobierno municipal ha acordado, en su última sesión, conceder licencia de obras para la ampliación del nuevo edificio social de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, sito en el número 2 de la Plaza de España.

Denunciado el robo de sellos en un estanco por valor de 450.000 pesetas

□ **MIRANDA.**—La Comisaría de Policía de Miranda ha tramitado una denuncia en los últimos días por un robo con intimidación producido en un estanco de la calle Carlos III, donde los autores sustrajeron diversos pliegos de sellos valorados en un total de 450.000 pesetas. También ha sido denunciado el robo de efectos valorados en 196.000 pesetas del interior de un chalet de Callejonda.

Las mismas fuentes han informado de la sustracción de un vehículo, que se encontraba estacionado en la plaza de la estación de Renfe, y de un ciclomotor que se hallaba aparcado en la calle Rioja y que ha sido posteriormente recuperado. Otras denuncias tramitadas en la última semana han sido las relativas a cuatro sustracciones de efectos del interior de varios vehículos estacionados en el camino de La Arboleda, Comuneros de Castilla y plaza de la estación.

IU apuesta por una Comisión de Fomento Industrial independiente del Ayuntamiento

Defiende su idea de que el Consejo Económico y Social sería más práctico y participativo

INMACULADA LOPEZ
MIRANDA DE EBRO

□ Los concejales de Izquierda Unida han manifestado que la propuesta socialista de crear una comisión de Fomento Industrial de Miranda podría ser una alternativa válida siempre y cuando se trate de un órgano que tenga una actuación propia y aglutine a un amplio colectivo de agentes sociales. Este grupo, que sigue defendiendo su postura de crear el Consejo Económico y Social en Miranda, ha señalado que estudiará la propuesta del PSOE, aunque tratará de introducir ciertos elementos comprendidos en su propia propuesta con el fin de mejorar dicha comisión y favorecer la participación.

«Nosotros consideramos que el Consejo Económico y Social es una idea bastante más amplia que la comisión de Fomento Industrial, además de ser más independiente y práctica», explica Esteban Pérez Ugalde, concejal de IU, que entiende que ésta sería la única fórmula de aglutinar la participación a nivel sectorial y de ampliar la composición del futuro órgano.

Esteban Pérez ha insistido en la necesidad de que la comisión que resulte sea independiente y que la presidencia recaiga en la propia comisión y no en el alcalde o en otro órgano corporativo. Esta postura choca



TRUCHUELO

Los concejales de IU opinan que el futuro órgano debe estar abierto a una mayor participación.

frontalmente con la idea planteada por el alcalde, Simón Romanillos, quien ha apuntado la conveniencia de que esta comisión esté presidida por su persona o por quien él delegue y que la misma tenga un carácter institucional. «Esto supondría que se quiere controlar todo desde la institución y no potenciaría la participación», matiza el concejal de IU.

MEJORAR LA PROPUESTA

Izquierda Unida considera, por otra parte, que el Consejo Económico y Social permitiría una mayor interrelación con el

resto de Consejos a nivel provincial, regional y nacional. Pese a que este grupo ya ha presentado en dos ocasiones la propuesta de crear esta entidad en Miranda es consciente de que si insiste en su idea será rechazada de nuevo. «El PSOE tiene la mayoría y lo que no vamos a hacer es volver a imponer que salga nuestra propuesta, porque es imposible; pero trataremos de mejorar la que plantean los socialistas», añade Pérez Ugalde.

La creación de la comisión de Fomento Industrial, que tendría como misión la planificación de actuaciones tendentes a

potenciar el desarrollo y el empleo en la ciudad, será debatida por los grupos políticos municipales en la próxima Junta de Portavoces, que se celebrará el próximo miércoles, día 24. Entre las ideas que IU quiere aportar para este futuro órgano se encuentran la de ampliar su composición a un mayor número de colectivos de la ciudad, que la presidencia recaiga en la propia comisión —que sería quien propondría las personas— y que dicho órgano contemple en su articulado que en el presupuesto municipal se recoja una partida destinada a esta comisión.



TRUCHUELO

PREOCUPACION MUNICIPAL POR EL RETRASO EN LAS OBRAS DEL CAMINO DE ANDUVA.

—El alcalde mirandés ha confirmado que las obras de urbanización del camino de Anduva, adjudicadas a la empresa Lambide, están experimentando un notable retraso sobre los plazos previstos, inquietud que ya fue puesta de manifiesto por el Ayuntamiento a mediados del mes de julio. Aunque las obras han estado paralizadas por motivos vacacionales, han sido ya reanudadas. No obstante, el alcalde tiene previsto desplazarse el próximo lunes hasta Anduva para ver la obra «in situ» y para hablar con el director de obra y estudiar lo que está sucediendo, además de decidir si el Ayuntamiento tiene que adoptar alguna medida para solventar el problema.

El alcalde espera poder financiar el Centro Tecnológico

□ **MIRANDA/I.L.**—El alcalde y la Junta de Portavoces municipales estudiarán el próximo miércoles, día 24, la fórmula más conveniente para financiar las obras que quedan pendientes del Centro Tecnológico, tras haberse adjudicado la continuidad de estos trabajos a la empresa Construcciones Ojembarrena en 80 millones de pesetas y después de rescindir el contrato con Conorsa tras presentar suspensión de pagos.

El problema al que se enfrenta el Ayuntamiento radica en que faltan diez millones de pesetas para hacer frente al presupuesto aprobado con la nueva adjudicación. El alcalde considera que una solución parcial sería que el Ayuntamiento se quede con la fianza y no haga efectivo el pago de la última certificación de obra a Conorsa aduciendo los daños ocasionados, aunque estas medidas dejarían aún pendientes cinco millones.

ARANDA-RIBERA

BREVES

Reunión de la Mancomunidad «Río Arandilla» para el Leader

□ PEÑARANDA.- El próximo lunes, a las 20,00 horas, los municipios de la Mancomunidad «Río Arandilla» celebrarán una reunión en Peñaranda con una empresa de «consulting» para concretar temas sobre el Programa Leader-2, al que pretenden acogerse. A este encuentro se ha invitado también a los pequeños empresarios y presidentes de cooperativas y asociaciones de la zona.

Comienzan los festejos en el barrio de La Calabaza

□ ARANDA.- El arandino barrio de La Calabaza inicia hoy, sábado, sus fiestas. El programa de actos se abre a las 17,00 horas con un campeonato de «mountain-Bike». Una hora más tarde está prevista una gran «gymkana», y a las 20,30 horas misa al aire libre. A las 21,30 tendrá lugar un concurso de disfraces, a las 22,00 horas cena de hermandad y a las 24,00 horas verbena con la orquesta «Baraones». Los festejos continúan mañana con un campeonato de deportes autóctonos.

Zazuar celebra hoy la IV Fiesta de Puertas Abiertas

□ ZAZUAR.- Zazuar celebra hoy su IV Fiesta de Puertas Abiertas, una jornada dedicada a los veraneantes que transcurre en las eras. Tras las dianas y pasacalles, a las 12,30 se celebrará una misa de campaña. A continuación se servirá un aperitivo al que seguirá una comida de hermandad. La tarde se ha dedicado a juegos, poniendo el broche final un baile y una verbena con la orquesta «Bacanál».

El MOPTMA dará una respuesta al nuevo acceso de Zuzones el 5 de septiembre

El Ayuntamiento ha recibido la noticia con cautela y seguirá parando las obras

Las máquinas no trabajaron ayer

JUAN CARLOS ONTORIA
ZUZONES

□ El Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente (MOPTMA) responderá a las reivindicaciones planteadas por el Ayuntamiento de Zuzar respecto a las obras de mejora que se están realizando en la carretera N-122 el próximo día 5 de septiembre.

Así se lo comunicaron al alcalde, Joaquín Martín Aparicio, los ingenieros del MOPTMA y de la empresa constructora, TECSA, en el transcurso de un encuentro que mantuvieron el jueves por la tarde en Vadocondes después del corte de tráfico de cuatro horas de duración que protagonizaron los vecinos de la localidad para reivindicar un nuevo acceso al municipio.

A pesar de esta actitud dialogante Joaquín Martín ha recibido la noticia con cautela. «Nos dijeron que al no estar Francisco Almendres -jefe de la Demarcación de Carreteras



FLORENTINO LARA
El alcalde de Zuzones, Joaquín Martín, encabezando el corte de tráfico realizado en la N-122.

de Castilla León Oriental ni el director de obra no nos podían dar solución. Pues mientras no nos den la respuesta nosotros vamos a seguir con manifestaciones y paros de obra, porque en caso contrario van a hacer la obra, van a pasar los coches, los van a desviar por allí y entonces ya la cosa se queda muerta».

Martín Aparicio considera que le han vuelto a engañar ya que asegura que Francisco Almendres no vuelve de vacaciones hasta mediados de septiembre.

Informaba que en la reu-

nión les habían propuesto construir una raqueta en el único acceso proyectado, algo con lo que no se muestra conforme argumentando el peligro de siniestralidad que entrañaría este cruce especialmente para los vehículos lentos, como los tractores cargados de remolacha, debido a que la salida tiene una pendiente de un 7%. «Va a haber muchas muertes allí y eso hay que evitarlo».

El regidor de Zuzones señalaba que la medida de presión realizada por el vecindario ha surtido efecto ya que

ayer continuaban paralizados los trabajos en la carretera. «Incluso han retirado las máquinas y las han llevado al parking que tienen en la gravera».

Respecto a las medidas de presión que aplicarán reiteraba que no habrá cortes de tráfico y que las movilizaciones irán encaminadas a entorpecer los trabajos. Paralelamente convocarán alguna manifestación. «Hay fuerza para seguir actuando de esa manera. Estamos dispuestos a llegar hasta el final hasta que no tengamos una solución clara».

Los productos de la comarca buscarán crear una imagen de calidad a través del Leader-2

□ ARANDA/J.C.O.- La empresa de «consulting» TACK, que coordina el proyecto comarcal para el Plan Leader-2, se reunió esta semana con representantes del Ayuntamiento arandino y de la Asociación de Empresarios de Aranda y la Ribera (ASEMAR) con el objeto de seguir perfilando esta iniciativa que se presentará a la Unión Europea antes del 31 de agosto.

El objetivo inicial es constituir un Grupo de Acción Local que abarque la máxima representación de la comarca: ayuntamientos, pequeñas y medianas empresas y asociaciones de empresarios. En este sentido la próxima semana se celebrará un encuentro con los industriales ribereños para que se sumen a este proyecto al que ya se han adherido varios ayuntamientos.

Una vez formado, el primer trabajo que desarrollará TACK es hacer los estudios y diagnósticos de la zona que se marque, que conllevará un período de cuatro o cinco meses, para ver cual es la viabilidad que existe en la comarca.

La segunda fase b consistirá en establecer objetivos de inversión. Dentro de este apartado, al margen de la intención de incluir el recinto ferial permanente, se ha barajado la posibilidad de centrar los trabajos en el desarrollo, producción, transformación y comercialización de los productos autóctonos.

Según el concejal de Planificación y Desarrollo del Ayuntamiento arandino, Fernando Escudero, esta iniciativa es interesante, sobre todo, para toda la industria agroalimentaria de la zona, desde el lechazo, el queso, la repostería o las morcillas.

En esta línea, una de las cuestiones fundamentales es buscar una imagen de calidad para toda la comarca, compatible con las denominaciones de origen. «Vamos a tratar de buscar esa entidad de la calidad de todos los productos, no sólo del queso y el lechazo, todos los productos que realmente merezcan la pena. Con ello se trata de conseguir esa imagen a nivel nacional e internacional», explica Escudero.

Santa María del Mercadillo recibe un millón y medio para la torre de la iglesia

La subvención ha sido concedida por la Consejería de Fomento y la obra debe finalizar el 1 de diciembre

□ SANTA MARIA DEL MERCADILLO/J.C.O.- La Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León ha concedido una subvención de un millón y medio de pesetas al Ayuntamiento de la localidad ribereña de Santa María del Mercadillo para la rehabilitación de la torre de la iglesia de San Lorenzo.

La partida se engloba dentro de la Orden convocada por la Consejería de Fomento para solicitar ayudas para la rehabilitación de edificios de carácter religioso. El presupuesto global del proyecto asciende a 4.040.000 pesetas, debiendo aportar el Ayuntamiento de Santa María del Mercadillo los 2.540.000 pesetas restantes.

El alcalde, Pedro Martínez, se mostraba muy satisfecho con esta concesión ya que desde hace varios años venía persiguiendo algún tipo de ayuda para recuperar esta parte del templo que se encuentra bastante deteriorada.

Martínez señala que la intención de la corporación municipal es iniciar en los próximos días los trámites para sacar a concurso el proyecto cuanto antes con el fin de poder iniciar los trabajos a finales del mes de septiembre, o noviembre a más tardar, ya que la Junta ha establecido el día 1 de diciembre para finalizar las obras. «Es un poco precipitado pero intentaremos que para esa fecha esté por lo menos bastante avanzado», indica.

Los trabajos de rehabilitación consistirán finalmente en sustituir piedras de la torre que están en muy mal estado por otras nuevas para evitar el progresivo deterioro de la espadaña.

Los jóvenes de Fuentespina promueven una colecta para Ruanda

□ FUENTESPINA.- La Asociación Deportivo-Cultural «Jóvenes de Fuentespina» ha comenzado una campaña en la comarca para recaudar fondos para Ruanda.

La Asociación ha abierto una cuenta en la Caja del Círculo Católico y ha colocado una hucha en los lugares donde se celebran los actos de la Semana Cultural de la localidad.

La recaudación se enviará a Médicos Sin Fronteras el día 1 de septiembre.

SE NECESITA ADMINISTRATIVO

Menor de 35 años, para bodega situada en Gumiel del Mercado. Imprescindibles servicio militar cumplido, carnet de conducir y perfecta mecanografía.

Interesados enviar curriculum, adjuntando carta escrita a mano y firmada a:

B. Valduero
Ctr. Aranda, s/n

09440 - GUMIEL DEL MERCADO (Burgos)

Caja España cede una parcela urbanizable en Ponferrada

□ LEÓN/EFE.-Caja España está dispuesta a ceder al Ayuntamiento de Ponferrada el 90,5 por ciento de la parcela conocida como Plan de Actuación Urbanística número uno en el caso de que la Corporación permita su urbanización, manifestó hoy en esta localidad leonesa el presidente de la entidad financiera, Angel Villalba.

Villalba presentó esta oferta al alcalde de Ponferrada, Celso López Gavela, y a los portavoces municipales del CDS, César Garnelo, y del PP, Ismael Alvarez.

Villalba dijo que si se aceptase la propuesta, el Ayuntamiento recibiría 639.800 metros cuadrados de una parcela que cuenta con 706.900 metros.

La parcela PAU uno pasó a ser propiedad de Caja España mediante la ejecución de una hipoteca contra su anterior propietaria, la empresa «Inmobiliaria Minero».

La propuesta de urbanización de la entidad financiera contempla la edificación de 2.814 viviendas, de las que el Ayuntamiento podrá construir 422.

El presidente de Caja España pretende «rendir un servicio importante a la ciudad» y, además, «recuperarse de una actuación financiera no muy afortunada».

La Universidad de Valladolid no puede aún transferir dinero a la de Burgos

□ BURGOS/EFE.-El director general de Educación dijo ayer que la cantidad económica que la Universidad de Valladolid deberá transferir a la de Burgos no se podrá determinar hasta el próximo año, a la espera de conocer la subvención que el Estado asigne a cada una.

Santiago López explicó que el problema que existe para calcular el dinero, «que deberá ser transferido sin ninguna duda», es a causa del déficit de las aportaciones del Estado para los gastos de personal de la Universidad de Valladolid.

Esto -aclaró López González- no supondrá ningún obstáculo para que el próximo octubre comience a funcionar con «absoluta normalidad» la Universidad de Burgos, que tendrá, según recoge el acuerdo del Consejo de Ministros por el que fue creada, una aportación estatal de 300.000 pesetas por alumno, frente a las 200.000 que recibe la de Valladolid.

Por otra parte, el rector de la Universidad de Burgos, Marcos Sacristán, se reunió con los miembros de la Gestora para ultimar los aspectos técnicos y docentes del próximo curso académico.

Castilla y León, invitada de honor en la feria de la Huerta de Murcia

Asisten Alberto Galerón, Fernando Bécker y «Danzas Burgalesas, Justo del Río»

□ MURCIA/EFE.-Castilla y León fue presentada, dentro de los actos de inauguración de la XXIII edición de la «Semana Internacional de la Huerta» que tendrán lugar en Los Alcázares (Murcia), como comunidad autónoma invitada de honor en la presente celebración.

El director general de Turismo, Alberto Galerón, recibió la bienvenida de manos de los responsables del certamen, tras la cual actuará el grupo folclórico «Danzas Burgalesas Justo del Río».

En el pabellón castellano-leonés donde se inaugurará la Semana hay una zona destinada a la campaña turística de la Comunidad, así como una parte dedicada a la artesanía, con un ceramista palentino que trabajará en directo.

A juicio de Galerón, «Castilla y León necesita hacerse turística a través de nuestra promoción, no solamente en las comunidades que nos rodean, sino en todo el país, y esta zona es vital por contar con un millón y medio de turistas en estas fechas».

Además de Galerón, estará presente el consejero de Economía de Castilla y León, Fernando Bécker, y en representación de la Comunidad de Murcia se prevé, entre otros, la participación de su presidenta,

María Antonia Martínez; del delegado del Gobierno, Eugenio Faraco, y del director general de Turismo, Ginés Rosa.

Preguntado por el problema del agua, Galerón se mostró partidario de los trasvases, y manifestó su admiración por el «aprovechamiento modélico del agua en la región de Murcia, con amplios terrenos que riegan por goteo, lo que entiendo como significado de solidaridad».

El responsable castellano-leonés de Turismo señaló que la campaña turística de este año ha experimentado un incremento de entre el diez y quince por ciento en esta comunidad, con «overbooking» en el turismo rural en Palencia y hasta un 95 por ciento de ocupación hotelera en León.

El certamen comenzará, asimismo, con el homenaje póstumo a Luis Fernández, uno de los impulsores de este festival, y con el acto de proclamación de las reinas, mayor e infantil, de la Semana de la Huerta, tras



DB

Alberto Galerón.

lo cual se leerá el pregón de la fiesta, a cargo de la consejera de Cultura, Elena Quiñones.

Además del grupo burgalés, en la actuación folclórica inaugural intervendrá «Te Ivi Maori-Cultural Dance Troupe» de la isla Cook de Polinesia.

Hoy se celebra el día de Castilla y León, en el que se exhibirá una demostración artesanal de la zona y actuará también el grupo «Justo del Río».



EFE

El alcalde de Molinos de Duero.

Molinos de Duero realiza prospecciones para hallar el agua negada por Vinuesa y Covaleda

□ SORIA/EFE.-Los vecinos de Molinos de Duero buscan el modo de abastecerse de agua para paliar la sequía, por medio de prospecciones, antes de instalar una depuradora y después de que los habitantes de Vinuesa y Covaleda se negaran a dar agua de sus localidades.

Un pocero ha asegurado que en el monte 142 del municipio

hay agua suficiente para abastecer a los 189 vecinos.

En cuanto a la negativa de Vinuesa, el alcalde de Molinos, Miguel Ángel Arche de Miguel, reconoció que «fue un error solicitar la captación ya que no había ningún proyecto». No opinó lo mismo con respecto a la negativa de Covaleda porque la Junta ya tenía realizado y adju-

dicado un proyecto para captar agua de la citada localidad por valor de 80 millones de pesetas.

Molinos de Duero presentó un recurso contra la negativa de la Confederación a captar agua de Covaleda. El alcalde de Molinos manifestó que, en el caso de que encontraran agua en la prospección del monte 142, retirarían el recurso.

BREVES

Cortan la N-630

□ LEÓN.-Trabajadores del grupo «Carlenor» cortaron la carretera N-630 a su paso por La Robla, en una nueva acción de protesta contra el anuncio de la dirección de la empresa de reducir plantilla. Los mineros quemaron ruedas de vehículos para cortar el tráfico.

RENFE no suprime líneas

□ PALENCIA.-RENFE no se ha planteado por el momento la desaparición del corredor ferroviario regional Palencia-Valladolid-Burgos, aunque su futuro está condicionado al grado de utilización del servicio. Así lo señala el Gobierno central en una respuesta a la senadora palentina por el Partido Popular, Celinda Sánchez, en la que pedía información sobre el futuro del corredor regional que une Valladolid con Burgos y con León, a través de la provincia de Palencia.

Robo de icnitas

□ SORIA.-El director general de Patrimonio, calificó de «atentado contra el patrimonio» los últimos robos de icnitas que se han producido en Soria, y anunció que, en el borrador del proyecto de ley arqueológica de Castilla y León, se contemplará que las huellas de dinosaurios son consideradas bien de interés cultural. Carlos de la Casa indicó que, «a pesar de que las icnitas no estén declaradas aún como bien de interés cultural, este robo supone un atentado contra el Patrimonio porque es un bien de interés social, y además -añadió- con su expolio se están restando elementos científicos a la Comunidad».

Incendios en Salamanca

□ SALAMANCA.-Dos incendios, uno ya extinguido y el otro controlado, han arrasado más de mil hectáreas de monte bajo, pastos, encinas, pinos y robles en la provincia de Salamanca, informaron fuentes de los bomberos. El fuego afectó a unas trescientas hectáreas en el término de Villarino de los Aires, donde se ha conseguido controlar ya las llamas, y a unas setecientas en el de Cabeza de Framontanos, donde se encuentra extinguido, según dichas fuentes.

Coste de Banesto

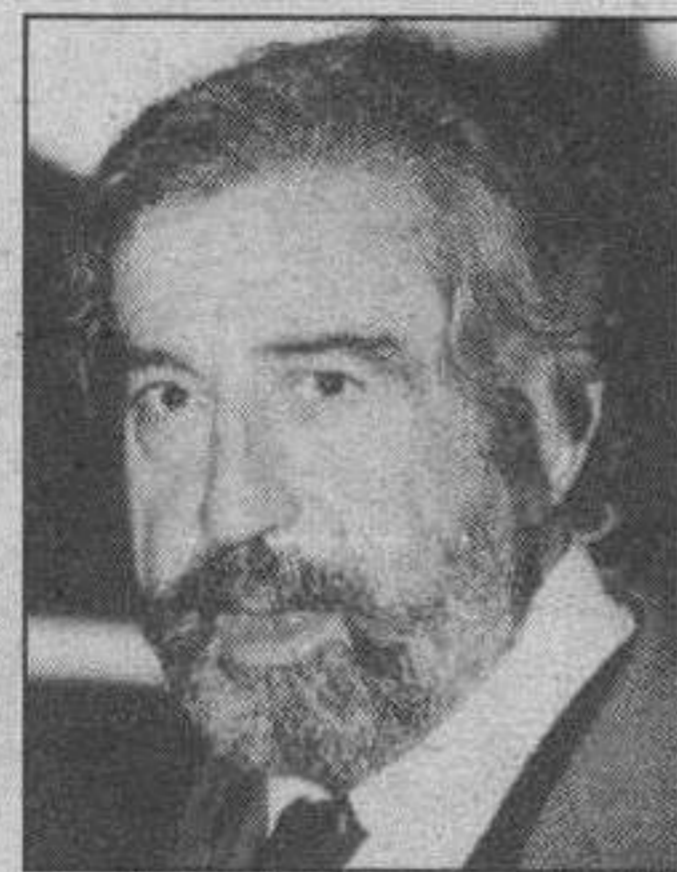
□ SEGOVIA.-El diputado socialista por Segovia y presidente de la comisión de seguimiento de la intervención de Banesto por el Banco de España, Juan Muñoz, afirmó ayer que la operación en torno a la entidad que presidia Mario Conde «podía haber tenido mayor coste». Juan Muñoz aseguró que el tema de la intervención «se ha resuelto con una aportación de recursos públicos mínima, y podría disminuir si se recupera la cantidad por la responsabilidad social de los anteriores consejeros».

La reinserción no es un tabú

LA polémica sobre la reinserción es altamente positiva. El hecho de que el frente pactado de Ajuria Enea pueda fragmentarse en opiniones enfrentadas beneficia obviamente a ETA, de eso no hay duda, pero ese beneficio no debiera servir de coartada para que la reinserción se convierta en un tabú político. Lo bueno de la democracia es la marginación de los tabúes y la posibilidad de defender todas las opciones sin violencia. En el Congreso de los Diputados hay una parlamentaria republicana de Cataluña que llama al Rey Juan Carlos «el ciudadano Borbón» y Xabier Arzalluz, líder del nacionalismo vasco, no parece haber renunciado, a la luz de sus soflamas conmemorativas, a la independencia de Euskadi, aunque racionalizada y encuadrada en un contexto multinacional/supranacional europeo.

Dicho lo cual, conviene instalar la reinserción de presos etarras fuera de la lucha estrictamente partidista y analizarla como una terapia aplicable, y por ahora aplicada, a un gravísimo problema de Estado como es el terrorismo.

Lo esencial en este punto es no simplificar la cuestión haciendo comparaciones frívolas, como sería igualar la violencia terrorista a los delitos comunes, homicidios pasionales o asesinatos a sangre fría con ánimo de lucro, por ejemplo, pues estos pertenecen a la naturaleza humana, lamentablemente eso sí, mientras aquella se



FEDERICO ABASCAL

produce sólo en circunstancias determinadas y no parece consustancial al ser humano.

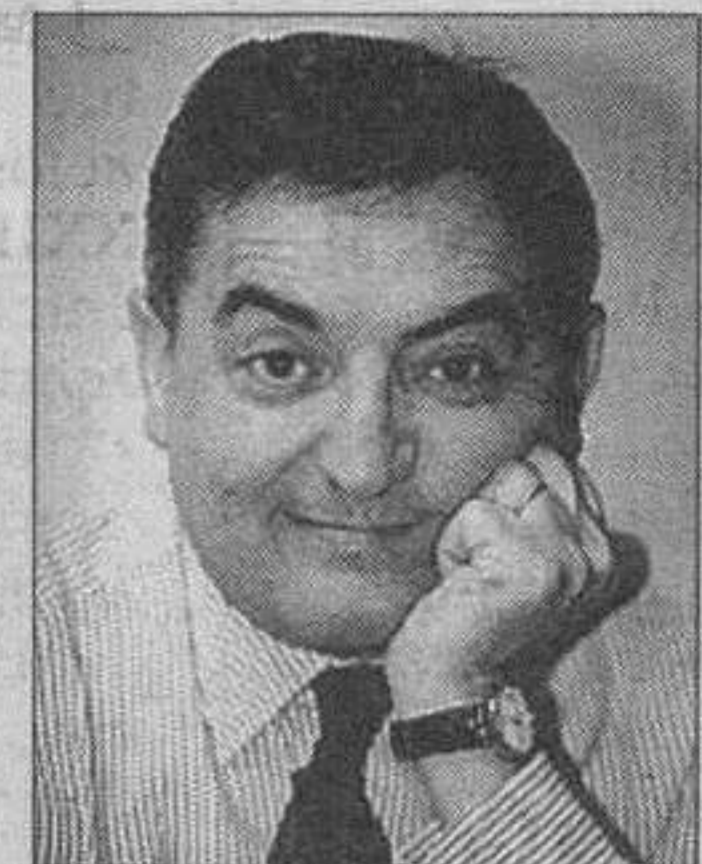
Las críticas lanzadas anteayer por José María Aznar contra la política de reinserciones del Gobierno González, quien actuaría en esto al dictado de Arzalluz, podría interpretarse sin cinismo, y en parte, como una lisonja. Porque la «vasquización» del problema etarra, ¿es buena o es mala? Y responsabilizar al líder del nacionalismo vasco en el asunto ¿es malo o es bueno?. Hace ya muchos años que al PNV le ha dejado de interesar, como se ha dicho que le habría interesado políticamente durante un tiempo, la existencia de ETA, para cuyo aplacamiento

desde el nacionalismo se pedían concesiones a Madrid. Ahora ETA se ha convertido en el sindicato criminal más pernicioso para la evolución de Euskadi, y sus asesinatos, con una apariencia/realidad similar a la de una delincuencia común de extrema vileza, se apoyan, sin embargo, en una parcela social decreciente, pero todavía, y por desgracia, voluminosa.

Y la pregunta es si debe aplicarse el mismo tratamiento penitenciario a unos asesinos que pueden movilizar en las calles de Euskadi a unos miles de personas o de individuos, que a unos delincuentes comunes a los que toda la sociedad repudia. Se trata obviamente de delincuentes distintos, y por ello parece aconsejable un trato diferente o, al menos, un enfoque muy matizado del asunto.

Y desde esta perspectiva interesa analizar si la reinserción cumple o no sus objetivos, es decir, si debilita la disciplina monolítica de ETA y si la reinstalación en la sociedad vasca, a los ojos incluso de quienes contemplan sin rechazo la violencia, de unos terroristas arrepentidos, bien desde el plano moral o desde el estratégico, al considerar desacertado ya el ejercicio del terror, sirve o no para que los apoyos sociales a ETA disminuyan. En este problema no deben menospreciarse los esquemas de moralidad jurídica, pero siempre que no se desdeñe el pragmatismo. Toda lucha antiterrorista ha tenido un final pragmático en la Historia.

Habló, por fin, Aznar



ANTONIO GUERRA

EL presidente del PP, José María Aznar ha hablado, por fin, en los términos que merece el juego nada limpio entre el Gobierno y el PNV en su política pactada de excarcelaciones. Ayer mismo, quien escribe se pronunciaba en este periódico en el sentido de reclamar al PP una respuesta clara y diligente frente a las acusaciones que Xavier Arzalluz ha lanzado contra los conservadores por haber roto éstos, a juicio del ex-jesuita, el pacto de Ajuria Enea.

La respuesta no ha podido ser más inmediata. Y esto beneficia no sólo a los buenos reflejos de un partido de la oposición que se presenta con claras alternativas de gobierno, sino al esclarecimiento de un asunto tan lleno de secretismos y oscuras maniobras, como el de la reinserción, llevado a cabo por Felipe González -vía Belloch- y el PNV -vía Arzalluz- de espaldas al resto de los firmantes del ya manido pacto ajuriaenense.

De una forma hipócrita, sesgada, con ese maquillaje del cinismo con que saben adornarse los grandes dinosaurios de la política de la especie de Arzalluz o González, se ha repetido hasta la saciedad en estos días la rotura en el consenso del pacto de Ajuria Enea por parte de los conservadores.

Por activa y por pasiva he repetido que un consenso entre partidos políticos queda absolutamente superado por el consenso mayoritario de la sociedad a la que dicen representar estas organizaciones, sobre todo si este consenso social se muestra contrario al de los partidos, como es el caso que nos ocupa, y teniendo en cuenta que España es de los países europeos con menor índice de militancia política entre sus habitantes.

El pronunciamiento de Aznar contra las excarcelaciones fue reflejo de lo que pensaba la mayoría de los españoles. ¿Qué más se puede pedir a un político que sea reflejo de lo que demanda la sociedad? ¿No tiene este consenso más categoría democrática que el de unos señores alrededor de una mesa, por muy ajuriaenenses que ésta sea? Indudablemente, sí.

Por eso nos parece desproporcionada la agresividad que han empleado los señores Arzalluz y Rubalcaba contra el PP.

Es la táctica de González y de sus compañeros de viaje: desatar una tormenta de improperios contra el adversario sin calibrar las razones; intimidar, acobajar, desalentar a los que discrepan intentando enfrentarlos con la sociedad, y con ese «interés general» o «sentido común» que Felipe González siempre se arroga con una exclusiva totalitaria. Nos temíamos que los populares estaban cayendo en esta trampa de la intimidación y así lo advertíamos en estas mismas páginas.

No ha sido así, y creo que la actitud de Aznar frente al engaño debe ser motivo de satisfacción para los ciudadanos que no acaban de entender que la democracia sea un artículo de lujo y de exclusivo consumo para unos partidos que pactan a puerta cerrada.

PULSO ECONOMICO

La peseta, débil

PRIMO GONZALEZ

LA crisis que estos días ha sacudido los mercados financieros y de cambios ha conducido a la peseta a uno de sus momentos más bajos de los últimos años. El jueves, la divisa española ha llegado a situarse en torno a 84 pesetas por marco. La fortaleza de la divisa alemana, muy apreciada en relación con las demás divisas comunitarias, sobre todo a raíz de la decisión del Bundesbank de mantener sin cambios sus tipos de interés, ha tenido parte de la culpa, aunque no toda.

La peseta ha sido la más debilitada de las divisas que forman parte del Sistema Monetario Europeo (SME) en la crisis de estos últimos días, crisis que ha dado como resultado un fortalecimiento general del marco porque la credibilidad de la economía alemana ha mejorado de forma sensible en los últimos meses.

Si hay una especial sensibilidad con los riesgos de inflación en los países europeos, en el caso español esta preocupación adquiere mayor importancia.

La inflación española en el pasado mes de julio, con un ligero aumento de la tasa hasta el 4,8 por ciento, no ha sido un buen síntoma para los analistas económicos.

Hay temores sobre las posibilidades reales de la economía española para abordar con eficacia una política de lucha contra la inflación. La experiencia de estos dos últimos años, con una economía en recesión, ha sido bastante mediocre en la lucha contra los aumentos de precios ya que a pesar de la extrema debilidad de la demanda de consumo e incluso de los descensos producidos en el consumo privado, la inflación se ha mantenido al alza.

Este año de 1994 las cosas no están mejorando en este importante frente de la economía a pesar de la sensible moderación de los salarios, que deben estar creciendo en término nominales por debajo del 4 por ciento.

Es más, la economía está saliendo

La debilidad de la peseta va a convertirse, por desgracia, en un enemigo para el control de los precios

de la crisis y es probable que a finales de este mismo año las presiones de la demanda interna, derivadas de una recuperación del consumo privado, se conviertan en una amenaza adicional

para los controles de precios. La mejor oportunidad para moderar los precios en España se ha quedado ya atrás, cuando el consumo privado descendía y la oferta excedía con mucho a la demanda.

Las tensiones de precios tienden a acelerarse cuando ese equilibrio entre oferta y demanda se inclina hacia una de las dos bandas y ahora, tras una etapa de exceso de oferta, estamos entrando en una de equilibrio para pasar a otra de dominio de la demanda, momento en el que el control de los precios pasa a manos de la oferta.

La debilidad de la peseta va a convertirse, por desgracia, en un enemigo para el control de los precios. Las importaciones juegan un importante papel en la economía española y el encarecimiento de las compras al exterior tiende a presionar los precios al alza.

Las devaluaciones de la peseta se están dejando notar en estos últimos meses en la economía española porque, aunque estamos comprando más que hace dos años, las compras se están realizando a precios muy superiores.

Una peseta en baja tenderá a agudizar estas presiones.

En el caso del petróleo, los precios están subiendo, expresados en pesetas, por el doble efecto de la caída del valor de la divisa española y el incremento de las cotizaciones de los crudos petrolíferos expresadas en dólares, aunque no es el dólar la divisa en la que se están notando las mayores presiones alcistas frente a la peseta debido a la debilidad de la divisa americana.

Otras importaciones son más inflacionarias. Estas presiones de la inflación importada se dejarán notar más a medida que la demanda interna se recupere.

Por lo tanto, la lucha contra la inflación debería ser reforzada de forma mucho más intensa que hasta ahora y bueno sería que la peseta ganara en credibilidad.

LA GUERRA DEL BONITO



F. STEENHOUDT/EPA

El mecánico del barco galo «Kresala» (centro) que resultó herido en los enfrentamientos.

Los barcos vascos implicados en el conflicto salieron a faenar

La Comisión Europea condena la violencia en aguas del Golfo de Vizcaya

□ SAN SEBASTIAN/EFE.- Los cuatro pesqueros vascos implicados en el incidente ocurrido en la noche del pasado miércoles en aguas del Golfo de Vizcaya, en el que resultó herido un pescador francés, salieron ayer a faenar tras pasar la noche en Fuenterrabía.

Según informaron a Efe fuentes de la Cofradía de Pescadores de Fuenterrabía, el bonitero «Arrantzale», que resultó alcanzado por varios impactos de perdigones en su casco, y otros tres barcos que regresaron el jueves a puerto, el «Uin Gain», el «San Francisco Glorioso» y el «José Javier», se hicieron ayer a la mar para continuar la campaña del bonito.

Los incidentes registrados en la noche del pasado miércoles a unas 12 millas náuticas del puerto vizcaíno de Lekeitio se originaron, según la versión del patrón del «Arrantzale», cuando los pesqueros vascos observaron cómo varios barcos franceses estaban faenando con redes pelágicas, por lo que se acercaron a ellos para que las retirasen y, ante su negativa, lanzaron anclas con la intención de destruirlas.

«En ese momento comenzaron a tirarnos bengalas y escuchamos cuatro disparos», relató el patrón del Arrantzale, A. Emazabal, quien al igual que el presidente de la Cofradía de Fuenterrabía, Esteban Olaizola, aseguró que la flota vasca no lleva armas de fuego y opinó que la herida de perdigón sufrida por un pescador francés pudo ser causada por los disparos de sus propios compatriotas.

Tras el incidente, una patrullera de la Armada española realizó una primera inspección al «Arrantzale» en alta mar, y según fuentes de la Comandancia de Marina de San Sebastián, no se encontraron armas, control que fue ratificado posterior-

mente por miembros de la Policía Judicial, a su regreso al puerto de Fuenterrabía.

Los sucesivos conflictos y la utilización de redes pelágicas por parte de los franceses, constituyen una barrera para los bancos de peces, que desvían su rumbo y no entran en los caladeros tradicionales de la flota vasca, son algunas de las cau-

sas del descenso de capturas, por lo que las previsiones para esta costera, que comenzó el 1 de julio y terminará el 30 de octubre, son bastante pesimistas.

Para vigilar el normal desarrollo de la campaña de bonito, el ministerio de Defensa ha decidido enviar al Golfo de Vizcaya a una patrullera que controlará a las embarcaciones para comprobar que no llevan armas de fuego.

CONDENA

La Comisión Europea condenó ayer, viernes, la violencia que se ha producido en el Golfo de Vizcaya, donde un pescador



ANTONIO ALONSO/EFE

Guardias civiles inspeccionando el pesquero español «Arrantzale».

francés resultó herido.

El comisario europeo de Pesca, Ioannis Paleokrassas, expresó su preocupación por la utilización de armas de fuego durante los enfrentamientos pesqueros.

El Ejecutivo comunitario recordó que ha hecho y continuará haciendo los mayores esfuerzos en los Consejos de Ministros de Pesca para que los desacuerdos sobre los diferentes métodos de pesca en los mismos caladeros fueran resueltos mediante la cooperación y el consenso.

Paleokrassas condenó «incondicionalmente» las actividades ilegales y especialmente el uso de la violencia.

«Dichas acciones no contribuirán de ninguna manera a resolver los actuales problemas ni a asegurar un futuro estable para los pescadores afectados», subrayó.

Al mismo tiempo, el comisario europeo de Pesca hizo un llamamiento a todas las partes para que «finalicen las acciones provocativas y aguarden a que sus autoridades nacionales tomen las medidas adecuadas para que la ley sea respetada».

PETICION FRANCESA

La diplomacia francesa ha pedido a España intentar por todos los medios restablecer la calma tras los graves incidentes ocurridos el pasado miércoles en aguas comunitarias entre boniteros franceses y españoles.

Según explicó ayer a Efe el encargado de negocios de España en Francia, Carlos Benavides, París considera que el «objetivo inmediato» es «rebajar la tensión» en el sector de la pesca.

Benavides fue convocado el pasado jueves en el Ministerio de Exteriores tras conocerse los enfrentamientos en los que un mecánico francés resultó herido levemente por el disparo de un perdigón. El diplomático español precisó que al celebrarse la reunión no disponían prácticamente de datos ya que, incluso las autoridades francesas, sólo tenían la versión dada por la Marina. «La información en ese momento era muy parcial», por lo que habrá que aclarar qué ha pasado y comprobar una serie de datos, agregó el encargado de negocios.

Sobre su convocatoria en el Ministerio, señaló que las autoridades francesas deseaban «hacer pasar un mensaje de calma».

España y Francia coinciden en que «estamos en un momento muy fuerte» y que «para cualquier entendimiento» o acuerdo hace falta «apaciguar los ánimos», añadió.

Los pesqueros andaluces, amarrados

□ El presidente de la Cofradía de Pescadores de Algeciras, Rafael Montoya, dijo ayer, tras reunirse con los representantes de los 16 pesqueros que faenan en la zona del Estrecho con redes de deriva, que éstos «serán sensatos y no volverán a faenar».

Montoya, que subrayó que este colectivo «demostrará a toda España que no somos asesinos» por usar artes no selectivas, presidió una asamblea celebrada en la sede de la Cofradía en la que pidió a los pescadores que no salgan a faenar, al menos hasta que se celebre una reunión que ha solicitado, con carácter urgente, al consejero andaluz de Agricultura y Pesca, Paulino Plata.

Tras la asamblea, Montoya no se mostró dispuesto a hacer declaraciones a los periodistas hasta que se celebre esta reunión, si bien adelantó que los pescadores «se-

rán sensatos y no van a salir», aunque la decisión depende de cada uno de ellos.

La reunión con Plata, dijeron a Efe fuentes de la Consejería de Agricultura y Pesca, se celebrará tras la entrevista de la próxima semana entre el secretario de Estado de Pesca, José Loira, y el director general de Pesca de la Junta de Andalucía, Francisco Alba, quienes analizarán las ayudas destinadas a este sector.

Los pescadores expondrán sus «graves problemas y las posibles soluciones», según Montoya, quien no quiso adelantar en qué podrían consistir estas soluciones.

Montoya, que el jueves se comprometió a presentar su dimisión si los pesqueros andaluces que hayan utilizado artes ilegales en el Estrecho no dejan de faenar, no quiso adelantar la posibilidad de realizar movilizaciones si las respuestas de la administra-

ción andaluza no resultan satisfactorias.

Plata ofreció el jueves al ministro de Agricultura y Pesca, Luis Atienza, su colaboración para solucionar «los conflictos humanos y sociales que se pueden generar con el cumplimiento de la legalidad» en cuanto al uso de artes de pesca en la zona del Estrecho.

La denuncia de artes ilegales por parte de pesqueros andaluces con base en puertos del litoral gaditano fue efectuada el pasado fin de semana por la organización ecologista «Greenpeace», cuyo buque «Rainbow Warrior» obstaculizó el trabajo de algunas de estas embarcaciones que faenaban en la zona.

Tras la asamblea con los pescadores, la Interfederativa Andaluza, presidida por Montoya, celebró una reunión en la que se ha analizado la situación de este sector.

Interior, IU y CiU critican las palabras de Aznar sobre la excarcelación de terroristas

Cascos recuerda que González prometió que los etarras cumplirían totalmente sus condenas

□ MADRID/EFE.- Dirigentes del PSOE, IU y Convergencia i Unió (CiU) coincidieron en criticar las declaraciones del presidente del PP, José María Aznar, contra la política antiterrorista, ya que creen que suponen una imagen de división de las fuerzas democráticas que sólo beneficia a los terroristas.

Las palabras de Aznar acusando al Gobierno de romper el consenso en materia antiterrorista y criticando la reinserción, merecieron la respuesta de la secretaria de Estado de Justicia, María Teresa Fernández de la Vega, quien las calificó de «ejercicio de irresponsabilidad, ignorancia o mala fe» al asociar reinserción, excarcelaciones y vaciamiento de las penas.

Fernández de la Vega, que leyó un comunicado oficial, negó que el eje principal de la política antiterrorista del Gobierno sea la posibilidad de reinserción de los presos de ETA, y pidió que la responsabilidad y la sensatez impidan que se debilite el consenso político, algo que «sólo beneficiaría a los violentos».

El secretario de Organización socialista, Cipriá Ciscar, acusó al PP en un comunicado de «situarse frente al resto de los partidos políticos» en sus críticas a la política de reinserción y aseguró que «el Gobierno seguirá poniendo en marcha, con el consenso político, las medidas que considere más efectivas».

«En su escalada de irresponsabilidad, el PP no tiene el más



Cipriá Ciscar, secretario de Organización del PSOE.

mínimo reparo en intentar romper el pacto de las fuerzas políticas y de la inmensa mayoría del pueblo vasco contra los terroristas», aseguró Ciscar.

Por su parte, Benegas cree que la actitud «irresponsable del PP, cuyos únicos beneficiarios son los asesinos y sus cómplices», busca únicamente una «rentabilidad electoral y desprecia el interés general de erradicar la violencia terrorista».

Fuera del PSOE, el portavoz del Grupo catalán (CiU) en el Congreso, Miquel Roca, también criticó las declaraciones de Aznar sobre la política del Gobierno en materia antiterrorista, por considerar que «no son ni fundamentadas, ni pertinentes, ni oportunas».

resabios más conservadores».

El portavoz adjunto de IU en el Congreso, Diego López Garrido, dijo que «el PP se equivoca al combatir frontalmente la política de reinserción, ya que da un balón de oxígeno al terrorismo cuando plantea su desacuerdo en términos de enfrentamiento partidista».

Las críticas de los demás partidos y, especialmente el comunicado leído por la secretaria de Estado de Justicia, motivaron que el secretario general del PP, Francisco Álvarez Cascos, hiciese pública una nota en la que afirma que «la mejor propaganda para ETA es la impunidad que le regala Felipe González».

Álvarez Cascos, se pregunta «¿qué queda de la palabra de González prometiendo el cumplimiento íntegro de las condenas para terroristas de ETA después de la amnistía camuflada que practica en su nombre el ministro Belloch?».

El portavoz del PP en el País Vasco, Gregorio Ordóñez, opinó ayer que la reinserción de los presos de ETA «sólo tendrá sentido cuando la organización terrorista ya no exista».

Ordóñez respondió, en un comunicado, a las declaraciones realizadas por el presidente del PNV, Xabier Arzalluz, quien consideró que si el PP no modifica su actitud respecto a la reinserción podría poner en peligro el Pacto de Ajuria Enea.

«Por exigir hoy por hoy el cumplimiento íntegro de las penas a los criminales de ETA no se pone en peligro el Pacto de Ajuria Enea», afirmó el dirigente popular del País Vasco, quien insistió en que reducir las condenas antes de que desaparezca la banda terrorista supone «beneficiar a los criminales libres, porque saben que la pena máxima por sus salvajadas es de cinco años en prisión y después a la calle».

El «Mono» permanecerá en la cárcel hasta que deposite una fianza de un millón

□ MADRID/EFE.- El juez de la Audiencia Nacional Carlos Dívar decretó ayer la prisión provisional eludible con el pago de una fianza de un millón de pesetas para José Ramón González Valderrama, alias «Mono», entregado el pasado martes por Francia, en un auto en el que se le imputa supuesta colaboración con ETA.

Fuentes de la investigación señalaron que el magistrado tomó ayer declaración durante casi una hora a González Valderrama, que estuvo asistido por la abogada Carmen Galdeano, quien a su salida de la Audiencia explicó que realizará gestiones para intentar depositar la fianza, aunque estimó que su patrocinado no podrá salir hasta hoy o el próximo lunes de la cárcel.

Las fuentes referidas expli-

caron que «Mono» está presuntamente implicado en hechos cometidos entre 1978 y 1982, periodo en el que reconoció estar vinculado a la banda terrorista.

El juez ha abierto a raíz de la declaración de González Valderrama el primer procedimiento contra él en España, durante el cual se intentará investigar su posible relación con ETA a partir de 1982, ya que los hechos que se le atribuyen en su etapa anterior ya han prescrito, dado que el delito de colaboración con la banda armada prescribe a los diez años de su comisión.

Según las mismas fuentes, González Valderrama reconoció haber impartido cursillos de interceptación de emisoras a miembros de las bandas terroristas Bader Meinhoff y Movimiento de Izquierda.

Más de mil millones de pesetas gasta el Gobierno en pagar a personal de su confianza

□ MADRID/EFE.- El Gobierno ha dado a conocer el presupuesto de 1993 destinado a retribuir a un total de 323 personas que prestan servicios en los distintos Ministerios en tareas de confianza y que supera los mil millones de pesetas.

En respuesta a una pregunta del diputado del PP Alfonso Soriano, el Ejecutivo reconoce que gastó 1.074.952.046 pesetas para pagar a los funcionarios que desempeñan dichas tareas, aunque sigue manteniendo en secreto las tareas desempeñadas por cada uno de ellos, según una nota difundida por el diputado popular.

En el comunicado, Alfonso Soriano explica que, hasta ahora, el Gobierno se había negado a facilitar la relación de estos funcionarios y sus retribuciones hasta que interpuso un recurso de amparo ante el presidente del Congreso de los Diputados, Félix Pons, que le fue estimado obligando así al Gobierno a dar

la información.

No obstante, añade la nota, se siguen manteniendo en secreto la tareas desempeñadas por cada uno de ellos -ya que las retribuciones oscilan entre los casi ocho millones y medio que cobra uno de estos funcionarios en el Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente y alrededor de quinientas mil anuales- así como las titulaciones académicas que poseen.

Según el popular Alfonso Soriano, estas personas, que la legislación de la Función Pública denomina «funcionarios eventuales», desempeñan «tareas de confianza o de asesoramiento especial» y son de libre designación y remoción de los respectivos ministros del Gobierno.

Asimismo, agrega, el Ministerio que cuenta con mayor número de funcionarios eventuales es el de Justicia e Interior, con un total de 106 lo que

Nuevas agresiones a agentes de la Ertzaintza

□ VITORIA/COLPISA.- El departamento vasco de Interior confirmó nuevas agresiones verbales y físicas a un ertzaina que se encontraba de paisano hace unos días, en un bar de la localidad vizcaína de Portugaete, cuando fue reconocido por unos jóvenes radicales que le insultaron.

El pasado martes, aseguraron fuentes del departamento de Interior, un miembro de la Policía Autónoma Vasca que se encontraba en Portugaete, fue agredido por unos jóvenes que le reconocieron y le insultaron. Según la versión de Interior, tras recibir algunos empujones y patadas el agente abandonó el local en el que se encontraba. Según «Egin», el policía huyó tras golpear y romper un vaso en la cabeza de las personas que le reconocieron.

El periódico, cercano a los círculos radicales vascos, asegura también que en días pasados en la localidad guipuzcona de Guía y en la navarra de Goizueta, dos agentes más fueron atacados. El ertzaina de Goizueta habría resultado fuertemente contusionado y tuvo que ser hospitalizado. La consejería de Interior no tiene conocimiento de estas agresiones ya que no han sido denunciadas en ninguna comisaría de la Ertzaintza.

Mientras tanto, han pasado ya a disposición judicial los detenidos como presuntos atacantes de dos ertzainas que se encontraban en la parte vieja de San Sebastián y que fueron agredidos en el bar Herria.

Uno de los dos arrestados, José Catalán Aranguren, es delegado sindical de LAB en Correos donde trabaja y ha sido puesto en libertad.

suponen 370.090.850 pesetas, seguido del de Presidencia, con 66 funcionarios que cuestan 172.984.565 pesetas.

Los Ministerios que tienen un menor número de funcionarios son el de Economía y Hacienda -3 funcionarios que suponen, en retribuciones, 5.512.345 pesetas- y los de Administraciones Públicas, Sanidad y Comercio y Defensa, con cinco funcionarios cada uno, aunque con distintas retribuciones ya que Defensa dispone de 22.448.000 pesetas y Administraciones Públicas de 13.746.605.

En opinión del diputado popular que interpelló al Gobierno sobre estos gastos, si a las retribuciones indicadas se añaden las cuotas de la Seguridad Social, dietas y otras cantidades «de difícil conocimiento», la cifra destinada a retribuir estos servicios se incrementaría «notablemente».

Un millar de agricultores protesta contra la reforma de las OCM del vino y frutas

Denuncian la «pasividad y la dejación» de la Administración en temas agrícolas

□ MADRID/EFE.- Un millar de agricultores convocados por la asociación agraria COAG, cien de ellos procedentes de Castilla y León, se concentraron ayer en Madrid como protesta contra la Reforma de las OCM del vino, hortalizas y frutas.

Los agricultores solicitaron del Gobierno su oposición a esta propuesta en el Consejo de Ministros de la Unión Europea que se celebrará los días 19 y 20 de septiembre.

Bajo el lema «Defendamos nuestras viñas, nuestras frutas y hortalizas», un millar de agricultores se reunieron en la Plaza Mayor para repartir desde las doce del mediodía unos 40.000 kilos de hortalizas y frutas y 20.000 litros de vino a los vecinos de Madrid, que hacían largas colas desde horas antes esperando la entrega.

El coordinador general de la Coordinadora de Agricultores y Ganaderos (COAG), Eduardo Navarro, declaró en una rueda de prensa celebrada minutos antes, que con la Reforma de la Organización Común del Mercado (OCM) de estos productos «la Unión Europea, después de agotar el presupuesto agrícola en las producciones del Norte de Europa, pretende establecer unas reglas «nefastas» para nuestros productos».

Navarro defendió la idea de «una sola Europa y una sola política agraria», contra las discriminaciones entre los países del Norte y el Sur de la Unión Europea, y denunció la «pasividad y la dejación» de la Administración española en los pro-



BLANCO/EFE

La Plaza Mayor madrileña fue testigo del reparto de botellas de vino y hortalizas por agricultores.

blemas del sector agrícola en el marco europeo.

Los manifestantes entregaron a cada madrileño que se acercó a la Plaza Mayor, en «solidaridad y apoyo» a los agricultores, según señaló la organización convocante, tres kilos de frutas y hortalizas, y una botella de vino.

Centenares de personas formaron colas desde primeras horas de la mañana al pie de los camiones desde los que se repartieron gratuitamente los productos agrícolas, como protesta ante la citada Reforma que, según Navarro, pretende vulnerar los principios básicos de «solidaridad financiera y la unidad de mercado».

Los camiones exhibían pancartas en las que se leían frases

como: «Una sola Europa, una sola política agraria», «Basta de discriminaciones Norte-Sur» y «Defendamos nuestras viñas y frutas».

COAG considera que la Reforma de las OCM, elaborada recientemente por la Comisión Europea, penaliza al agricultor, ya que plantea que sean éstos por sí mismos quienes mejoren sus rentas recurriendo al mercado, y reduce los fondos comunitarios para la agricultura.

El responsable de COAG expresó su preocupación por la puesta en marcha de esta medida que podría poner en peligro de desaparición a más del 20 por ciento de las explotaciones agrarias de nuestro país.

La Coordinadora Agrícola amenazó hoy con llevar a cabo

nuevas movilizaciones los próximos meses, para que «se escuche la voz de los agricultores españoles en Europa», según manifestó el responsable del sector de frutas y hortalizas de esta organización, Jordi Vilaró.

El presidente del Comité Consultivo del Vino en Bruselas y miembro de la COAG, Félix Báguena, recordó que la Reforma de la OCM del vino pretende el arranque de 340.000 hectáreas de viñas en el campo español, lo que supondría la desaparición de 30.000 empleos directos y 1.200.000 jornales.

En cuanto a la Reforma de la OCM de frutas y hortalizas, el responsable de este sector, Vilaró, se mostró contra el acuerdo de Marruecos y la UE.

Las Bolsas españolas ayer viernes, por los suelos

□ MADRID/EFE.- Una sesión más de recortes en las Bolsas españolas, y van seis, en un ambiente de nerviosismo ante la debilidad de la peseta, agudizado por el comportamiento bajista de los principales mercados internacionales.

El índice general de la Bolsa de Madrid perdió al cierre 0,90 puntos (un 0,29 por ciento) hasta los 306,18 puntos, aunque describió un gráfico errático, ya que osciló entre los 305,08 y los 308,44 puntos.

El IBEX 35 -en el que ponderan los valores más capitalizados de las Bolsas españolas- bajó al final 12,73 puntos (0,39 por ciento) para situarse en los 3.260,41 puntos, con los mismos altibajos que el indicador general.

La sesión comenzó en calma relativa, con discretas tomas de posiciones, puesto que después de las fuertes pérdidas de la semana los precios habían quedado en cotas atractivas.

Pero los nervios no tardaron en aparecer. La apertura a la baja de la Bolsa de Nueva York -que acusa especialmente la debilidad del dólar y la negativa evolución del déficit comercial con Japón truncó el leve recorrido alcista de los mercados nacionales.

Además, el vencimiento de los contratos de futuros de agosto en el tercer viernes de mes contribuyó a las pérdidas en las Bolsas, porque se producen operaciones de arbitraje (compra en el mercado barato y venta en el caro) que en este caso perjudicaron la negociación del contado.

Pese a que la peseta experimentó ayer una leve apreciación con el marco, se mantiene la debilidad.

El Ministerio de Industria establece el precio más caro de la historia de la gasolina

□ MADRID/COLPISA.- El precio máximo de la gasolina «Super» se eleva hasta 112,4 pesetas por litro, según las nuevas tarifas aprobadas ayer por el Ministerio de Industria, que entrarán en vigor hoy sábado y que constituyen el precio más caro de la historia.

Si la gasolina «Super» pasa a costar 112,4 pesetas, la gasolina «normal» se encarece hasta las 108,9 y el precio de la «eurosúper» será de 110,1 pesetas por litro. Respeto a los gasóleos, el descenso de los precios es muy ligero. Los gasóleos A y B experimentan una rebaja en sus precios de 70 céntimos, mientras que el gasóleo C costará 90 céntimos menos que las tarifas aprobadas para el pasado sábado.

Los precios aumentaron

como consecuencia del «cálculo automático» que efectúa todas las semanas el Ministerio de Industria, con unas magnitudes establecidas previamente por el mismo. El nuevo precio máximo de la gasolina es el más caro de la historia en España.

Durante 1986 y 1987, el precio máximo de las gasolinas permaneció invariable en 78 pesetas por litro. Lo mismo sucedió en los años 1988 y 1989, durante los cuales se mantuvo en 79 pesetas.

La primera subida espectacular fue la de 1990. Ese año, el precio máximo de los carburantes subió trece pesetas por encima del establecido durante el año anterior. Tras el fortísimo incremento, los precios cayeron, y la gasolina bajó en 1991 a 87 pesetas por litro. Desde

entonces, los precios se han ido incrementando hasta llegar a su cota máxima actual de 112,4 pesetas por litro. Por otra parte, «Repsol» ha llegado a un acuerdo con su colega francés «BP»

para la adquisición de una red de 90 estaciones de servicio que la filial de «BP»-France tiene en el cuadrante Suroccidental de Francia. La operación está todavía sujeta a la aprobación de

las autoridades francesas. La compañía española ha informado del acuerdo, analizado por el comité ejecutivo, pero no del importe económico de la operación.



GRAFIA

Diario de VERANO

D i a r i o d e B u r g o s



DB

La Casa Grande

Los jóvenes residentes en la Merindad de Valdivielso podrán disfrutar de seis días de vacaciones en el albergue «La Casa Grande». Podrán hacer senderismo, bici de montaña, rafting...

PAGINA 22

Víctor Puerto y Chamón Ortega triunfan en Roa

Roa ha disfrutado de una feria taurina de interés y calidad. El miércoles se vistieron de luces Víctor Puerto, Cristina Sánchez y Chamón Ortega. La matadora tuvo mala suerte en el reparto y no pudo demostrar su valía. Puerto cortó las dos orejas a cada uno de sus enemigos y Ortega recibió como premio a su segunda faena las dos orejas y el rabo.

PAGINA 23



ALFONSO ALONSO

Cristina Sánchez tuvo que lidiar el peor lote en la corrida del miércoles en Roa y se fue sin trofeos.

**FIES
TAS**

LA CERCA MILAGROS

La ADC Milagros organiza desde hace años el Verano Cultural.

La Cerca de Santa Eugenia, urbanización ubicada en Castrillo del Val, celebra este fin de semana sus fiestas mayores. Las verbenas y las competiciones deportivas centran el programa de actos.

Otra de las localidades burgalesas en las que la música y la fiesta estará en la calle es Milagros. Este pueblo ribereño cuenta con uno de los «veranos culturales» más variados y activos de la provincia. Las manifestaciones folklóricas de diversos puntos de España y del extranjero se dan cita en Milagros.



PAGINAS 18, 19, 20 y 21

FLORENTINO LARA

FIESTAS

«Castrillo tiene futuro urbanístico»

□ **CASTRILLO DEL VAL/Y.F.L.** - Victorino Miguel Antón lleva cuatro años a cargo de la Alcaldía de Castrillo del Val. Con una población actual de doscientas cuarenta personas, esta localidad asiste a un constante crecimiento desde hace diez años, fecha en que dieron comienzo las primeras obras de creación de las urbanizaciones que actualmente se asientan en los términos municipales. Hoy, el Ayuntamiento se enfrenta a una compleja problemática para llevar a cabo el plan urbanístico aprobado en 1989.

- **¿Cuál es la dificultad con que se encuentra para sacar a concurso las parcelas con que cuenta el municipio?**

- Según la Ley de 1992 las tierras deben destinarse a algún tipo de vivienda social. Es decir, en ellas sólo se pueden construir casas que no excedan los cien metros cuadrados, mientras que el Plan Parcial aprobado en 1989 autorizaba construcciones más amplias.

- **¿Qué pérdidas económicas representa esto para el pueblo?**

- El Ayuntamiento está costeando unos gastos de urbanización que sólo puede cubrir

con la subasta de las parcelas. Pero con las condiciones que marca la Ley de Urbanización actual no surgen compradores.

- **Se dice que la futura proyección urbanística de Burgos está en Castrillo. ¿Cuál es su opinión?**

- Creo que eso es cierto, ya que somos uno de los pueblos que más se ha movido en este tema. Tenemos mucho futuro.

- **¿Cómo puede afectar a la localidad el aumento de casi dos mil efectivos del Ejército en la base militar de Castrillo?**

- No creo que tenga consecuencias importantes, excepto

en que aumentarán los gastos de luz y teléfono de los que el Ayuntamiento se beneficia en un 1,9%. Por lo demás, las relaciones con las autoridades militares son buenas.

- **¿Qué ventajas proporciona albergar en los términos municipales una colonia como la de La Cerca de Santa Eugenia?**

- Las ventajas son múltiples en todos los aspectos. Entre ellos, en el aspecto humano, pero no demográficamente. Castrillo ha crecido mucho en cuanto a gente visible, pero no en cuanto a población, que es lo que en definitiva hace a un

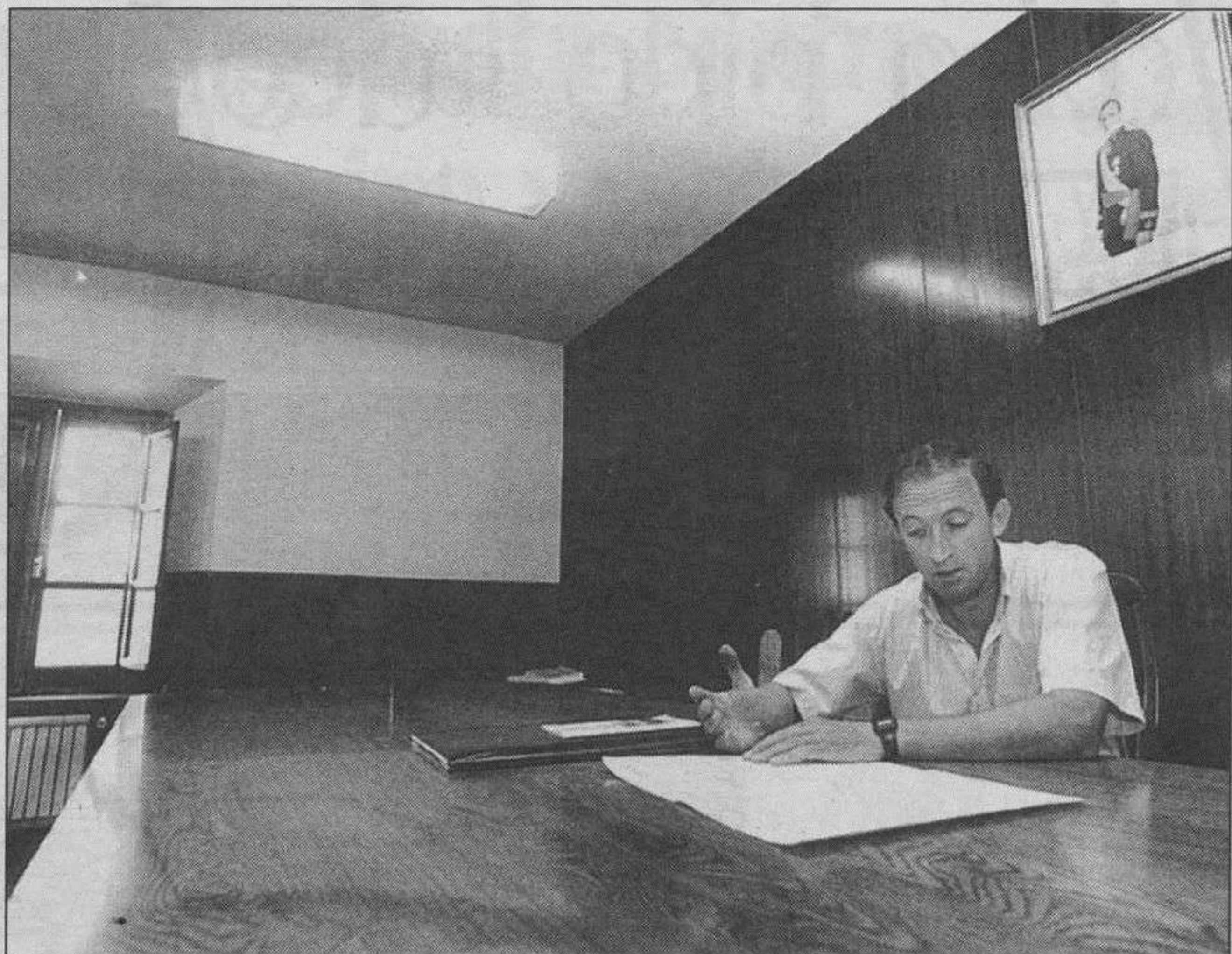
pueblo.

- **¿Qué ocurrirá en el año 2005, fecha en que concluye el contrato de arrendamiento de este «camping» privado?**

- Es un tema que nos preocupa. De hecho, el alquiler se ha renovado por diez años más.

- **¿Cuáles son las principales mejoras que se han logrado en los últimos años?**

- En cuanto a servicios, se han realizado obras importantes. Se ha logrado pavimentar el pueblo y hay proyectos inmediatos como la extensión del alumbrado y el arreglo de la plaza y las zonas verdes.



Victorino Miguel Antón, alcalde de Castrillo del Val, contempla satisfecho el crecimiento urbanístico de las tierras municipales.

ALFONSO ALONSO

CERCA DE SANTA EUGENIA

Auto-Repuestos

JOSE

Héroes de la División Azul, 5

- ★ RECAMBIOS Y ACCESORIOS DEL AUTOMOVIL
- ★ RECAMBIOS AGRICOLAS
- ★ MATERIAL INDUSTRIAL

Concesionario «S K F», mucho más que rodamientos

Os desea
FELICES FIESTAS

SU ANUNCIO VENDE MAS EN

Diario de Burgos



Tel. (947) 26 83 75 - Fax (947) 27 72 19

Bar - Restaurante LOS CLAVELES

Teléfono 42 10 73
IBEAS DE JUARROS (Burgos)

FELICES FIESTAS

CAMBIE SU TUBO DE ESCAPE EN 30 MINUTOS Y SIN RESERVAR HORA



Venga a vernos, le haremos un presupuesto sin compromiso

Plaza del Rey, 1 (esquina calle Vitoria)

Teléfono 27 66 07

Programa de fiestas

Hoy Sábado,
20 de agosto

- A las 17,00 h. finales de los apasionantes campeonatos de tenis en las categorías «jóvenes» y «carrozas».

- A las 19,30 h. final del campeonato de fútbol entre los equipos de Castrillo y La Cerca de Santa Eugenia.

- A las 23,30 h. desfile de disfraces. A continuación, gran verbena amenizada por el grupo «Rosadela».

Domingo, 21

- A las 10,00 h. dianas y pasacalles por las plazas de La Cerca.

- A las 13,00 h. procesión con la imagen de la Patrona de La Cerca, Santa Eugenia. Seguidamente, misa comunitaria en el campo de fútbol local. A continuación, aperitivo servido en las campas del club social con invitación especial a las autoridades del vecino de Castrillo del Val.

- A las 18,00 h. divertidos y alegres juegos para todos.

- A las 20,00 h. entrega de trofeos de las competiciones disputadas durante las fiestas.

La reina pide la colaboración de todos para conservar el entorno

**FIES
TAS**

CERCA DE SANTA EUGENIA

YOLANDA FERNANDEZ
CERCA DE SANTA EUGENIA

□ Marta Arenal Giménez tiene dieciocho años y ha terminado con éxito C.O.U. Aunque aún no lo tiene claro, le gustaría estudiar alguna carrera relacionada con la construcción, para edificar, en un futuro no muy lejano, viviendas residenciales en algún lugar que cuente con las mismas características que La Cerca de Santa Eugenia. Pese a que en un principio

Reina y damas muestran una preocupación latente por el futuro que las autoridades de Castrillo del Val deparen para la Colonia de Santa Eugenia

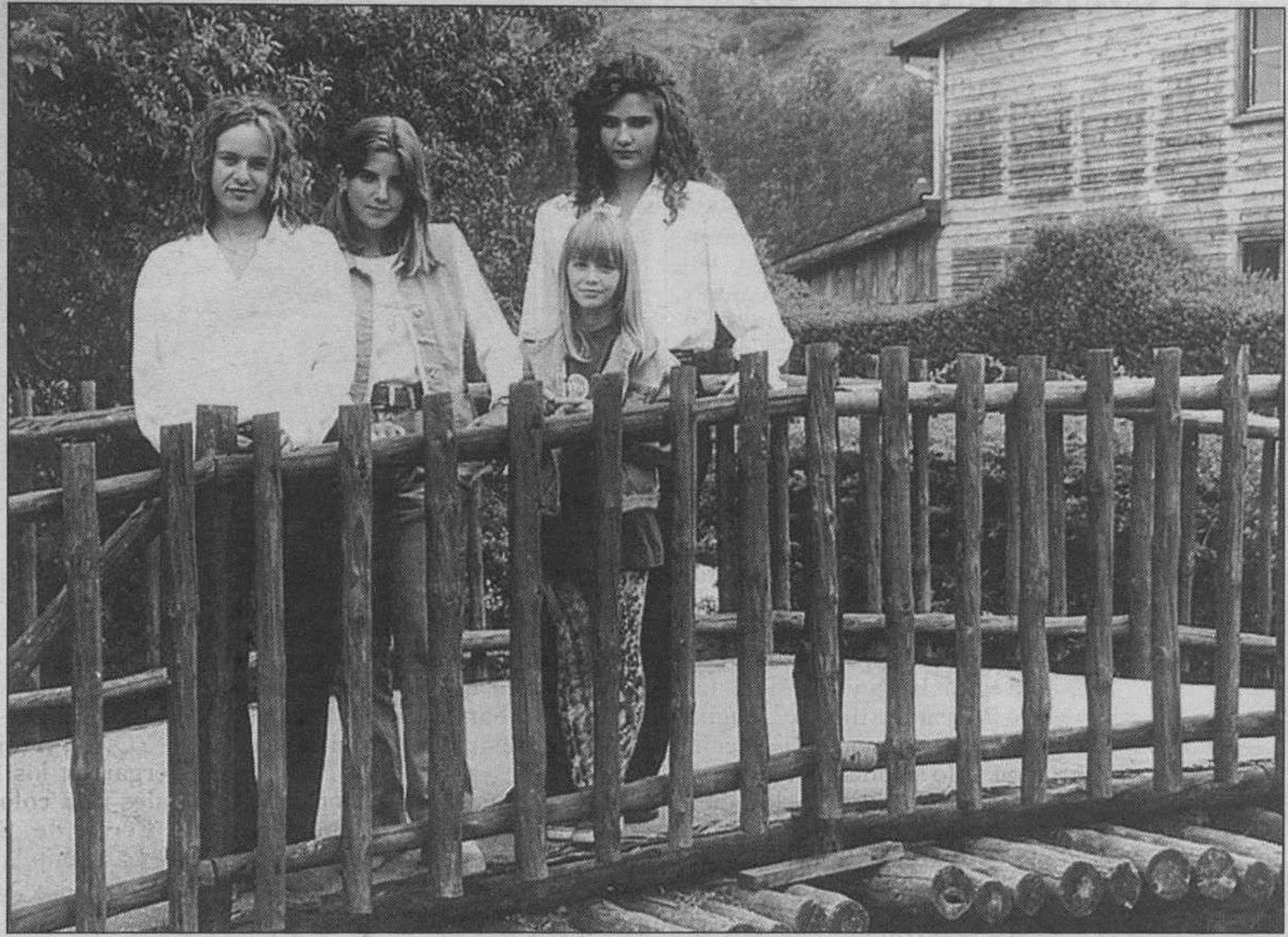
no le gustaba la idea, Marta ha sido elegida reina de las fiestas por su simpatía. Sus obligaciones como tal se basan en estar presente en los actos programados, así como realizar la entrega de trofeos de las competiciones realizadas durante los doce meses que va a durar su reinado.

Aunque sólo acude a La Cerca durante los meses de verano, Marta echa de menos los paseos en bicicleta y el ambiente que se palpa en el «camping» de Santa Eugenia cuando se encuentra lejos de este lugar. «Este año, la juventud de La Cerca se encuentra más unida que nunca y hay más marcha y movimiento, con lo que no nos falta la diversión», dice.

Le gusta pasar su tiempo libre con sus amigos, tocando la guitarra clásica, bailando sevillanas y desplazándose a las localidades más cercanas, donde ya cuenta con muchas amistades.

Esta burgalesa asegura que La Cerca le gusta tal y como es y que no cambiaría nada de ella para mejorarla. Desearía seguir pasando sus vacaciones allí durante toda la vida, por lo que no deja de mostrar una inquietante preocupación por el hecho de que en un futuro el Ayuntamiento de Castrillo del Val deje de arrendar los terrenos sobre los que está sentado este «camping» privado.

Charo Cámara Decimavilla y Beatriz Miguel González representan a la Colonia como damas



ALFONSO ALONSO

Marta Arenal, reina, Beatriz Miguel y Charo Cámara, damas, y Alba Alegre, reina infantil.

de las fiestas de este año.

Aficionada a la hípica, Beatriz, a sus catorce años, sueña con poseer un rancho de caballos en los términos municipales de Castrillo, aunque es consciente de «la dificultad de mantenerlo». Charo sin embargo, centrada en la lectura y en la práctica del baloncesto como deporte, no quiere pensar en el futuro.

Alba Alegre Cubillo, de ocho años de edad, ha sido nombrada reina infantil. Se desplaza hasta La Cerca con sus abuelos «porque allí se divierte mucho con sus amigas». En un principio Alba esperaba con mucha ilu-

sión la hora en que su reinado diera comienzo, pero ahora sus grandes ojos azules se entristecen pensando en que sus compañeros de colegio se burlen de ella por haber sido elegida.

A pesar de que este año no se ha incluido en el programa de festejos la atracción de «playback», espectáculo que mayor aceptación tuvo en La Cerca en años anteriores, las tres jóvenes confían en que la gente se sienta tentada a acudir a esta colonia para descubrir todas las ofertas que ésta les puede ofrecer.

De este modo, reinas y damas aseguran la diversión y el entretenimiento de todos

aquellos que quieran desplazarse a La Cerca «ya que son unas fiestas muy bonitas y llamativas, que cuentan con una gran animación» y piden la colaboración de todos los asistentes en cuanto a la conservación y respeto del entorno.

Marta quiere estudiar una carrera relacionada con la construcción para construir viviendas en lugares semejantes a La Cerca



**Ferretería
Gamonal**

Les desea FELICES FIESTAS

Y LES RECUERDA QUE DISPONE DE TODAS LAS HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA SU HUERTA Y CESPED

ATENCION ESPECIAL A TODOS LOS SOCIOS

Vitoria, N.º 188 - Teléfono 22 98 69 - BURGOS

Constructora

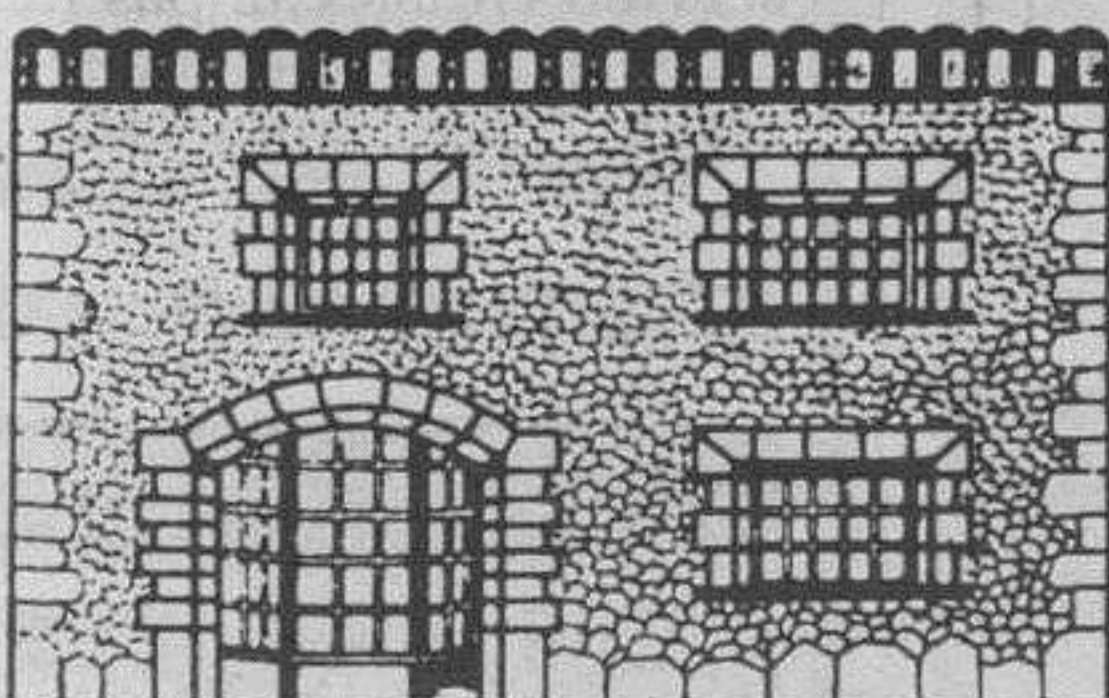
**B REGIONAL
BURGALESA, S. A.**

- ▶ Obras y Reformas
- ▶ Interiorismo y Decoración
- ▶ Proyectos

Os desea FELICES FIESTAS

Reyes Católicos, 40 - Entreplanta
Telf.: 21 44 84 — 09005 - BURGOS

LA TABERNA DE TANIN



Abrimos:

VIERNES: 5,30
SABADOS Y DOMINGO: 12 Mañana

Deguste nuestros
ALMUERZOS, COMIDAS,
MERIENDAS y CENAS

San Roque - Teléfono 29 01 24 - CARCEDO DE BURGOS

FIES
TAS

Un verano de lo más cultural

ELENA MORAL
MILAGROS

EL afán de superación, el trabajo constante, la calidad, el buen hacer, y la inquietud son sólo algunos de los requisitos que reúnen los miembros que forman la «ADC Milagros», colectivo que año a año organiza el verano cultural de la localidad.

El reto que se plantean anualmente es alcanzado: que todos los actos programados se vean gratamente recompensados con la presencia masiva de público que acude a ellos, según

«El aspecto humano que adquiere nuestra plaza es para nosotros el mejor de los paisajes y la mayor de las recompensas»

palabras de Vicente Gómez, uno de los organizadores de las actividades culturales.

- Una recompensa, la presencia casi total de un pueblo que se vuelca con los actos, y que sin duda, ¿os obliga a superarse con los años?.

- Sí, para nosotros es una satisfacción que la gente responda tan positivamente a todas las actividades. Esto nos impulsa y anima para seguir en esta línea e incluso si se puede ir más lejos cada año, que es de lo que se trata.

- Este año, como el anterior, no os habeis limitado a organizar una semana sino que el abanico de actuaciones se ha ampliado a toda la época estival. ¿Difícil tarea?.

- Sí, aunque el año pasado ya empezamos a ofrecer actuaciones los fines de semana porque teníamos contactos con otros municipios para realizarlas conjuntamente. Este año hacemos lo mismo con las loca-



FLORENTINO LARA

Vicente Gómez, uno de los organizadores del Verano Cultural.

lidades de Toro, Medina del Campo y Cuenca. De esta manera podemos llegar al presupuesto que nos hemos marcado. Es preferible mantener una actividad continua durante todo un verano, respetando la semana, que al final la hemos convertido en diez días.

- En el pasado mes de julio han pasado por el escenario de la Plaza Mayor de Milagros más variedades de música folk respecto al año anterior, consiguiendo todos ellos un gran éxito de público. ¿Se apuesta por los ritmos tradicionales y folklóricos?.

- Cada año se trata de dar

cabida a diferentes grupos, partiendo de la base del folk. Ofrecemos folk de diversas regiones, como la blue grass, la country

«Hemos hecho un gran esfuerzo este año por dar un cierto protagonismo a la actividad teatral, de gran tradición en el pueblo»

o la jazz que vamos a traer para la semana próxima. Se trata de que la gente conozca las distintas variedades.

Las charlas son otro punto básico en las semanas culturales de la localidad. En el mes de julio se impartió la primera por José M^a Bermúdez de Castro, uno de los directores de las excavaciones arqueológicas de Atapuerca. Ayer tuvo lugar una charla-coloquio sobre «Cata de vino» dirigida por Pascual Herrera, director de la Estación Enológica de Castilla y León.

Las dos restantes versarán, la primera sobre «El origen del universo», a cargo de Javier Armentia, director del planetario de Pamplona. La última se presenta bajo el tema «Crisis teatral, si o no» en la que participarán los cuatro directores de las compañías que actuarán en la localidad.

REPRESENTACIONES TEATRALES

El teatro se presenta en esta novena edición como la actividad estrella. Cuatro van a ser las compañías de gran prestigio, las seleccionadas para este año. El grupo vallisoletano «Quimera de Plástico» será el primero en actuar con una obra infantil «Historias de la Plaza». El grupo «Espiego», de Villadiego, interpretará la obra de García Lorca, «Bodas de sangre». Otro grupo de Valladolid, «Corsario» presentará «La Pasión», aunque suene un poco raro hacerlo en agosto.

El último en actuar será el grupo «Teatro Babel» de Madrid con la obra «Chiquilladas de Raymon Cousse», del mismo autor que «El cerdo». El actor principal de la obra es el conocido «Pepe Villuela».

«Este año hemos hecho un gran esfuerzo por traer grupos de gran calidad teatral, y bueno al final creo que lo hemos conseguido», comenta Vicente Gómez.

CONSTRUCCIONES
ARCON
S. C. L.
CONSTRUCCIONES EN GENERAL
Les desea FELICES FIESTAS
Santiago, 5 - 1.º C - Telf. (947) 50 00 21
09400 ARANDA DE DUERO (Burgos)

AUTOCENTROS
TAMACA
CON LOS MEJORES DESEOS
¡¡FELIZ SEMANA CULTURAL!!
Avda. Luis Mateos, 16 - Telf: 50 22 71 / 50 14 21
09400 ARANDA DE DUERO

DENOMINACION DE ORIGEN RIBERA DEL DUERO

MONTEDO MILAGROS PARDILLA

TRES ESCUDOS

BODEGA COMARCAL COOPERATIVA
«LA MILAGROSA»
VENTA A GRANEL
FELIZ SEMANA CULTURAL
MILAGROS (BURGOS) - TELF. 54 80 26

SU ANUNCIO VENDE MAS EN
Diario de Burgos
Telf. (947) 26 83 75 - Fax (947) 27 72 19

Construcciones
G. del Barrio
FELICES FIESTAS
General Franco, 40
Telf.: 54 81 91
MILAGROS (Burgos)

CONSTRUCCIONES
GIL
FERNANDO GIL
FELICES FIESTAS
San Isidro, n.º 5
☎ 54 80 24
MILAGROS

MILAGROS

Programa

SABADO 20

- A las 23 horas, concierto de «Cempes».

DOMINGO 21

- A las 11 de la mañana, «VII milla popular».

- A las 23 horas, recital de «Yesca».

LUNES 22

- 20,30 horas, teatro con «Quimera de Plástico».

- A las 23 horas, recital de «La Coral de Milagros».

MARTES 23

- A las 23 horas, verbena con «Orquesta Latina».

MIÉRCOLES 24

- A las 20,30 horas, homenaje a García Lorca.

- A las 23 horas, actuación de «La Chistera Negra».

JUEVES 25

- A las 20,30 horas, charla «El origen del Universo».

- A las 23 horas, teatro «Bodas de sangre».

VIERNES 26

- 20,30 horas, mesa redonda «Crisis teatral».

- A las 23 horas, «Corsario» representa «Pasión».

SABADO 27

- A las 18,30, Rugby con dos equipos de primera.

- A las 23 horas, «Teatro Babel».

DOMINGO 28

- A las 12 horas, Descenso del Riaza.

- A las 14,30 horas, paellada popular.

- A las 23 horas, actuación de «La Musgaña».

Se apuesta fuerte por la diversidad folklórica

ELENA MORAL
MILAGROS

□ La música folk, en sus diversas variedades, aunque dando preferencia a la castellana, sigue siendo la auténtica actividad estrella de los veranos culturales de la localidad. La semana comenzó el jueves con la actuación del Ballet de Bielorrusia, grupo que concentró a casi un millar de personas en la Plaza Mayor.

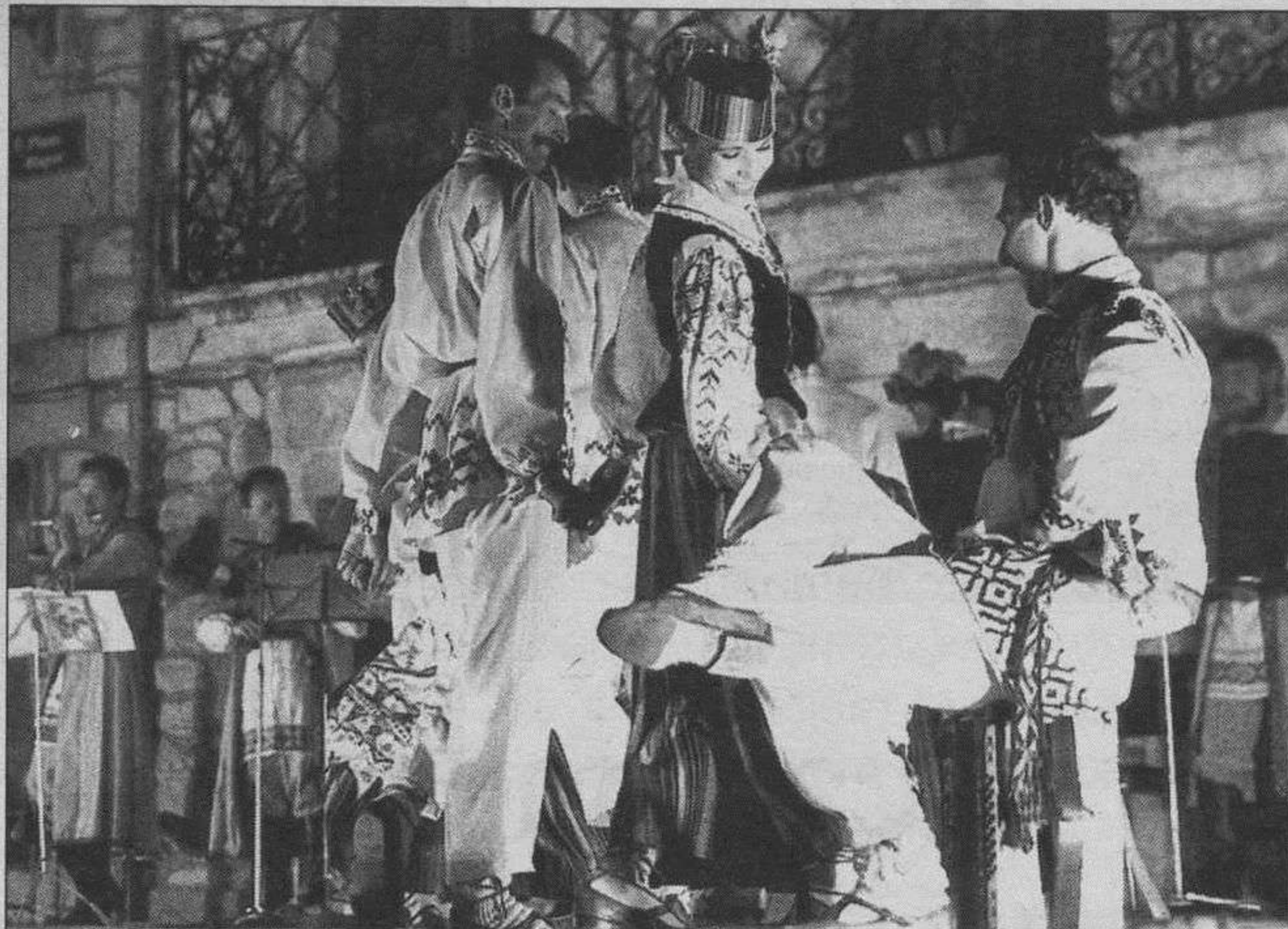
«Tuvimos que traer 200 sillas más, porque las 500 que teníamos no iban a ser suficientes por la avalancha de gente que pensamos va a acudir a los actos durante la semana. Hemos tenido que ampliar el escenario también, pensando en el ballet y en las actuaciones teatrales», explica Vicente Gómez.

La asociación se muestra previsora al adoptar todas estas medidas. Otro ejemplo es el parking que han improvisado en un solar en el centro del pueblo, para que los ribereños que se acerquen no tengan problemas de aparcamiento.

MUSICA FOLK

Ayer por la noche, «Mayalde», conjunto veterano ya, actuó en la Plaza Mayor. «Nos han acompañado en ediciones anteriores. Es un grupo fundamentalmente de raíces, porque los instrumentos de los que se sirven de lo más tradicional», comenta Vicente Gómez. Otro grupo de folk que destaca es la formación burgalesa «Yesca».

Este año se va a ofrecer una



FLORENTINO LARA

muestra de un folk diferente, poco conocido por aquí, como es el gallego «Cempes». «Para el año que viene estamos pensando en traer otra variedad como puede ser la balear, que es de las pocas que nos faltan por traer», avanza Gómez.

La clausura de la novena edición correrá a cargo del grupo madrileño «La Musgaña», que ya actuó en 1993 y que debido a la aceptación que obtuvo repite este año. De Madrid, pero que interpretan música de Castilla y León, principalmente de Salamanca y Zamora. Curiosamente es un grupo poco cono-

cido dentro de España, desconocido incluso en Castilla, donde casi no actúan. Pero que sin embargo actúa en giras por toda Europa participando en festivales de música internacional.

El domingo, 20, se disputará la VII Milla de Milagros, de gran tradición en la localidad. «Vamos a traer atletas del equipo «Larios» de Madrid, kenias, «Blumer» de Segovia, «San Antonio» de Palencia, «Capiscol» comenta Gómez. Quince son los atletas que han confirmado la asistencia a la prueba selectiva tanto en su categoría femenina como masculina.

Un momento de la actuación del Ballet de Bielorrusia, grupo con el que se dio comienzo a la novena Semana Cultural.

FIES
TAS

MILAGROS

Bar - Restaurante
Módulo

FELICES
FIESTAS

Ctra. Madrid-Irún, Km. 146

Telf.: 54 81 24

MILAGROS

Reyes

ARTESANIA
BRONCES

Ctra. Madrid-Burgos

Telf.: 54 80 79

MILAGROS

PRODUCTOS
PERINES

FABRICA
DE PASTAS
Y DULCES

C/. El Parral, 3

Telf.: 54 80 19

MILAGROS

MADERAS
melero, s.l.

FELICES
FIESTAS

Avda. Castilla, s/n

Telf.: 54 81 84

MILAGROS (Burgos)

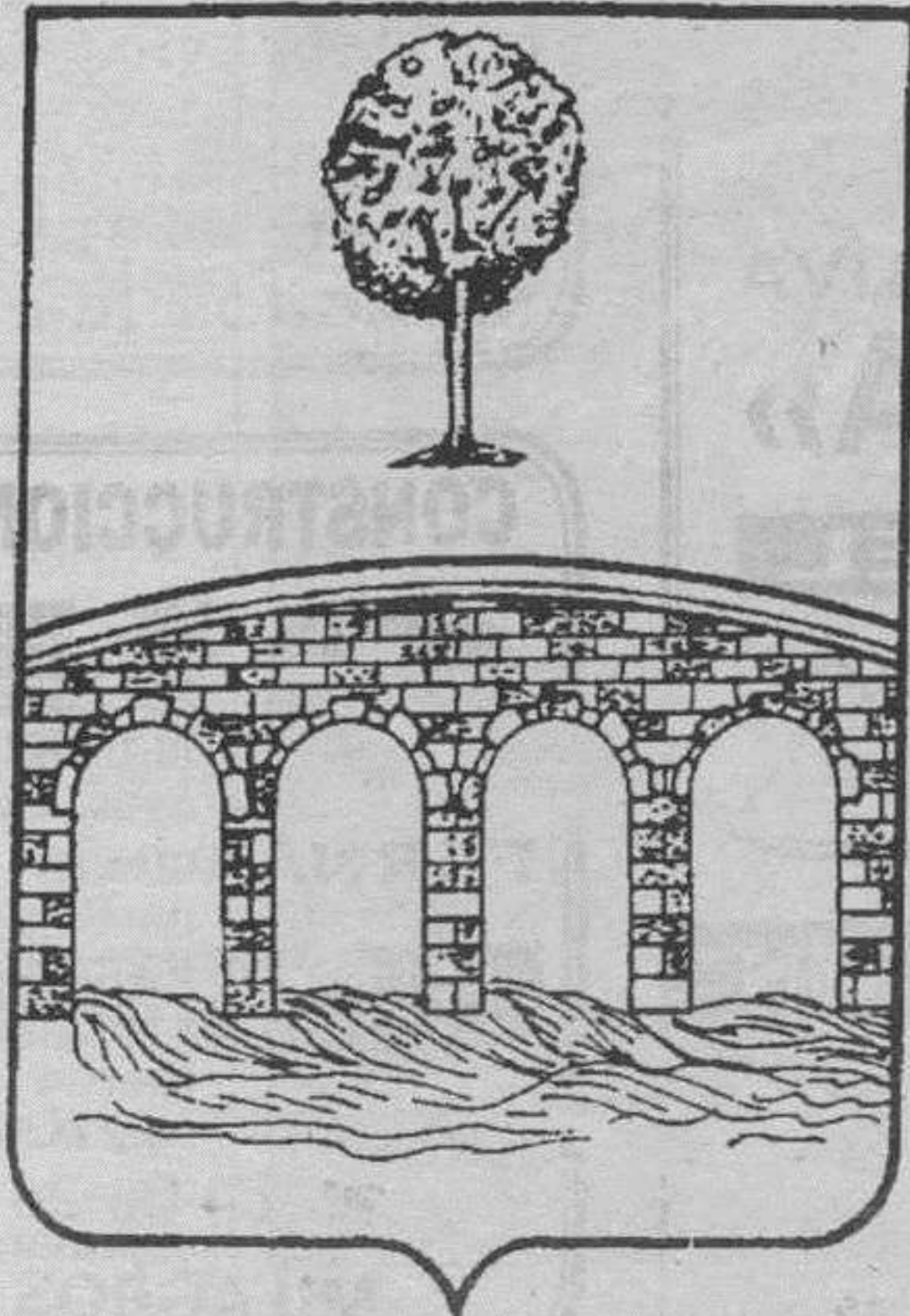
ALIMENTACION
**ANTONIO
PASCUAL**

LES DESEA
FELICES
FIESTAS

San Antón, 52

Telf.: 54 80 37

MILAGROS



EL AYUNTAMIENTO DE
MILAGROS

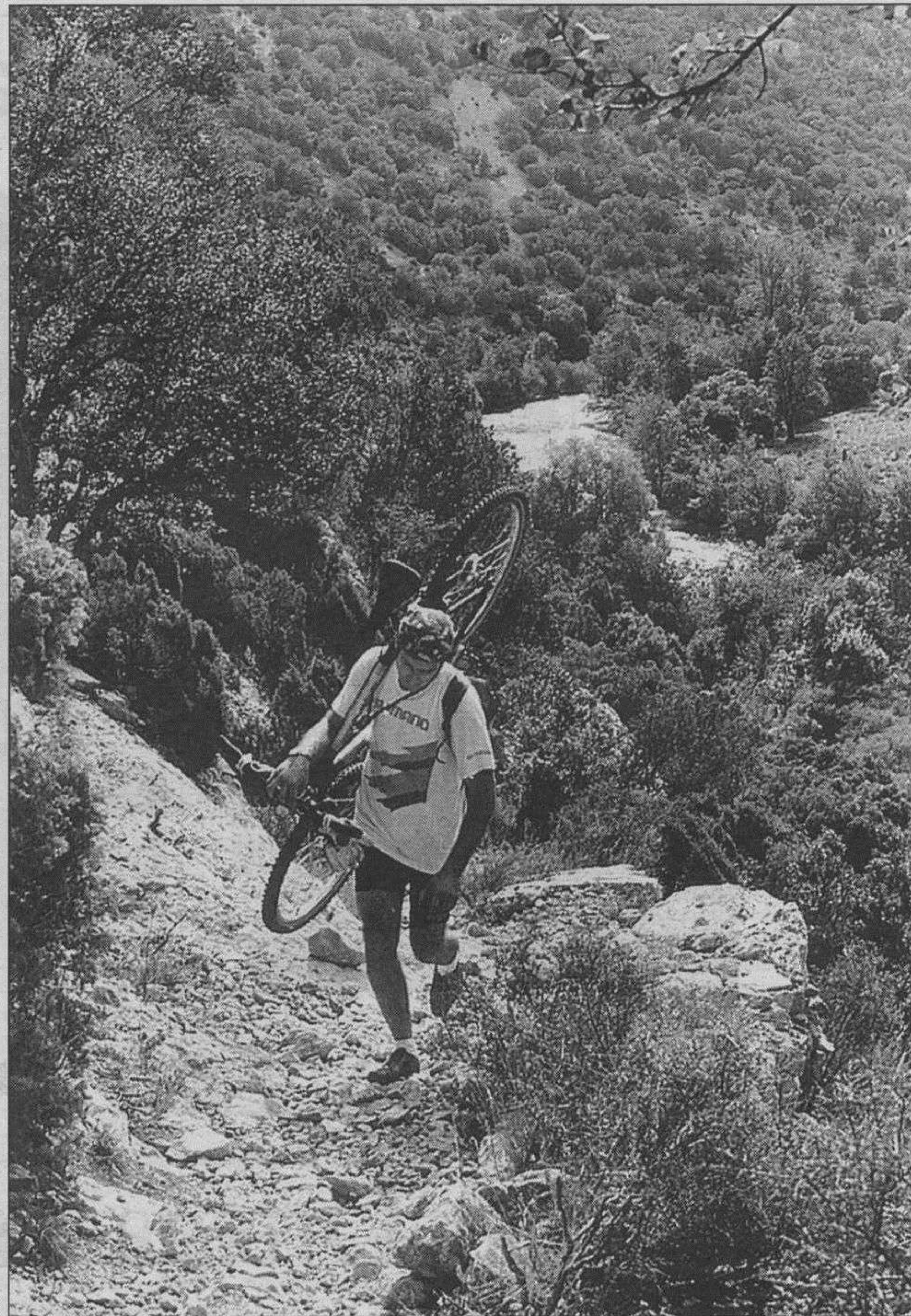
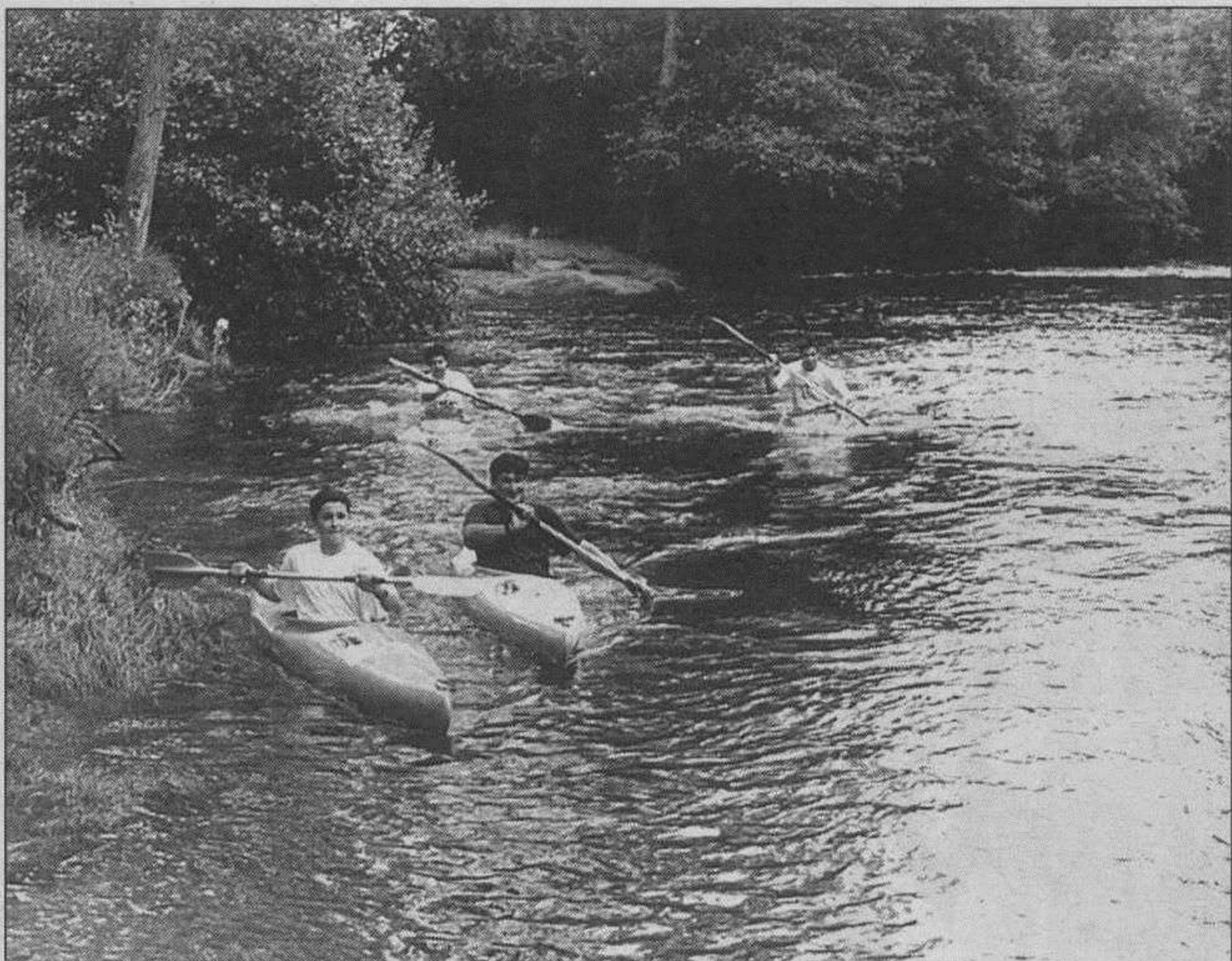
INVITA A TODOS LOS VECINOS, ARANDINOS
Y RIBEREÑOS A DISFRUTAR DEL

VERANO CULTURAL

(Del 16 de Julio al 28 de Agosto)

¡¡FELICES FIESTAS!!

MILAGROS, 20 DE AGOSTO DE 1994



Unas vacaciones codiciadas

Los jóvenes residentes en la Merindad de Valdivielso están de enhorabuena. Su Ayuntamiento ha puesto los medios necesarios para que cincuenta de ellos pasen unas codiciadas vacaciones.

Se trata, según Luis Markina, director del albergue «La Casa Grande», de una iniciativa que nunca se había hecho en Burgos ni en Castilla y León: «El Ayuntamiento ha destinado una gran suma económica para que los jóvenes pasen seis días en el albergue y corre con casi todos los gastos. Con sólo pagar cinco mil pesetas, tienen alojamiento en pensión completa y el apoyo de los monitores que les acompañarán cuando hagan rafting,

senderismo, bicicleta de montaña, orientación y escalada».

Las plazas son limitadas y desde unos cuantos días antes del inicio de esta actividad de multiaventura se han cubierto.

«El Ayuntamiento ha destinado una suma económica para que los jóvenes pasen seis días en el albergue y corre con casi todos los gastos»

El campamento comienza el 22 de agosto y finaliza el 27 con una fiesta a la que están invitados los residentes y los veraneantes del Valle de Valdivielso. Los jóvenes, que tienen de nueve a diecisiete años, se alojan en Quintanilla de Valdivielso en «La Casa Grande», una casa-palacio del siglo XVII construida

en piedra de sillería y recientemente rehabilitada.

A Luis Markina le parece muy importante el esfuerzo que ha realizado el Ayuntamiento de la Merindad de Valdivielso: «Merece la pena destacar que sean capaces de dar dinero para los chavales; siempre los ayuntamientos lo suelen gastar para el alumbrado, para fiestas... Además los chavales practican deporte y conocen más el Valle»

Los organizadores creen que esta iniciativa servirá de ejemplo a otros ayuntamientos, a

otras comarcas. En verano, cuando llegan las vacaciones y el ocio, acudir a un campamento económico y comprobar que la diversión se encuentra al apostar por la vida sana, puede propiciar un cambio de mentalidad. «Los chavales se aburren, no saben qué hacer y funciona demasiado la litrona y otras cosas... Y yo creo que hay que enfocarlos hacia la naturaleza y el deporte para que sepan que se pueden hacer otras cosas muy interesantes», recalca Luis Markina.

Hoy, «rock» y pelota en Salas

SALAS DE LOS INFANTES/C.G.- Hoy sábado, 20 de agosto, se celebrará, a partir de las doce de la noche en la Plaza Mayor de Salas de los Infantes, un concierto a cargo del grupo «Frio», patrocinado por la Junta de Castilla y León.

Por otro lado, este fin de semana se celebra la XI edición del Trofeo de Pelota José Luis Contreras. A las cinco de la tarde de hoy, tendrán lugar las eliminatorias del Torneo Comarcal, en el que podrán participar todas las parejas de aficionados que lo deseen, las cuales deberán inscribirse un cuarto de hora antes de la hora de inicio del mismo, vistiendo camisa y pantalón blancos.

A esta misma hora se disputarán el próximo domingo los dos partidos de la fase final del campeonato, así como el partido estelar de la jornada, en el que se enfrentarán las parejas Atano XII-Atano XIII y Retegui III-Ray.

Los campeones del torneo serán premiados con 40.000 pesetas mientras que las parejas clasificadas en segundo y tercer lugar obtendrán premios de 30.000 y 20.000 pesetas respectivamente.

Por otra parte, el pasado jueves se celebró en esta localidad la tradicional fiesta del agua, en la que grandes y pequeños fueron rociados con agua y espuma desde un camión de bomberos.



Salas celebró la fiesta del agua, en la que los participantes, formando un sólo grupo, fueron rociados con agua y espuma.

AZUA



ALFONSO ALONSO

Chamón Ortega realizó una meritoria faena al que cerró plaza, cortándole las dos orejas y el rabo.

Triunfo de Víctor Puerto y Chamón Ortega en Roa

JOSE MARIA SANVICENS
ROA

□ **Toros.**— Seis novillos-toros de la ganadería de Marín Marcos se lidiaron en el último festejo de feria raudense, que tuvo lugar el pasado miércoles. Resultaron de desigual presentación por las diferencias de romana entre ellos. El segundo y tercero resultaron mansos, así como el lidiado en quinto lugar y que en la muleta afloró su raza y rompió a bueno. Los demás fueron bravos y con embestidas repetidoras. Al pri-

seis pinchazos, dos medias estocadas desprendidas y golletazo que precisó de cinco golpes de cacheta (dos avisos y división de opiniones).

Chamón Ortega, de rosa y oro, estocada traserilla y dos descabellos (vuelta al ruedo); estocada (dos orejas y rabo).

Incidencias.— En tarde soleada y calurosa, presidió el festejo el alcalde, Miguel Miravalles Ortega, acompañado de sus respectivos asesores, registrando el coso más de tres cuartos de entrada. En el cuarto de la tarde se corrió el turno de lidia por encontrarse Víctor Puerto aquejado de la clavícula izquierda, teniendo que ser infiltrado, así que mató a su segundo en quinto lugar.

EXITO DE VICTOR PUERTO

Víctor Puerto.— Este joven diestro justificó sobradamente el segundo puesto que ocupa en el escalafón de los novilleros. Nos gustó mucho con el capote, en su primero, al que recibió con dos largas cambiadas rodilla en tierra. Las verónicas a compás abierto tuvieron enjundia e hizo vibrar a la concurrencia con un primoroso galleo por saltilleras, llevando al novillo a la cabalgadura. Con la muleta está sobrado y variado. Su primera faena la inició con espectaculares muletazos por alto, sentado en el estribo; y la instrumentada al segundo de su lote, con unos cadenciosos muletazos, sacándose al novillo al platillo de la plaza. Decíamos que es muy variado su toreo porque remata las series de muletazos, bien sean en redondo o al natural, siempre de dis-

tinta manera; unas veces con circular y por alto, otras con afarolado, con el pase contrario por la espalda, llamado el de las flores, o bien con trincheros o muletazos por alto rodilla en tierra. A todo esto añádanle molinetes, abaniqueos y desplantes, ejecutados con muchísimo regusto y comprenderán que el aliño es perfecto y más siendo un cañón con la espada. Se le premió, merecidamente, con las dos orejas de cada novillo.

Cristina Sánchez.— Pechó la joven torera de la coleta dorada con el peor lote del encierro. El primero era un manso de solemnidad que se dolía al hierro tanto de las puyas como de las banderillas. Se quedó crudo, a falta de castigo y se defendía pegando arreones y calamocheando con muchísimo peligro, así que los muletazos resultaban deslucidos. No acertó con los aceros y se dividieron las opiniones. A su segundo lo lanceó bien por verónicas a compás abierto, rematadas de media y revolvera. La faena con la «pañosa» la basó en la mano diestra ya que el novillo estaba imposible por el pitón izquierdo, en cambio, muy repetidor por el derecho, toreando con cierta ligazón y con el público entregado, fue una pena que a la hora de matar llegara el desastre, con el estoque no hubo forma, recibió dos recados de la presidencia y al final se dividieron las opiniones. Otra vez será.

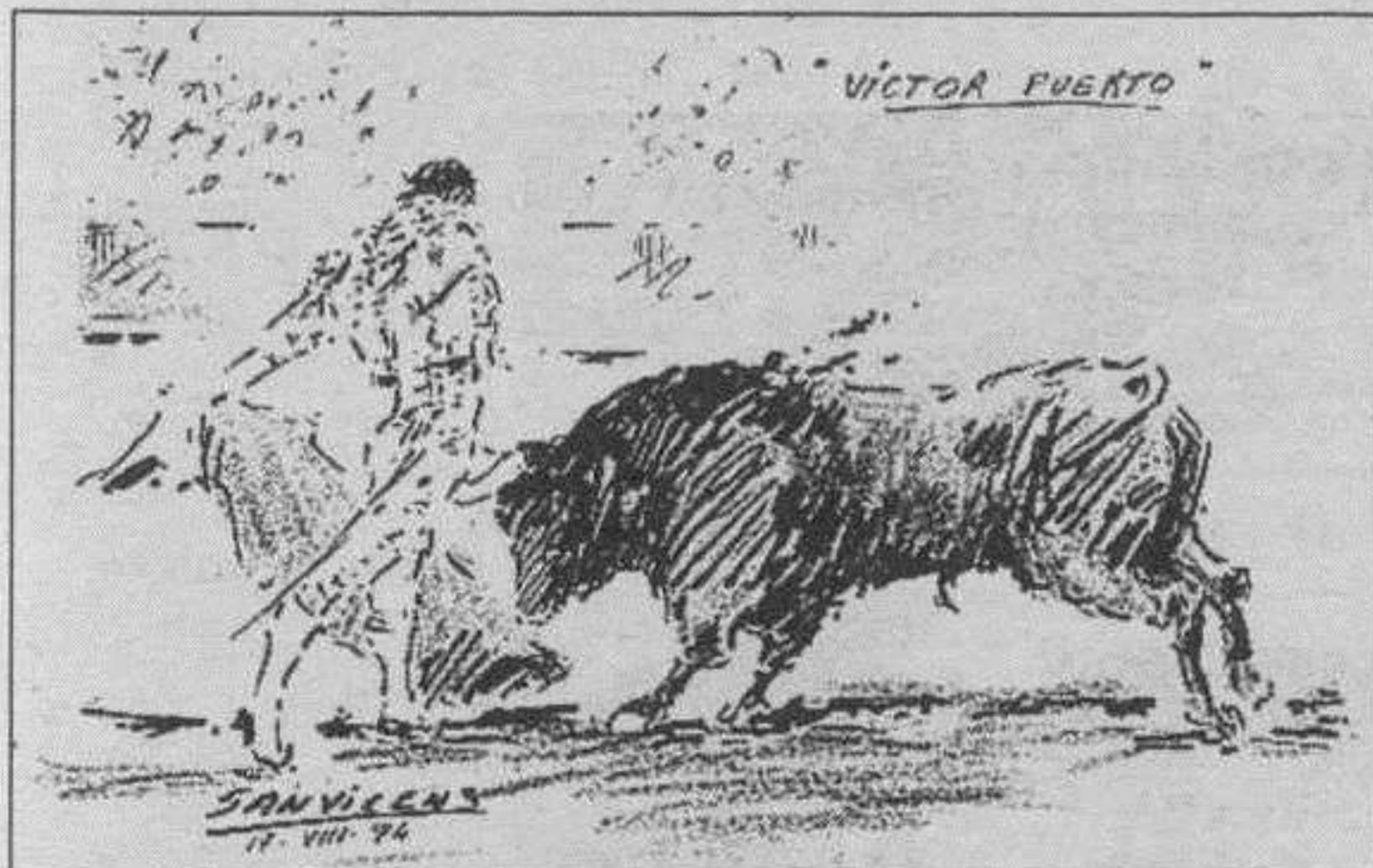
Chamón Ortega.— El primer novillo de su lote era un manso con fuerte tendencia a las tablas (ni que tuvieran imán), por lo que su primera faena resultó



ALFONSO ALONSO

muy intermitente, optando, en los últimos compases de la misma, por torear a favor de que- rrencia, logrando muletazos sueltos de mucha calidad. Mató en la suerte contraria cobrando una estocada un poco trasera que precisó de dos intervenciones con la espada de cruceta y se le premió con la vuelta al ruedo. En el novillo que cerró plaza y feria lanceó con regusto y espatarrado, a la verónica, abrochando con ajustada media. El trasteo inicial fue cadencioso, sacándose al astado a los medios, para proseguir con dos tandas en redondo, intercaladas de otras dos al natural, largas, con sentimiento y gustándose. Después de montar la espada y cobrar una estocada en buen sitio, se le premió con dos merecidas orejas y un rabo excesivo.

Cristina Sánchez tuvo en suerte el peor lote de la tarde y no pudo lucirse en el coso raudense.



Víctor Puerto demostró en Roa porqué es el segundo en el escalafón de los novilleros.

mero se le castigó con una vara, al segundo a base de picotazos intermitentes y a los demás con dos puyazos.

Cartel.— Víctor Puerto, de barquillo y oro con remates negros, mató su primer toro de firme estocada, por lo que recibió las dos orejas. Al segundo le despachó de un pinchazo y estoconazo. Cortó las otras dos orejas.

Cristina Sánchez, de azul prusia y oro, tres pinchazos, media estocada desprendida y descabello (ovación y saludos);

FIESTAS

HOY SABADO, DIA 20

HONTORIA DE LA CANTERA

- A las 12,30 h. juegos infantiles.
- A las 17,00 h. mus, subastado y baloncesto.
- A las 21,30 h. baile con el grupo «Koxkor».
- A las 22,30 h. concurso de disfraces.
- A las 24,30 h. verbena.

HORTIGÜELA

- A las 13,00 h. romería a la ermita de «San Millán».
- A las 20,00 h. cucaña.
- A las 22,00 h. entrega de trofeos y fin de fiestas.

VILLAFRANCA MONTES DE OCA

- A las 12,30 h. misa.
- A las 17,45 h. partido de fútbol: Tosantos y Villafranca.
- A las 21,00 h. baile con la orquesta «Farándula».
- A las 24,00 h. verbena.

ESCAÑO

- A las 12,00 h. misa y procesión.
- A las 20,30 h. baile con la orquesta «Código».
- A las 24,00 h. verbena.

PINEDA TRASMONTE

- A las 17,00 h. subida de Valdecarros, juegos.
- A las 19,00 h. fiesta del encuentro.
- A las 24,00 h. verbena.

ZARZOSA DE RIO PISUERGA

- A las 10,30 h. «gimkana».
- A las 17,00 h. fútbol infantil.
- A las 19,00 h. procesión y misa en la ermita de San Miguel.
- A las 20,00 h. bailes regionales a cargo del grupo «Ntra. Sra. Virgen de la Nieves».
- A las 23,00 h. baile de disfraces y fuegos artificiales.

TERRADILLOS DE SEDANO

- A las 12,30 h. juegos infantiles.
- A las 17 h. batalla del agua.
- A las 18,15 h. concursos de tuta, rana, mus y brisca.
- A las 21,30 h. baile amenizado por la orquesta «Quarzo».
- A las 24 h. fuegos artificiales.
- A las 0,30 h. verbena.

ARCOS DE LA LLANA

- A las 10,30 h. carrera de «mountain-bike».
- A las 11,30 h. juegos infantiles.
- A las 14,00 h. batalla del agua y la cerveza.
- A las 19 h. partida de bolo burgalés.
- A las 20,30 h. diapositivas: «Fotos locales modernas».
- A las 22 h. baile con la orquesta «Quinta Dimensión».
- A la 1,00 h. verbena.

PRADOLUENGO

- A las 12 h. tuta, petanca y bolos.
- A las 15 h. comida de hermandad.

VILLADIEGO

- A las 11,30 h. concurso de pintura.
- A las 24 h. verbena y suelta de vaquilla en la plaza mayor.

CANICOSA DE LA SIERRA

- A las 15,00 h. caldereta amenizada con charanga.
- A las 20,30 h. baile.
- A la 1,00 h. verbena.

SAN FELICES DEL RUDRON

- A las 12,30 h. misa.
- A las 19 h. el grupo de teatro Virovesca representará «La Puerta del Angel».
- A las 21,30 h. baile.
- A las 24 h. concurso de disfraces y verbena.

SANTIBAÑEZ DEL VAL

- A las 17,00 h. subastado, brisca y tuta.
- A las 21,00 h. baile con la orquesta «Stylo».
- A la 1,00 h. verbena.

VILLODRIGO

- A las 12,00 h. juegos infantiles.
- A las 18,00 h. partido de fútbol: Zorrota Athleti - Villodrigo.
- A las 21,00 h. baile con la orquesta «Dinastía».
- A las 23,00 h. fuegos artificiales.
- A la 1,00 h. verbena.

REDECILLA DEL CAMINO

- A las 9,30 h. romería a la

ermita de Ayago.

- A las 21,00 h. baile con la orquesta «Metal Barss».
- A las 24,30 h. verbena y fuegos artificiales.

MELGAR

- A las 17,00 h. XXIX Trofeo Pisuerga de fútbol.
- A las 18 h. Milla Urbana.

OÑA

- A las 21 h. actuación del grupo de jotas «Aúpa, Navarra».

CILLERUELO DE ABAJO

- A las 12,00 h. misa.
- A las 16,30 h. mus, subastado y parchís.
- A las 17,00 h. futbito.
- A las 19,00 h. procesión.
- A las 21,30 h. baile de tarde y concurso de disfraces.
- A las 1,30 h. verbena con la orquesta «Sócrates».

VILLAHOZ

- A las 12,00 h. finales de «trivial» y «pictionary». Apertura de la exposición «Rincones de la Vida».
- A las 16,00 h. fútbol I Trofeo de San Bartolomé.
- A las 18,00 h. carrera de mini-motos.
- A las 20 h. concierto de música medieval.
- A las 21 h. baile amenizado por «Paralelo 43».
- A la 1,00 h. verbena.

LA NUEZ DE ABAJO

- A las 18 h. campeonatos de tuta y bolos.
- A las 21,00 h. baile.
- A las 24,00 h. verbena.

SASAMON

- A las 11 h. II Maratón Fotográfico.

- A las 12,00 h. misa.
- A las 14,00 h. recital a cargo del «Coro de Veteranos».
- A las 19,00 h. representación de la obra de Carlos Arniches «La Casa de Quirós», a cargo de la «Asociación Segisama de la Tercera Edad».

VILLATUELDA

- A las 12 h. misa y procesión.
- A las 13,30 h. concurso de jotas.
- A las 20,30 h. baile con «Joker».
- A las 24,30 h. verbena.

EL PRIORATO (SAN MEDEL)

- A las 11 h. concurso infantil de dibujo.
- A las 12,30 h. juego de la Oca.
- A las 17 h. carrera pedestre.
- A las 17,45 h. carrera ciclista.
- A las 18,30 h. natación.
- A las 20 h. concurso de disfraces.
- A las 21 h. concurso de postres.
- A las 23,30 h. verbena.

DOMINGO, 21 DE AGOSTO

SAN FELICES DEL RUDRON

- A las 14,30 h. concurso de tartas y tortillas de patata.
- A las 17,00 h. brisca.

SANTIBAÑEZ DEL VAL

- A las 12 h. misa y baile al patrón San Juan Bautista.
- A las 13,00 h. baile.

PAMPLIEGA

- Cucaña en el río Arlanzón.
- Concurso de «play-back» de jóvenes y adultos.

REDECILLA DEL CAMINO

- A las 12,00 h. misa y procesión a la ermita del patrón San Roque. Canto coral.
- A las 17,30 h. juegos infantiles y juveniles.
- A las 18,00 h. tuna universitaria.
- A las 19,30 h. jotas por el grupo universitario «Montaña y Ribera».
- A las 21,00 h. baile de tarde con la orquesta «Expresión».
- A las 0,30 h. verbena, fuegos artificiales y baile de disfraces.

OÑA

- A las 11 h. II Marcha «Mountain-Bike».
- A las 13,00 h. parque infantil.
- A las 23,00 h. «karaoke».

VILLALMANZO

- A las 13,00 h. misa.
- A las 18,00 h. homenaje a nuestros mayores y merienda.

VILLAHOZ

- A las 13,30 h. misa.
- A las 16,00 h. fútbol: Royuela y Santa María del Campo.
- A las 18,30 h. parque infantil con castillos hinchables.
- A las 21,00 h. baile amenizado por la orquesta «Imán».
- A la 1,00 h. verbena.

VILLADIEGO

- A las 12,30 h. misa en la plaza mayor con la intervención de varias corales.
- A las 17,30 h. suelta de vaquillas en la plaza de toros.
- A las 19,30 h. concierto de las Bandas Municipales de Saldaña, Torquemada, Guardo y Villadiego.

PRADOLUENGO

- A las 11,00 h. Carrera Ciclista Nacional.
- A las 22,30 h. actuación del grupo de teatro «Eslabón» con la obra «La Noche Dividida».

PAMPLIEGA

- Concurso de «play-back» infantil. Entrega de trofeos.

LA GALLEGA

- De 17 h. a 21 h., grandes atracciones para los más pequeños.

TERRADILLOS DE SEDANO

- A las 12,30 h. misa y procesión.
- A las 18,00 h. concurso de tuta, rana, mus y brisca.
- A las 20,30 h. baile amenizado por el conjunto «Star».
- A las 24,00 h. verbena.

VILLODRIGO

- A las 12,30 h. misa y bailes regionales.
- A las 14,00 h. cabalgata de carrozas.
- A las 17,00 h. juegos infantiles y tiro al plato.
- A las 20,30 h. bailes con el grupo «Caravana».
- A las 24,30 h. verbena de disfraces.

ARCOS DE LA LLANA

- A las 12,30 h. misa.
- A las 21,00 h. baile con la orquesta «Moby Dick».
- A las 0,30 h. verbena.

ROA

- A las 19,00 h. gran calderetada en la ribera de «El Soto».

HONTORIA DE LA CANTERA

- A las 13,00 h. misa.
- A las 18,00 h. baloncesto.
- A las 21,30 h. baile con el grupo «Paralelo 43».
- A las 22 h. concurso de baile.
- A las 23,00 h. verbena.

ESCAÑO

- A las 17,00 h. bolos y juegos infantiles.
- A las 19,00 h. fútbol.
- A las 22 h. quema de Justina.

ZARZOSA DE RIO PISUERGA

- A las 12,00 h. misa.
- A las 13,00 h. concurso de dibujo infantil.
- A las 19,00 h. monterilla.
- A las 22,00 h. baile y concurso de «karaoke».

VILLATUELDA

- A las 12,00 h. misa.
- A las 18,00 h. juegos infantiles y campeonato de tuta.
- A las 20,30 h. baile con la orquesta «Joker».
- A las 24,00 h. verbena.



COMENTARIO

La Bolsa de Madrid se anotó ayer su quinto recorte consecutivo. Los operadores esperaban que el vencimiento de futuros animaría la entrada de dinero en el mercado, y así fue durante la sesión matinal. La recuperación del mercado de bonos y la estabilidad facilitaron los alzas. Sin embargo, la caída del bono alemán y la apertura a la baja de la bolsa de Nueva York desbarataron todas las previsiones del mercado. Las ventas se impusieron en el cierre de la sesión y el índice Ibox sufrió un nuevo varapalo, cerrando una semana negra para la bolsa española. El ambiente en el mercado no puede ser mas pesimista. Los analistas aseguran que "no hay razones para invertir en el mercado español por el momento". Con estas perspectivas, el futuro no puede ser muy bueno.

CAJA ESPAÑA. La entidad registró unas pérdidas de 1.091 millones de pesetas en el primer semestre. El principal elemento negativo en su cuenta de resultados ha sido el desplome de los cambios de la deuda pública que ha obligado a realizar dotaciones por 3.156 millones.

ARGENTARIA. Argentina ultima el lanzamiento de nuevos Bonos Bolsa que, a diferencia de los ya emitidos, no estarán referenciados al Ibox. Tras el éxito de las primeras emisiones, "a partir de Septiembre se lanzarán Bonos cuyo subyacente serán índices de bolsas internacionales" según la entidad. Argentaria, a través de Banco Directo, ha colocado 13.000 millones "entre clientes finales".

REPSOL. La compañía ha llegado a un acuerdo con BP Francia para la compra de una filial que explota las estaciones de servicio de BP en 20 departamentos del sureste francés, y que supone la compra de 90 puntos de venta. El acuerdo, pendiente de la aprobación por las autoridades galas, se materializará antes del 31 de Diciembre.

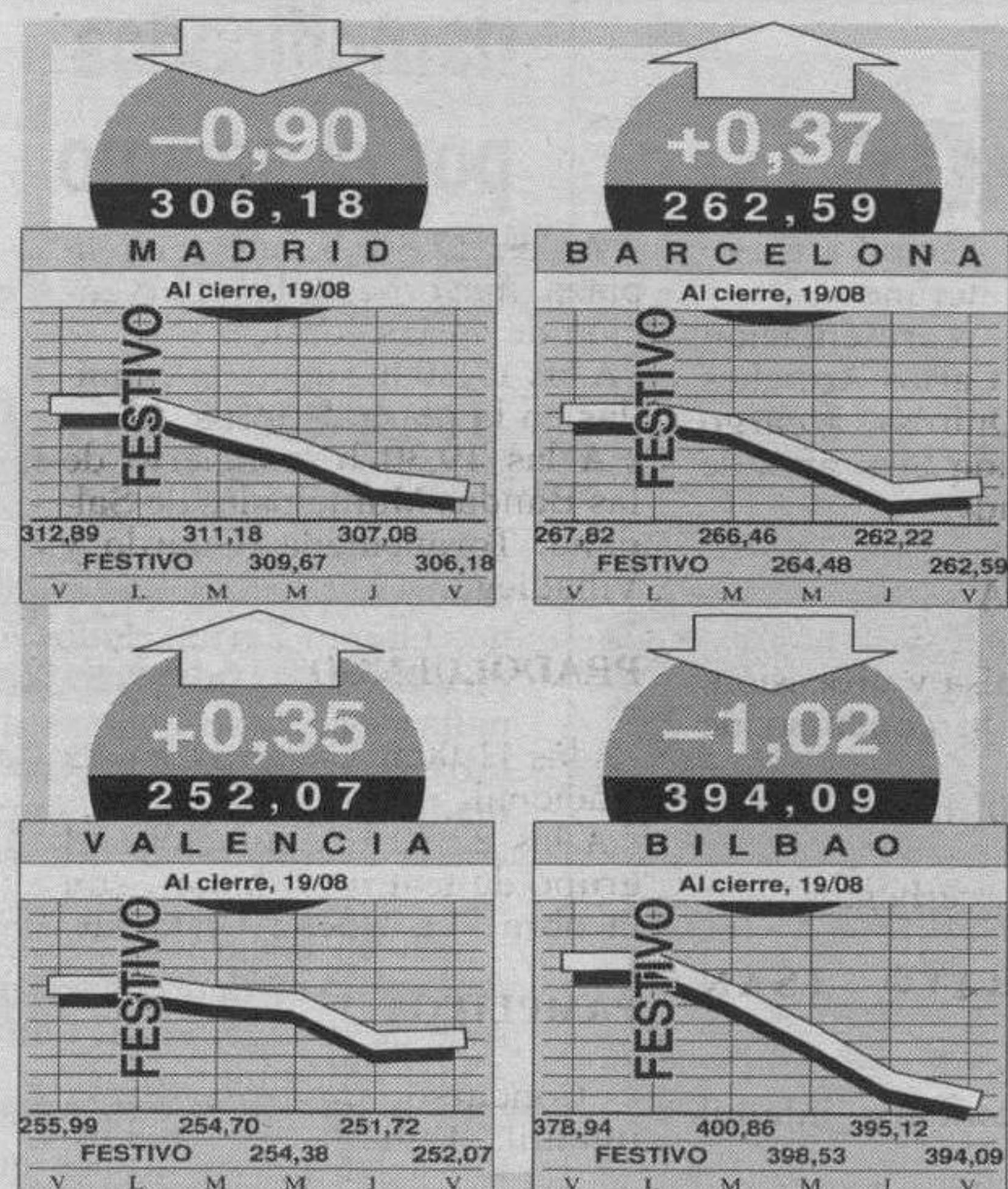


Table with columns: NOMBRE, CIERRE, DIF. Rows include Alimentación (190,00%), Bancos y Finanzas (322,30%), Construcción (552,50%), etc.

Table with columns: Apertura, Anterior, Máximo, Mínimo, Max. Anual (31/1/94), Min. Anual (6/7/94). Values range from 3.277,45% to 3.076,07%.

Table titled 'LOS OPERADORES MAS ACTIVOS' with columns: Nombre, Bolsa, Volumen, Efectivo. Lists companies like Ahorro Corp. Finan., BBV Interactivos, etc.

COTIZACIONES DE BOLSA PATROCINADAS POR LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO

MERCADO CONTINUO

Table of stock prices for various companies including A. H. de Vizcaya, Acerinox, Acesa, Agromán, Aguas de Barcelona, etc.

Table of stock prices for companies like Citroen, Cofir, Commerzbank, Corp. Banesto, etc.

Table of stock prices for companies like Nicolás Correa, Nissan, Nueva Montaña, Ocp Constr., etc.

FONDOS DE INVERSION

Mercado monetario

Table of investment funds with columns: Nombre, Valor Actual, Variación, Rentabilidad. Lists funds like A. B. Dinerplus, B. I. Multifondo, etc.

Inversión inmobiliaria

Table of real estate investment funds with columns: Nombre, Valor Actual, Variación, Rentabilidad. Lists funds like B. I. Multifondo, B. K. Fondo Fijo, etc.

CORROS: VALORES CASTELLANO-LEONESES

Table of stock prices for companies like Elosua, San Miguel, Fasa Renault, etc.

BANCO DE ESPAÑA

Table of exchange rates for various currencies including USA, Bolívar, Corona danesa, etc.

TIPOS DE INTERES

Table of interest rates for INTERBANCARIO, LETRAS, and BONOS Y OBL. DEL ESTADO.

METALES PRECIOSOS

Table of precious metal prices for Madrid and Nueva York, including ORO, PALADIO, PLATA, PLATINO.

Páginas realizadas por GRAFIA S.A. Tlfno: (91) 308-40-89 Fuentes: Bolsa, DIFESA, B. de España

El Ejército argelino, encargado de coordinar la ayuda a los damnificados

El último recuento oficial facilitado ayer informa de 159 muertos y 289 heridos

□ ARGEL/EFE.- El Ejército argelino se ha encargado de organizar y facilitar ayuda humanitaria a los damnificados por el terremoto que sacudió en la madrugada del jueves la provincia de Mascara, en el Oeste de Argelia.

El último recuento oficial de las víctimas del seísmo, facilitado anoche por las autoridades argelinas, informa de 159 muertos y 289 heridos.

Las operaciones de rescate continuaron durante toda la noche y proseguían ayer, viernes.

El Gobierno argelino ha formado un «gabinete de crisis» en el que intervienen varios ministerios, especialmente el de la Defensa Nacional, que ha establecido un «puente aéreo» entre la capital de la provincia de Mascara y las bases militares de Tafarui, cerca de Orán, y Bufarik, cerca de Argel.

Aviones de transporte de la Fuerza Aérea argelina llevaron a los damnificados medicinas, 5.000 tiendas de campaña y 8.000 mantas.

LA FALTA DE AGUA, PROBLEMA MAS PREOCUPANTE

Las autoridades locales señalaron que, debido a la sequía que padece la provincia de Mas-



HOZME ZAROUAR/EPA PHOTO

Familiares de las víctimas del terremoto buscan entre los escombros a posibles supervivientes

cara desde hace un año, el problema más preocupante es la falta de agua potable y de leche para los niños.

Gracias a los helicópteros del Ejército argelino se pudo acceder a los lugares más remotos de dicha provincia, aunque con algunas dificultades a causa del intrincado relieve de la zona.

El Ejército se encargó también de organizar en el estadio de El Hassín, una de las localidades más dañadas por estar allí localizado el epicentro del seísmo, la sede central de recep-

ción de ayuda humanitaria.

Un comunicado del Gobierno solicita a la población que entregue su contribución «únicamente a la Media Luna Roja», medida con la que trata de impedir que los integrantes del Frente Islámico de Salvación (FIS) monopolicen, como hicieron en 1989 para fines electorales, la ayuda a los damnificados del seísmo de Tipaza.

Las provincias limítrofes de Sidi Bel Abbas, Saida, Relizan y Orán se han movilizado también para enviar a los damni-

ficados alimentos y otros artículos de primera necesidad.

En Argel y otras grandes ciudades del país, los argelinos que no han podido donar tiendas, mantas o dinero hacen cola en los hospitales para donar sangre.

Un joven argelino que estaba haciendo cola en el hospital central de Argel dijo a Efe que «eso hubiera podido ocurrirme a mí, dar nuestra sangre es lo mínimo que podemos hacer, y debemos hacerlo todos los argelinos».

Ayudas para los damnificados por el seísmo de Argelia

□ EL CAIRO/EFE.- El secretario general de la Liga Árabe, Esmat Abdel Meguid, puso ayer, viernes, a disposición del presidente argelino, Liamín Zerual, todos los medios a su alcance para paliar las consecuencias del terremoto que asoló en la madrugada del jueves la provincia occidental de Mascara.

En un telegrama de condolencias enviado desde la sede de la Liga, en El Cairo, Abdel Meguid informa a Zerual de que ha pedido a todos los países árabes que ofrezcan toda la ayuda posible para los damnificados por el seísmo, que causó 159 muertos y 289 heridos.

MEDIO MILLON DE DOLARES, AYUDA DE LA CE

La Comisión Europea aprobó ayer viernes, una ayuda humanitaria de urgencia de 400.000 ecus (unos 500.000 dólares) para las víctimas del seísmo en el oeste de Argelia.

Este temblor de tierra, uno de los más graves en Argelia en los últimos años, provocó más de un centenar de muertos y cuantiosos daños materiales.

La Oficina Humanitaria de la Comunidad Europea (ECHO) discutió con la Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja la distribución urgente de esta ayuda, informaron fuentes comunitarias.

Regresa a su casa después de que su familia le diera por muerto y enterrado

□ VINARÓZ (CASTELLÓN)/EFE.- Un hombre considerado muerto por sus familiares se presentó el pasado martes en su casa de Vinaroz, en Castellón, ante el estupor de sus parientes, quienes incluso habían asistido al entierro, aunque en realidad la persona inhumada fue otra, informaron ayer fuentes judiciales.

El cadáver de la persona enterrada, cuya identidad se desconoce, fue identificado como el de José Antonio Herrero Remacha por su hermana María del Carmen, quien llegó a ver los restos mortales en el depósito de cadáveres y asegura que «esa persona se parecía mucho a mi hermano».

El pasado 29 de julio fue hallado el cadáver de una persona que, al parecer, había fallecido por una sobredosis de droga y que llevaba la documentación de José Antonio Herrero.

María del Carmen Herrero fue a Lérida y acudió al hospital Arnau de Vilanova, donde, según indicó, le dijeron que el DNI de su hermano se había perdido.



GOMEZ VIDAL/EFE

El cadáver de Maribel presentaba un tiro en la nuca

El parricida de la maestra de Lérida fue declarado ayer «legalmente» muerto

□ LERIDA/COLPISA.- Faustino Pons, presunto asesino de su esposa, maestra desaparecida el sábado y hallada muerta este jueves en Lleida, fue desconectado de los aparatos que le mantenían en vida vegetativa tras ser declarado legalmente muerto.

Pons se disparó un tiro en la cabeza cuando la Policía estaba a punto de localizar el cadáver de su esposa, Isabel Bobet, en una finca de la familia. La autopsia practicada al cadáver de la maestra establece que murió de un disparo en la nuca, en principio, y a falta del oportuno análisis pericial, realizado con la misma munición con que se quitó la vida su esposo.

A las 15,15 horas de la tarde de ayer, los doctores que atendían a Faustino Pons en el Hospital Clinic de Barcelona le practicaron un segundo encefalograma que, como el primero, volvió a dar un contraste «plano», lo que indica que estaba en un estado de «muerte cerebral». Tres cuartos de hora después, los médicos forenses le declararon muerto desde un punto de vista legal, por lo que

fue desconectado de los aparatos mecánicos que le mantenían en actividad vegetativa.

El primer encefalograma, realizado por la mañana, permitió constatar una «ausencia total de actividad eléctrica cerebral», informó el parte facultativo. Los médicos decidieron realizar por la tarde otra prueba similar, que confirmó el diagnóstico. Pons se lleva a la tumba el secreto del móvil que le llevó a matar a su mujer, todo un enigma que ha desconcertado a la Policía, hasta ayer convenida, como el entorno del matrimonio, de que se trataba de «una pareja modélica» sin problemas económicos ni desavenencias aparentes.

Por su parte, los forenses que practicaron en Lleida la autopsia del cuerpo de la maestra María Isabel Bobet, de 45 años, comprobaron que la causa de la muerte fue un disparo en la nuca realizado con «la misma munición con la que se suicidó su marido», según avanzó el comisario de la policía de Lleida, Carlos Aguarod, quien precisó que no se daba por «culminada» la investigación.

CRISIS LA HABANA-WASHINGTON POR LOS REFUGIADOS

Los cubanos que lleguen a EE.UU. serán deportados a la base de Guantánamo

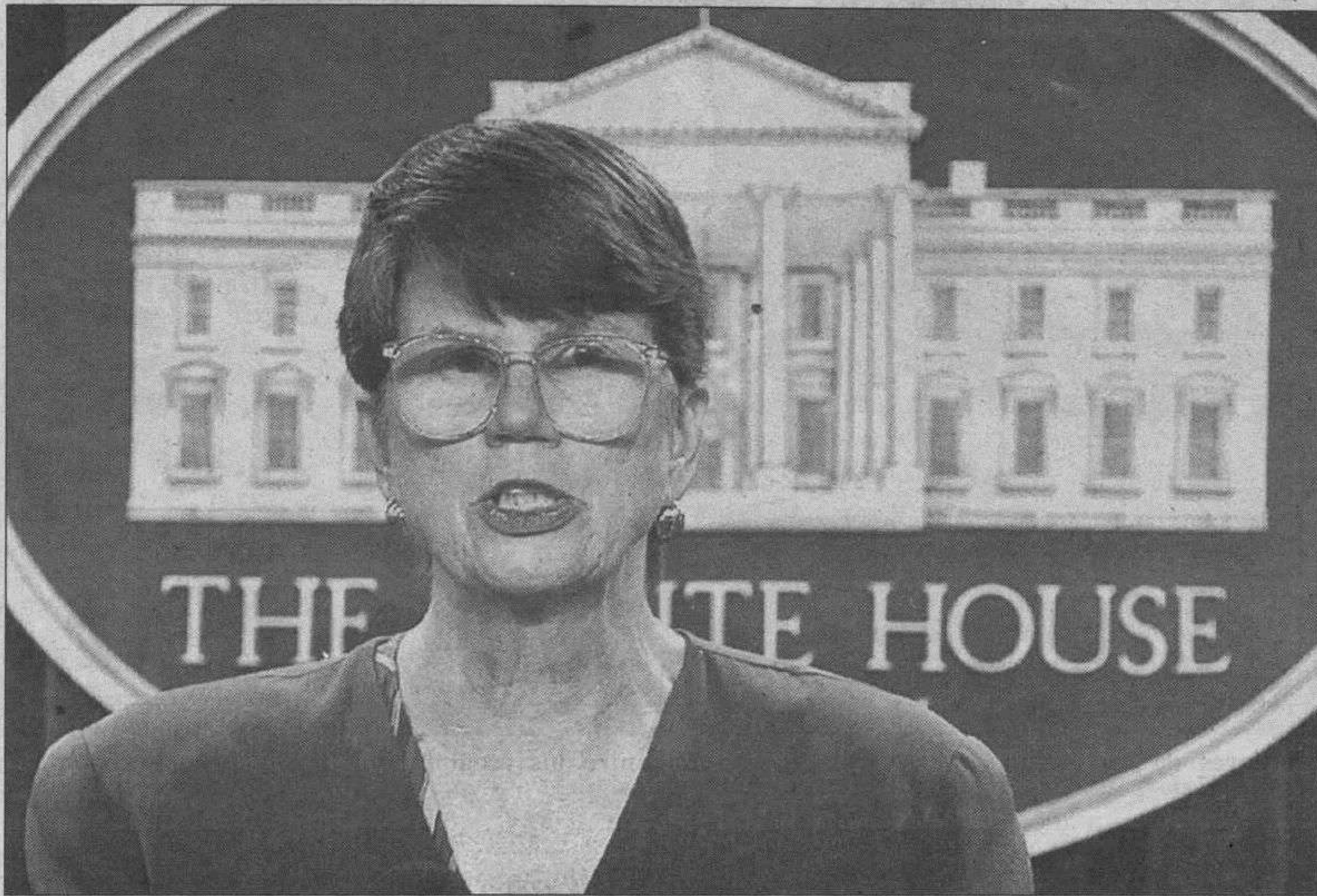
Clinton anunció además que se mantiene el embargo económico al régimen de Castro

□ WASHINGTON/EFE.-El presidente de Estados Unidos anunció ayer que su Gobierno no permitirá la entrada de más refugiados cubanos en este país y que, de ahora en adelante, tratará a los cubanos «como a los demás refugiados».

En una conferencia de prensa ofrecida en la Casa Blanca, Clinton afirmó que los cubanos que huyen de su país y sean recogidos en el mar serán llevados a la base estadounidense de Guantánamo (Cuba).

El presidente norteamericano, que acusó al presidente Fidel Castro de «intentar exportar a Estados Unidos los problemas ocasionados por la crisis política y económica que él mismo ha provocado», indicó que su Gobierno también buscará otros lugares para albergar a los cubanos que siga recogiendo.

«El Gobierno cubano no va a tener éxito en intentar dictar la política de inmigración de Estados Unidos», insistió Clinton, quien criticó a Castro por «poner en peligro la vida de miles de cubanos para resolver los problemas internos de su país».



Janet Reno, ministra de Justicia, dio una conferencia previa a la del presidente.

AP-EFE

Asimismo, advirtió a la comunidad de exiliados cubanos de Florida que su Gobierno está decidido a poner a las personas que vayan a Cuba a recoger a familiares u otros refugiados cubanos para trasladarlos a este país.

En su conferencia de Prensa, Clinton también defendió el embargo comercial que esta nación mantiene sobre Cuba desde hace más de 30 años, a la que Castro achaca los pro-

blemas económicos que sufre su país. Preguntado sobre por qué Estados Unidos mantiene el embargo, mientras hace negocios con otros países comunistas como Vietnam o China, Clinton dijo que «las circunstancias son diferentes», y que lo que EE.UU. hace con Cuba «es correcto desde el punto de vista político».

El presidente dio a entender que lo que hace el caso de Cuba diferente del de China o Vietnam es la situación geográfica

de la isla, al decir que «Washington quiere promover la democratización en el continente», donde muchos países han dado el giro hacia la democracia, y sólo «quedan dos» que no lo han hecho.

Añadió que pensaba que la comunidad de exiliados cubanos en Florida apoya estas medidas para combatir el aumento que ha registrado en los últimos meses el éxodo de cubanos de su país.

La Comisaría para los Refugiados no se pronuncia

□ La Alta Comisaría de Naciones Unidas para los Refugiados rehusó pronunciarse acerca de la decisión de EE.UU. de no admitir a los refugiados cubanos que sean recogidos en alta mar.

«No tenemos todavía suficiente información de nuestra oficina en Washington sobre lo que hará realmente EE.UU., por lo que de momento no hay comentarios», declaró el portavoz de la ACNUR, Ron Redmon.

En declaraciones a la cadena CNN, la portavoz de la Casa Blanca, afirmaba antes que no se admitirán nuevos refugiados cubanos y que a los fugitivos que consigan acceder a sus costas se les mantendrá aislados hasta decidir que hacer con ellos. Myers subrayó que esas medidas forman parte del cambio de política respecto a los refugiados cubanos decidido por EE.UU. ante la creciente afluencia de personas que abandonan la isla.

Entretanto, el anuncio de Clinton ha suscitado la preocupación y, en algunos casos, la indignación en amplios círculos de los exiliados cubanos de Florida.

«Es una tremenda noticia y algo muy lamentable, pues estamos convirtiendo en un caso de inmigración el grito de libertad del pueblo de Cuba», declaró el congresista cubano-estadounidense Ileana Ros-Lethinen, expresando así la opinión de muchos de sus representados en Miami.



REUTER-EFE

Una familia cubana llega a Cayo Hueso, Florida.

Pese a la advertencia americana no se interrumpe la salida de «balseros»

Ayer salieron de Cojímar otras 18 embarcaciones, casi todas hechas con neumáticos, hacia Florida

□ LA HABANA/MARISOL MARIN/EFE.-Es improbable que la advertencia de Estados Unidos termine de la noche a la mañana con las salidas ilegales desde distintas localidades costeras, a menos que se adopten otras medidas más radicales, según observadores en Cuba.

Ayer continuaba la salida de gente desde la localidad pesquera de Cojímar, hasta ocho embarcaciones, según los vecinos.

El diario «Granma» no recoge las declaraciones que efectuó el jueves por la noche en este sentido la fiscal general de EE.UU., Janet Reno, aunque los cubanos están acostumbrados a escuchar las emisoras de radio estadounidenses que emiten hacia Cuba en castellano y la noticia ya circula en la isla.

Mientras Janet Reno hacía esa advertencia «para evitar que más cubanos arriesguen sus vidas», en Cojímar, a unos 15 kilómetros de La Habana, centenares de personas paseaban por la playa o simplemente clavaban su mirada en el mar con

la aparente esperanza de que el azar les trajera alguna embarcación para poder salir.

Por la tarde, entre las cinco y las ocho, salieron cinco balsas, pero ya a partir de esa hora el viento encrespó ligeramente el mar y las operaciones de salida, que normalmente comienzan cuando empieza a ponerse el sol, quedaron suspendidas.

«Esto parece el carnaval de Cojímar», comentaba con cierta sorna un vecino, tras señalar que es un pueblo habitualmente tranquilo donde, a partir de las diez, casi todos se recogen en sus casas para ver la televisión y dormir.

Rafael, un joven mulato que

está a punto de entrar en el servicio militar, dice que a él también le gustaría irse «porque aquí no tengo ninguna oportunidad», pero agrega que no puede porque una balsa cuesta muy cara, «hasta 20.000 pesos (unos 180 dólares)».

«Mira, ahí dentro las están construyendo», señala, y apunta hacia una casa, a pocos metros del malecón.

En el pueblo, un grupo de varias decenas de personas, algunas con palos, están concentrados delante de una escuela «porque vamos a defender lo nuestro», afirma una mujer de unos cuarenta años con cierta agresividad.

Otro vecino agrega que se trata de Brigadas de Respuesta Rápida y que están ahí por si se forma un tumulto en la playa.

«Es una especie de fiebre, una locura, nadie habla ya ni de comida, ni de nada. Los jóvenes van de aquí para allá tras la bola de que sale un barco de aquí o de allá, o que llegó una lancha del otro lado», comenta un periodista local.

Este y Oeste, unidos en el funeral del fallecido secretario general de la OTAN

El ministro español de Defensa destacó la labor de Woerner en una época de cambios

BRUSELAS/EFE.-Los antiguos enemigos del Este y el Oeste se unieron ayer en el funeral por el ex-secretario general de la OTAN Manfred Woerner, uno de los grandes artífices de la política de cooperación tras la guerra fría, que fue recordado como «un artesano de la paz».

Los presidentes de Alemania y Estonia, así como 37 ministros de Asuntos Exteriores y de Defensa de los 16 miembros de la OTAN y de países del Centro y el Este de Europa acudieron a la ceremonia en homenaje a Woerner, quien transformó la Alianza Atlántica en un puente entre el Este y el Oeste.

Woerner recibió un funeral de Estado con honores militares, en el que el oficiante lo ensalzó como ejemplo de hombre que lucha por la paz para sus semejantes, «un artesano de la paz».

En nombre de los países aliados intervinieron el secretario norteamericano de Estado, Warren Christopher, y el ministro británico de Defensa, Douglas Hurd, quienes destacaron la labor de Woerner en favor de la paz y la estabilidad en toda Europa.

El secretario general en funciones, Sergio Balanzino, recordó los profundos cambios que se registraron en Europa durante el período en que Woerner dirigió la organización defensiva aliada (1988-1994).

Cuando Woerner asumió el cargo, Europa y Alemania estaban divididas, los bloque militares estaban enfrentados y la carrera nuclear había llegado a



Sergio Balanzino (izquierda) y el secretario general de Política, von Moltke, durante el funeral.

su punto álgido.

Pero el comunismo se colapsó políticamente y «la Alianza cumplió sin realizar un sólo dis-

paro su misión principal», defender a Europa Occidental de la amenaza soviética, señaló Balanzino.

Sin conformarse con ello, Woerner dotó de nueva importancia a la OTAN al convertirla en el eje de la cooperación con los antiguos enemigos y en el agente de la estabilidad y la seguridad en el Este de Europa.

También en la búsqueda de la paz Woerner puso las fuerzas de la OTAN a disposición de la ONU, especialmente en la antigua Yugoslavia, donde las fuerzas militares aliadas han entrado en combate, por primera vez en la historia, para defender la política pacificadora de la organización, añadió.

El funeral dio término a las ceremonias en honor de Woerner que se han desarrollado en Bruselas. El cuerpo del secretario general será trasladado a Alemania, donde recibirá varios homenajes hasta ser enterrado.

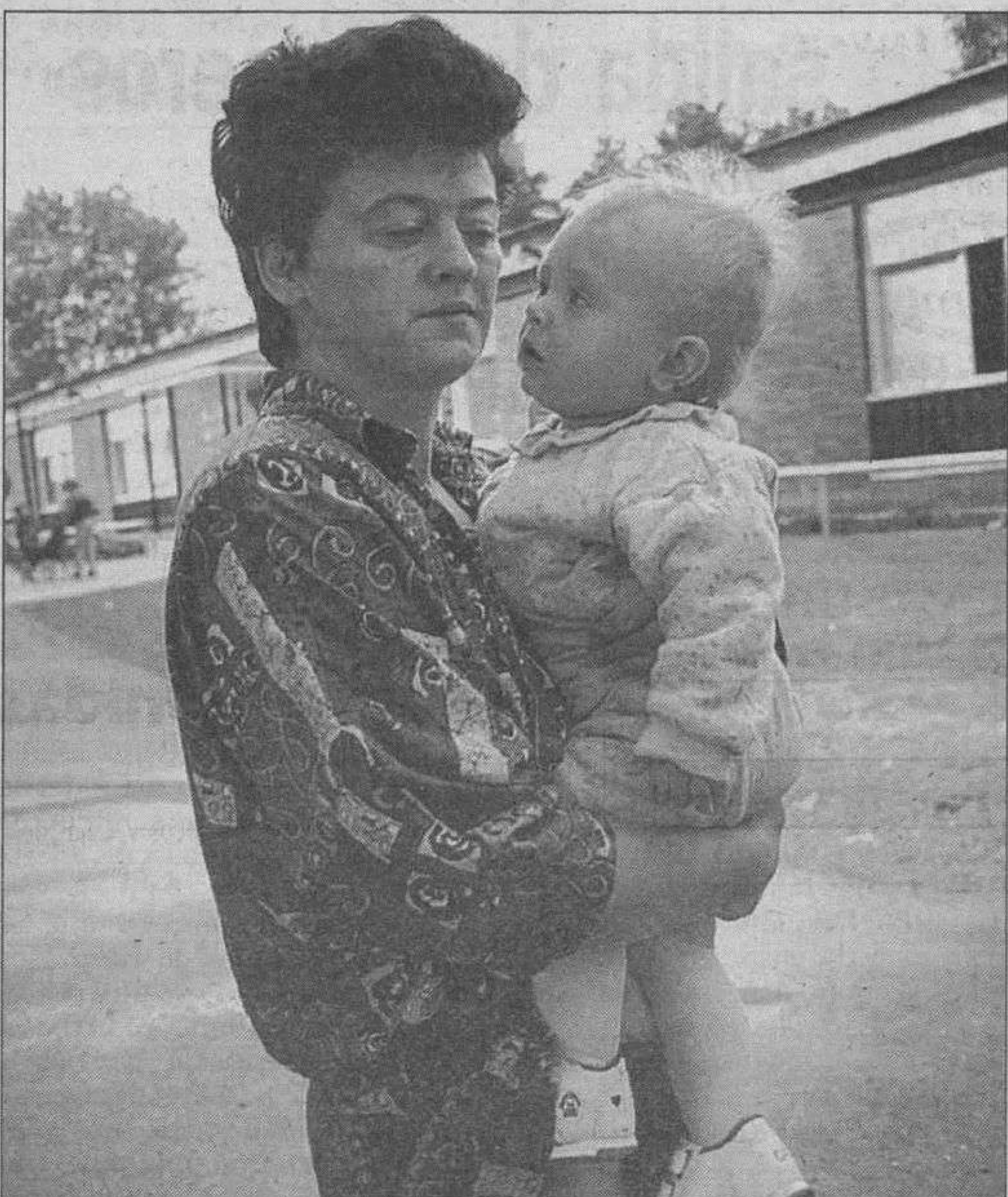
Tráfico de plutonio y situación en Bosnia

Christopher se entrevistó con su colega alemán, Klaus Kinkel, con quien habló del tráfico de plutonio y la situación en Bosnia.

Christopher mantuvo un diálogo «informal» con los ministros de Exteriores de Alemania, Gran Bretaña, y Francia, confirmaron fuentes

diplomáticas americanas.

Las mismas fuentes no dieron detalles sobre el contenido de las conversaciones entre los cuatro dirigentes, aunque se basaron fundamentalmente sobre la preocupación por el tráfico de plutonio procedente de la antigua Unión Soviética.



AP-EFE

Bosnia, integrante de la colonia de refugiados en Estocolmo.

Un soldado francés de la ONU destacado en Sarajevo murió al ser alcanzado por una bala

BRUSELAS/EFE.-Un soldado francés de las Fuerzas de Protección de las Naciones Unidas murió ayer en la línea de delimitación entre las tropas del Gobierno bosnio-musulmán y las fuerzas serbias en Sarajevo, según fuentes de la ONU en la capital bosnia.

El «casco azul» francés fue alcanzado por una bala de arma de infantería, precisó el portavoz de UNPROFOR en Sarajevo, el comandante Rob Annink.

Annink añadió que se desconoce quién es el responsable de este asesinato, ocurrido en la zona del cementerio judío de Sarajevo.

Está previsto que una comisión conjunta de las tropas de paz de la ONU y las partes enfrentadas en Sarajevo determine quién es el responsable del lanzamiento de un proyectil de mortero de 120 milímetros que estalló el jueves por la tarde en las inmediaciones del aeropuerto y que obligó a suspender de

nuevo el «puente aéreo» de ayuda humanitaria.

«El proyectil fue disparado desde posiciones al norte del aeropuerto, pero se desconoce aún cuál de las partes beligerantes es responsable del incidente», indicó Annink.

Antes del suceso, habían aterrizado en el aeropuerto de Sarajevo once aviones de transporte con ayuda humanitaria.

El representante de la Alta Comisaría de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), Peter Kessler, expresó su esperanza de que el aeropuerto pudiera ser abierto ayer mismo.

Las reservas de alimentos en Sarajevo se están reduciendo peligrosamente. En los almacenes de ACNUR sólo quedan 381 toneladas de alimentos, lo que representa el 21 por ciento de las necesidades de la población, explicó Kessler.

El comandante Annink informó también que continuaron los violentos combates de artillería

e infantería entre las tropas bosnio-musulmanas y las serbo-bosnias en torno a Dobo.

Añadió que los observadores militares de la ONU registraron esta mañana 120 impactos de artillería en torno a Dobo.

El emisario especial de la ONU para la antigua Yugoslavia, Yasushi Akashi, y el jefe del sector civil de UNPROFOR, Sergio de Mello, se desplazaron a Pale, donde discutirán con los dirigentes serbo-bosnios sobre la desmilitarización de la capital. Está previsto que conversen sobre la reapertura de las «rutas azules», únicas vía de suministro a Sarajevo, y sobre la libertad de circulación de los convoyes de la ONU.

Además, en la reunión se hablará de los nuevos casos de «limpieza étnica» registrados en el norte de Bosnia, en los territorios bajo control serbio.

Peter Kessler dijo que los serbo-bosnios expulsaron a 110 civiles musulmanes de Bijeljina.

■ BRERVES

Exodo ruandés

GINEBRA.-El éxodo de refugiados ruandeses aumenta «peligrosamente» hacia los países vecinos y se espera que sólo hoy entre 15.000 y 20.000 personas crucen la frontera con Zaire, según la Alta Comisaría de la ONU para los Refugiados. Las autoridades zaireñas han amenazado con cerrar las fronteras si la diáspora ruandesa adquiere proporciones que pongan en peligro su seguridad nacional. El flujo de entrada se produce a un ritmo de 35 refugiados por minuto, que la ACNUR teme que se mantendrá como consecuencia de la retirada de las tropas francesas.

La entrega de «Carlos»

LONDRES.-Irán «obligó a Sudán a entregar a Illich Ramírez Sánchez «Carlos», gracias a un acuerdo secreto concluido entre París y Teherán según el cual Francia liberaría a dos iraníes», publica el diario semioficial egipcio «Al Ahram», que no precisa quiénes son esos dos iraníes. El periódico añade que Irán pudo presionar a las autoridades sudanesas gracias a la «hegemonía petrolera y financiera» que ejerce sobre Sudán.

Autonomía palestina

GAZA.-La seguridad y los obstáculos económicos que impiden el «despegue» de la autonomía palestina han centrado las reuniones que celebró el líder de la Organización para la Liberación de Palestina con los ministros de Exteriores de Noruega, Bjorn Godal, e Israel, Simón Peres. Arafat se reunió con con Peres y Godal al cumplirse el primer aniversario de los históricos acuerdos de Oslo, que abrieron el camino para la paz entre la OLP e Israel.

CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardena, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

GENERALES

Inmobiliaria

ALQUILO ENTREPLANTA MUY CENTRICA

Dos entradas, 168 m², Servicios centrales
Ideal para Academia, Auto-Escuela, Oficinas, Consultorio etc.
RENTA MUY BAJA
Interesados llamar ☎ 20 99 94.

SE TRASPASA RESTAURANTE TIPICO

Por no poder atender. Junto Catedral. Nuevo. Con dos terrazas. En funcionamiento. Turismo asegurado. Renta baja. Contrato indefinido. Telfs. 481838 y 206596.

POLIGONO G-3

RESIDENCIAL REYES CATOLICOS
VIVIENDAS - OFICINAS - GARAJES
VARIAS SUPERFICIES - LLAVE EN MANO

INMOBILIARIA DOBLE G
Duque de Frias, 10-1.º-B. Telfs. 213254 y 239408

SE VENDEN

SEIS NAVES

DE 308 METROS Y 24 DOBLADOS CON OFICINAS Y ASEOS.
Polígono Villalónquejar, C/. Valle Mena, 7, LUREMO. 29 83 70.

SE VENDE NAVE EN TAGLOSA

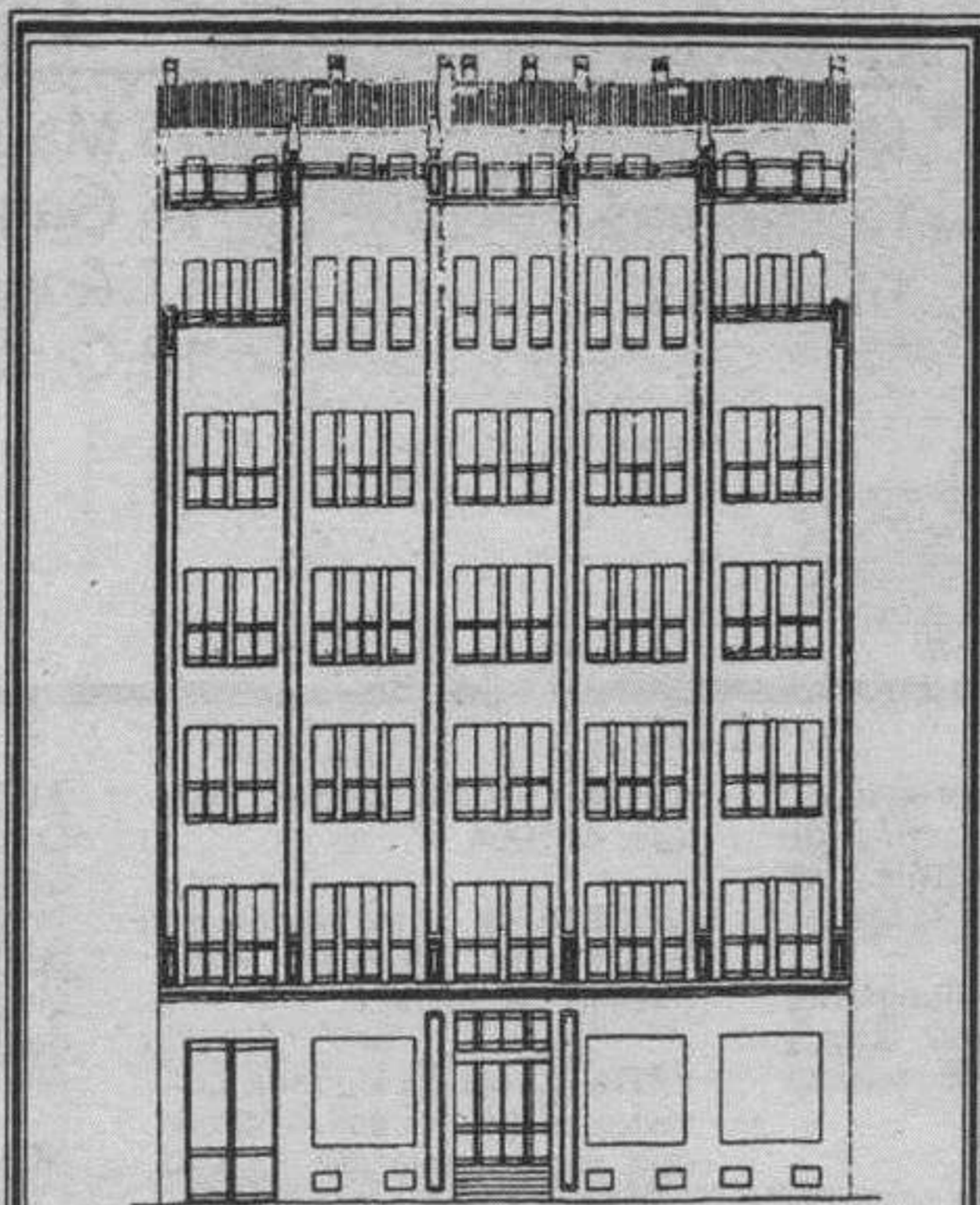
150 m. completamente instalada para carpintería, con oficina, servicio, etc. Teléfono: 48 10 08.

URB. LOS TOMILLARES

VENDO PARCELA 1ª LINEA
Interesados llamar ☎ 48 55 61
(Abstenerse Agencias)

OPORTUNIDAD UNICA

Particular vende 3 apartamentos. Santander. 1.º Pie de playa (Sardiner), nuevo. Habitación, salón, cocina, baño. Super lujo. Comprado 18.500.000, ahora 16.700.000 + muebles. 2.º Igual, nuevo, super céntrico 14.700.000 pts. 3.º Principio c/. Castilla. 2 habitaciones, salón, cocina, baño, amueblado. Para entrar a vivir. Calefacción individual. 13.700.000.
Teléfonos: 942-37 28 55 / 37 47 51. Horas comercio.



ULTIMOS PISOS C/. CALZADAS, 33

MATERIALES CONSTRUCCION Y ACABADOS SUPREMA CALIDAD

SI SU NECESIDAD FAMILIAR PRECISA DE CUATRO DORMITORIOS O DOS ENTRADAS (Principal y Servicio), MAS GARAJE Y TRASTERO, VENGA A VISITARNOS; LOS VERA Y ESTARA DE ACUERDO CON NOSOTROS EN LA SUPREMA CALIDAD QUE LE OFRECEMOS; NO LA ENCONTRARA MEJOR.

Concertar visita teléfono 27 05 99.

Laboral

SE NECESITA DEPENDIENTA

Para tienda de regalos. Interesados enviar curriculum vitae y foto a la referencia 1.520 -dependientas- Correos 92-09080 BURGOS.

SE NECESITA OFICIAL PARA CARPINTERIA DE ALUMINIO.

Teléfono: 29 82 62. De 10 a 12.

Confíe sus anuncios a **Diario de Burgos**
Periódico de mayor difusión en Burgos y Provincia

AGENCIA DE TRANSPORTES

Necesita para la sucursal en Burgos capital, personal con experiencia en tráficos nacionales. Es indispensable curriculum, absoluta reserva. Apartado 248 Mérida (Badajoz).

Servicios

TURRICAL, S.L.

Reformas completas en general. Tejados, terrazas, conservación comunidades, Burgos y provincia. 20 01 46. Bda. Militar, bloque-3 bajo.

INGRESA EN LA POLICIA MUNICIPAL (Convocatoria: 10 plazas)

Ambos sexos. Título: Graduado Escolar o FP1. Inmediato comienzo de la preparación. Aprovecha la SERIEDAD y EXPERIENCIA de:



ACADEMIA TECNICA UNIVERSITARIA

C/ Petronila Casado, 20. ☎ 24 06 30.

Varios

NUEVA APERTURA Flores & Plantas JULIA

Alfonso X El Sabio, 3
Telf.: 23 20 05
09005 - BURGOS

ICAZADORES!

Refuerce su coto con nuestras CODORNICES SEMI-SALVAJES a precios excepcionales.

Cace también en nuestros campos, ahora con rastrojo y disfrute de nuestras instalaciones: refugio, servicios, etc.



CERNEGULA (BURGOS)
RESERVAS: ☎ 441056-292154. Fax: 441056.

Motor

TODOS LOS MIERCOLES **MOTOR** SUPLEMENTO de DIARIO de BURGOS



ASOCIACION CASTELLANO-LEONESA DE AYUDA AL DROGADICTO
ACOGIDA - INFORMACION Y ORIENTACION
Teléfono 24 05 76

CÁRITAS

CON LAS VICTIMAS DE LA GUERRA

TRABAJAMOS POR LA PAZ
Ayuda en coordinación con Cáritas Internacional.

Aportaciones en Bancos y Cajas de Ahorros.



TV INDIFERENCIA
TE HACE COMPLICE

El 20% de la población mundial disponemos del 80% de los recursos del planeta.

Colabora con



Donativos: En los principales Bancos y Cajas de Ahorro, en las 74 Delegaciones y en su Comité Ejecutivo:

09005 BURGOS
Pl. Particular. C/. Clunia. Tel. 21 07 95

Manos Unidas agradece la publicación gratuita de este anuncio.

PLAZAS de GARAJE PLAZAS DE GARAJE con Trastero C/ PADRE FLOREZ, 14

SORTEO 1 Plaza de Garaje con trasteo GRATIS entre los Adquirientes

Desde **13.990,- Pts./MES**
IVA incluido (por millón)

TFNO. Información y venta: RUMOA, S.L. C/ Santander, 6-2º. Of. 2ª. 273620

Próxima Terminación

PLAZAS de GARAJE C/ VITORIA, 176 (Traseras Sabeco)

SORTEO 1 Plaza de Garaje GRATIS entre los Adquirientes

Desde **13.990,- Pts./MES**
IVA incluido (por millón)

TFNO. Información y venta: RUMOA, S.L. C/ Santander, 6-2º. Of. 2ª. 273620



INFORMATICA AZON, S.A.
General Vigón, 51 - Telf.: (947) 23 58 51
Fax (947) 22 97 12 - BURGOS

ORDENADOR IBM - 486 + IMPRESORA IBM DE INYECCION
SOLO 225.500 (PRECIO + IVA)



MAQUINARIA 15

VENDO tractor con remolque basculante y equipo de riego. 941-420655.

VENDO tractor. Massey Ferguson 178, con pala. 207671 - 161374.

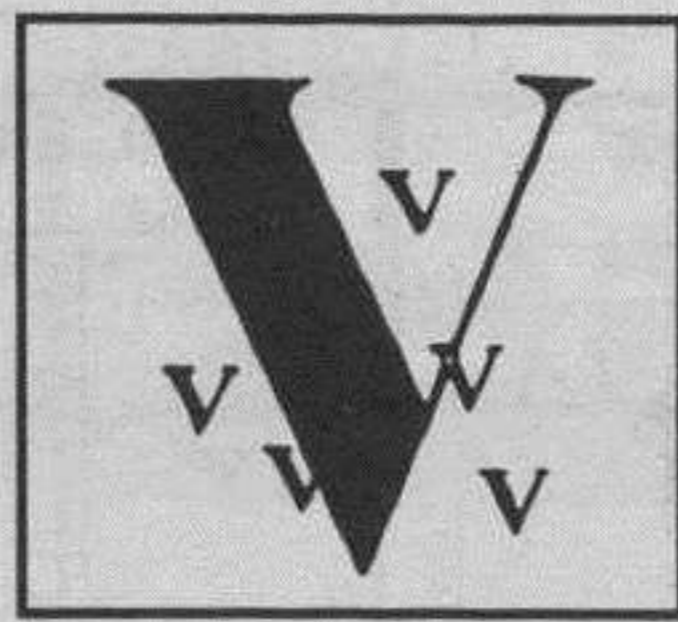
VENDO fresadora, fragua, motores eléctricos y reductoras. 923-217749.

GANADERIA 16

VENDO 300 ovejas. La Molina del Portillo. ☎301414. Preguntar por: Abundio.

SE VENDEN 200 ovejas. ☎450188.

OVEJAS. Vendo 175, jóvenes - preñadas. Mañanas: 581145. Belorado.



COMPRAS 19

ADQUIRIMOS previa valoración, muebles usados, pisos, completos, electrodomésticos. ☎ 502444.

VENTAS 20

CENTRO Jardinería "Castilla Floristería". La más completa exposición en plantas. Carretera Fuentes Blancas. Fuente Prior. 269294.

CABALLOS, potros, vendo, cambio, domo, excursiones, paseos, cursillos. ☎ 945-464031.

LEÑA olivo 20 x 35, puesta a domicilio. 957-384352.

SE VENDEN 6 mesas de haya, buen estado, grandes, 28 sillas y 3 taburetes. ☎ 388349. Huerta del Rey.

VENDO cafetera, dos mandos y molinillo, seminuevo y bodeguero. 363217.

VENDO dos perros, dos años, Pointer. ☎560217. Arroyal.

VENDO cachorros Samoyedo. ☎ 189052.

VENDO caballos y potro, buena doma. Baratos. 979-793171.

VENDO materiales plástico de inyección, husillo, esturora, horno de secado. 923-217749.

PERDIGUERO de Burgos cazando. Jóvenes iniciados. Pointer cazando. LOE. ☎ 979/822302.

FINANCIERAS 21

¿A VD le deben dinero? Cobros El Zorro. Cinco años experiencia en España. Hisgeco. 983-357611 - 354887.

SI LE deben dinero, llámenos: Asgecoi, S.L. 947-202376.

SERVICIOS 23

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎262107.

TEJADOS Burgos. Burgos y provincia. Reparación tejados, onduline, canalones cinc, pesebrones, limas. Navas Taglosa, 226. Servicio rápido. 234042.

FONTANEROS, albañiles. Reparación tejados, colocación-reparación canalones, tela asfáltica, onduline. 483517.

TEJADOS Iglebur. Atención Burgos y Provincia. Se hacen toda clase de reparaciones metálicas. PVC, tela asfáltica, pesebrones y limas. Servicio rápido. ☎480400.

FONTANERIA general, reparación y colocación canalones. ☎ 230405. Servicio rápido.

SE HACEN Trabajos de albañilería en general en pueblos y ciudad. ☎ (908)976411.

PINTURA - albañilería. Hacemos trabajos toda clase pinturas, reformas generales. 218072.

PERDIDA pulsera, grabación interior. Laín Calvo. Recuerdo familiar. Gratificaré. 204284 (Constestador).

OTROS 26

PRO-VIDA en Burgos. Apartado de Correos 439. En Valladolid, Calle Correos 9-4º. ☎ 987 - 357810.

INVESTIGADOR Privado. Dudas, Sospechas. ☎227520. 908-783453.

INVESTIGADOR Privado. Obtención de todo tipo de pruebas. Rapidez. Eficacia. Discreción. 219637 - 908783586.

JUAN. Videncia. Tarot. Bellini. Magia Blanca. Macumba. 987-229019.

VIUDO de 60 años, desea relación formal con señora o señorita, alrededor de 55 años. Escribir al Apartado de Correos nº 2.317.

CAZADORES. Mucha codorniz y terrenos libres. Término de Santibañez de Esgueva. 2510033

Este anuncio vale 2.760 Ptas. (Incluido IVA) Diariamente Sábados, domingos y festivos

Hay!tí El pueblo de Haití tiene una historia marcada por el dolor. Actualmente padece otro episodio que aprieta más a las víctimas de siempre. Es hora de abrir una brecha de esperanza en el destino de este pueblo. Veterinarios y Educación Sin Fronteras nos proponemos trabajar a su lado con tu ayuda.

PROYECTO DE URGENCIA HAITÍ - COLABORA PARA LA ESPERANZA CUENTA Nº 0300223325. Of.: 0339 del Banco Exterior de España

Educación Sin Fronteras • Veterinarios Sin Fronteras (Veterinarios) Tels: (93) 412.72.17 / 412.71.06 • Fax: (93) 412.40.36

unicef 

POR RUANDA

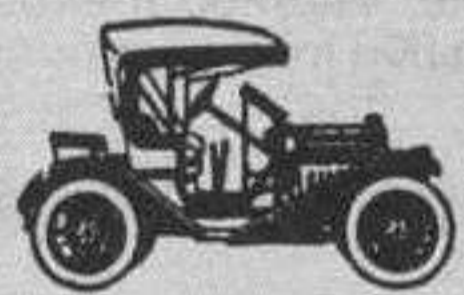
Envíe sus donativos a cualquier Sucursal de Banesto, BBV, BCH o Caja Postal

Infinidad de niños y niñas se lo agradecerán

COLABORACION GRATUITA DE ESTE MEDIO

Automóviles Jesús C/. SAN PEDRO CARDEÑA, 94 - TEL: 26 13 14

OCASION:
* AUDI 100 - 2.3-E - TODOS EXTRAS - MOD. AÑO 93
* AUDI 80 - 2.0 TODOS LOS EXTRAS - MOD. AÑO 92

COMPRA - VENTA AUTOMOVILES USADOS 

Diario de Burgos

se vende todos los días en:

ARANDA DE DUERO

- Victorino Calvo. Kiosco. Plaza Virgencilla.
- Kiosco Angulo. Plaza Virgencilla, s/n.
- Milagros E. Arauzo. Av. Castilla, 8.
- Kiosco «El Pito». Av. de los Caídos, s/n.
- Kiosco Polígono Residencial. Plaza Mediterráneo, s/n.
- Carmen C.ª Peñalba. Comandante Requejo, 5.
- Kiosco Santa Catalina (Junto a la Parroquia). Av. Burgos, s/n.
- Estación de Servicio Tamaca. Avda. Castilla.
- Ana M.ª Miravalles. Estación Autobuses.
- Area Tudanca - Fuentespina.

MIRANDA DE EBRO

- Pilar Narro Bravo. Comuneros de Castilla, 5.
- Pilar García de Albéniz. Kiosco. Ctera. Logroño, 7.
- Purificación Zubizarreta Cañas. Estación, 48.
- Biblioteca Estación. Andén Norte.
- Librerías de Estación ff.cc. (Z.B.).
- Ana María Martínez. Kiosco Prensa. C/. Estación.
- Julián Valerio. C/. Vitoria, 9.
- Librería Malfaz. San Agustín, 3.
- Librería Erri. Real Aquende, 57.
- Juan F. Figuero. C/. del Río, s/n. Kiosco.
- Antonia Garrido. Librería. Real Allende, 26.
- José Ramón Aliende Ríos. Kiosco Prensa. C/. Francisco Cantera. Esq. Alfonso VI.
- Manuela Resa Martínez. Alfonso VI, 56.
- Antonio Crespo. Ctra. Logroño, esquina Las Conchas, junto iglesia. Kiosco Prensa.
- Inés Merino. Plaza Prim. Kiosco.
- Hotel Tudanca.
- Vicente Rojo. Ramón y Cajal, 2.
- Begoña García. V. Elexandre, 14

MADRID (13,30 h.)

- Alenza, 20 (Continental Auto).
- Sta. Engracia, 156.
- Sta. Engracia Cto. Caminos.

- Cta. de Cto. Caminos, 6.
- Bravo Murillo, 102.
- Bravo Murillo, 122.
- Bravo Murillo, 140.
- Comandante Zorita, 30.
- Gral. Perón, 16.
- Orense, 2.
- P.º Castellana - Pl. Cuzco (Hotel).
- P.º Castellana, 184 - Pl. Cuzco.
- Fco. Gervás - Capitán Haya.
- Capitán Haya - Bravo Murillo.
- Pl. Castilla - P.º Castellana.
- Félix Boix, 11 - Esq. Padre Damián.
- Concha Espina, 6 (Est. Bernabéu).
- Serrano, 108.
- Goya, 23.
- Goya, 63.
- Velázquez, 54.
- Ortega y Gasset, 29. Esq. Velázquez.
- Diego de León, 21.
- Diego de León, 24.
- Diego de León, 41.
- Diego de León, 46.
- Juan Bravo, 40.
- Conde Peñalver, 62.
- Conde Pelaver, 34.
- Narváez, 2.
- Alcalá, 185.
- Marqués de Zafra, 3. Esq. Dr. Esquerdo.
- José Abascal, 58.
- Pl. Sta. Bárbara.
- Pta. de Alcalá, 2.
- Génova, 16 (frente Partido Popular).
- P.º Recoletos.
- Cibeles - P.º del Prado.
- Cibeles - pasaje peatones.
- Alcalá, 50.
- Alcalá, 44.
- Plaza de las Cortes, 6.
- Sol, 13.
- Sol, 11.
- Sol, 8.

- Mayor, 5.
- Pl. Isabel II (Opera).
- Quintana, 29 - Esq. Ferraz.
- Gran Via, 23.
- Gran Via, 26.
- Gran Via, 38.
- Gran Via, 39.
- Gran Via, 54.
- Gran Via, 78.
- Princesa, 23.
- Princesa, 56.
- Princesa, 65.
- Princesa, 82.
- Hilarión Eslava, 2.
- Eduardo Dato, 19.

LOGROÑO

- Pedro Uruñuela Nieto. Muro del Carmen, 2.

BARCELONA (19,30 h.)

- Kiosco Estación Renfe (Sants).
- Kiosco Plaza Universidad. Aribau.
- Kiosco Cataluña. (Frente al Corte Inglés).
- Kiosco Puerta del Angel. (Frente Galerías).
- Kiosco Ramblas. C/. Carmen.
- Kiosco Ramblas. C/. Hospital.
- Kiosco Paseo de Gracia. Diagonal.
- Kiosco Paseo de Gracia. Provenza.
- Kiosco Paseo de Gracia. Diputación.
- Kiosco Plaza Urquinaona.
- Kiosco Riera Blanca, 4. (Frente Nou Camp).

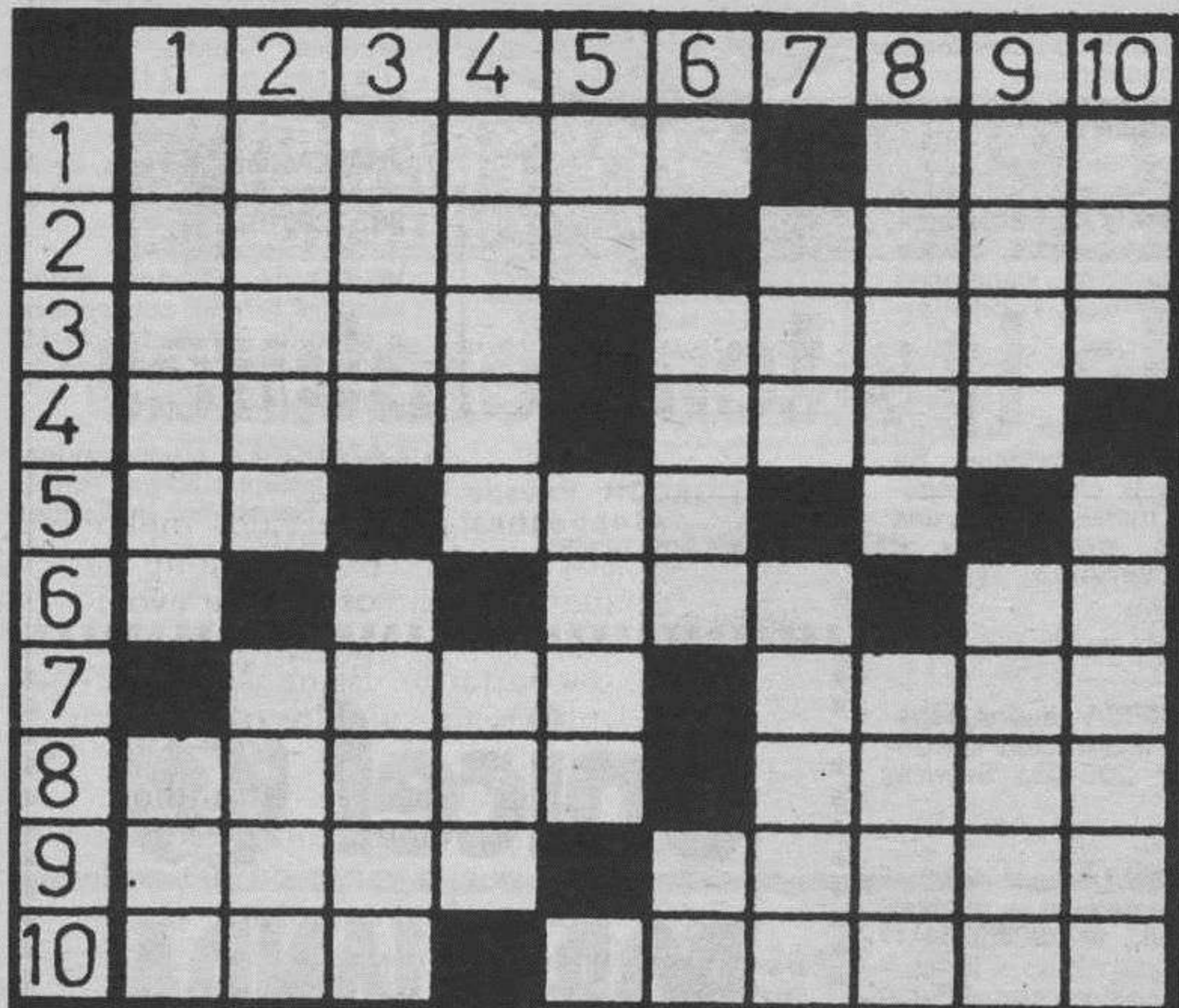
VALLADOLID

- Plaza Mayor. (Frente al Club del Fumador).
- Plaza de España (Banco).
- Huerto del Rey (calle José Luis Arrese).
- Paseo de Zorrilla (Corte Inglés).
- Paseo de Zorrilla (iglesia de San Antonio).
- Estación del Ferrocarril.
- Universidad.

VIZCAYA

- Concepción Guinea. Pza. España.
- Aurelio Blanco. Gran Via, 1.
- Prodeca. Vestibulo Renfe.
- Félix Ruiz Alegría. Pza. Conde Aresti.
- Fco. Javier Ibáñez. Alda. Urquijo, 14.
- Begoña Odriozola. Gran Via, 11.
- Julia M. Macías. Gran Via, 40.
- M. Aránzazu Cabo. Gran Via, 42.
- M. Antonia Méndez. Ercilla, Esqu. Pozas.
- Manuela Rodríguez. Gran Via, 63.
- M. Rosario Ruiz. Pza. Campuzano.
- Librería Cámara. Euskalduna, 6.
- Martínez Mendia. Gordóniz, 13.
- Patxo Lambarri. Henao, 12.
- Rosario López Laso. La Casilla.
- Belén Toyos. Iparraguirre, 67.
- Librería Guinea. Elcano, 27.
- Ansa. Autonomía, 17.
- Campa de Basarrate.
- Prudencio López. Avd. Madariaga, 39 (Deusto).
- M. Jesús Moraleja. Obieta (Erandio).
- Sabino Petralanda. Hiper Deusto (Deusto).
- Obdulia Trigo. Fray Juan, 11 (Zorroza).
- Ainoa Isasi. Urtebieta (Galdácano).
- Jesús María Isasi. Euskadi Kalea, 13 (Galdácano).
- Pilar Puente. Muguru, 8 (Galdácano).
- Urrutikoetxea Salbidea. Juan Bautista Uriarte, 56. (Galdácano).
- Fco. Javier Vicente. Lendakari Aguirre (Basauri).
- Tarsicio García. Nagusia (Basauri).
- Telesforo Orío. Lendakari Aguirre, 24 (Basauri).
- Librería Pulisa. Bilbondo (Basauri).
- Ana María Ramón Sánchez. Las Mercedes, 31 (Las Arenas).
- Carmen Alonso. Avda. Los Chupos (Guetxo).
- Eloy Iturri. Calle Mayor (Las Arenas).
- Hermanos Ezkerra. Casino (Algorta).
- Sara Cantalapiedra. Pza. Los Fueros (Baracaldo).
- Trinidad Gutiérrez. Avda. La Libertad (Baracaldo).
- Denetario C.B. Gran Via, 8 (Sestao).
- Isidoro Córdoba. Carlos VII (Portugalete).
- Juana García Ahedo. Genaro Ora, 3 (Santurce).
- C/. Juan de la Cosa. Kiosko. (Santuchu).

● CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1: Galanteo. Número. 2: Canto popular del Norte de España. Pez marino de carne muy estimada. 3: Lance del ajedrez. Vergüenza. 4: Nombre de varón. Divinidad egipcia. 5: Símbolo del sodio. Persona encargada de la crianza y educación de un niño. Cincuenta. Consonante. 6: Vocal. Consonante. Papagayo mexicano. Regala. 7: Barrio barcelonés. Ciudad de Corea del Sur. 8: Chiflado. Número. 9: Gabán grande. Barra que en las máquinas transforma y transmite el movimiento. 10: (al rev.) Juego de salón. Gordos.

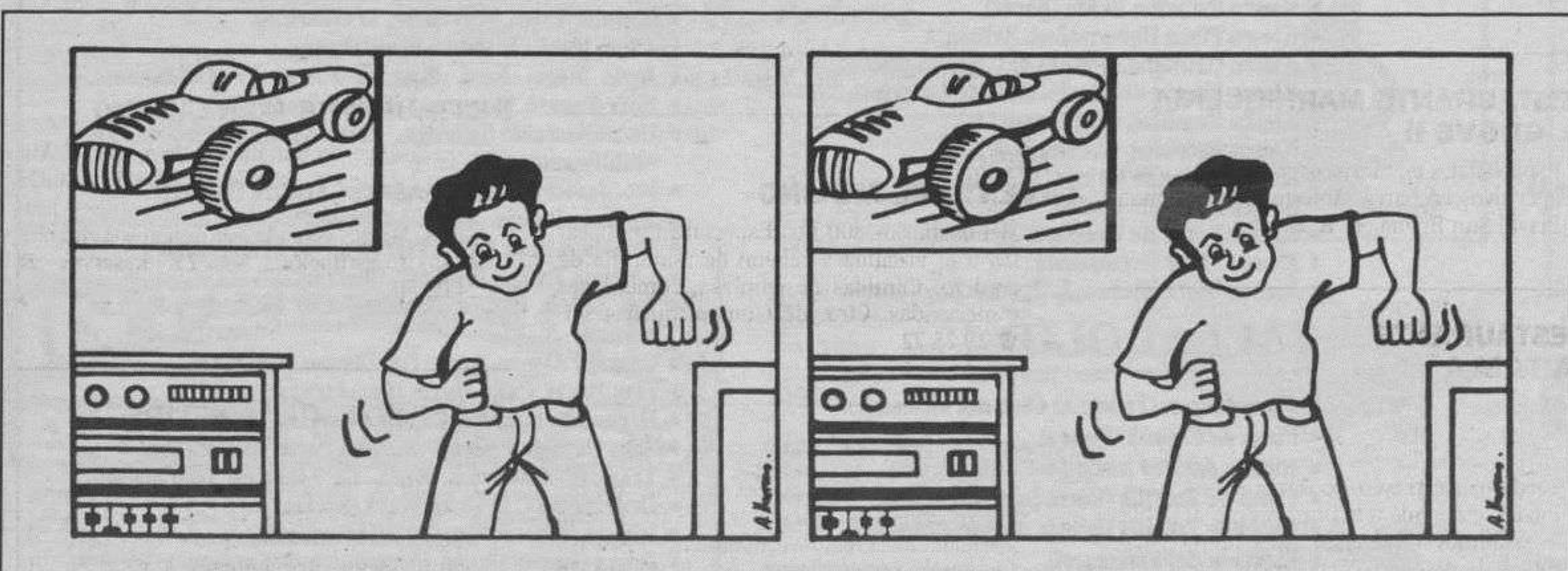
VERTICALES: 1: Medio. Estrella. 2: Provincia española. Quiebra comercial. 3: Quita la vida. Muy delgado. 4: Nombre de mujer. Autillo. 5: Nota musical. Embarcación de recreo. Consonante. 6: Vocal. Unidad monetaria de Irán. Símbolo del bromo. 7: Juego de naipes. Localidad italiana en el municipio de Roma. 8: Enfermizo. Existes. 9: Palo de la baraja. Desafío. 10: Hermana, religiosa. Mezcla de cosas desleídas con que se aderezan los guisados (pl.).

● SOPA DE LETRAS

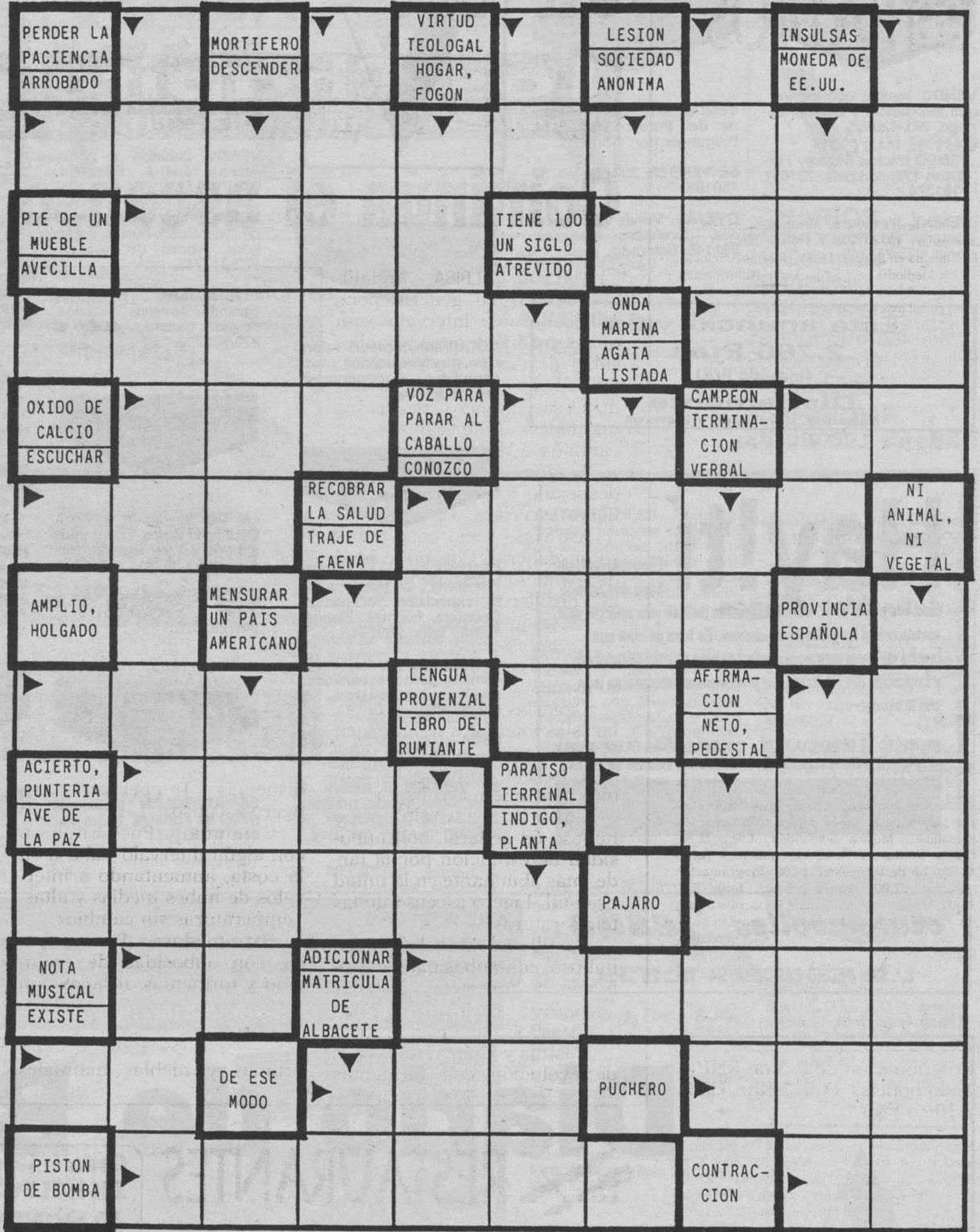


Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. **Ciudades mediterráneas.**

● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO

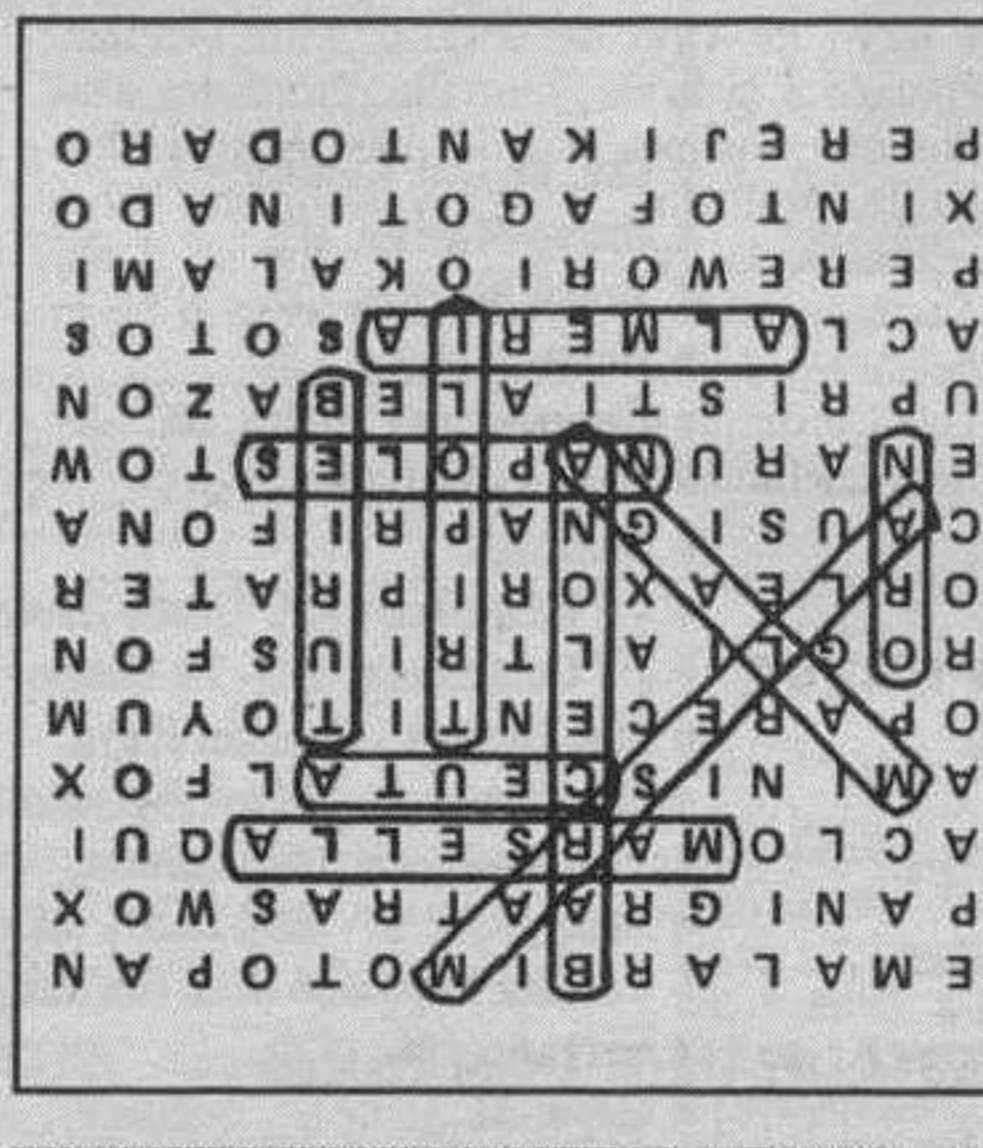


● JEROGLIFICO

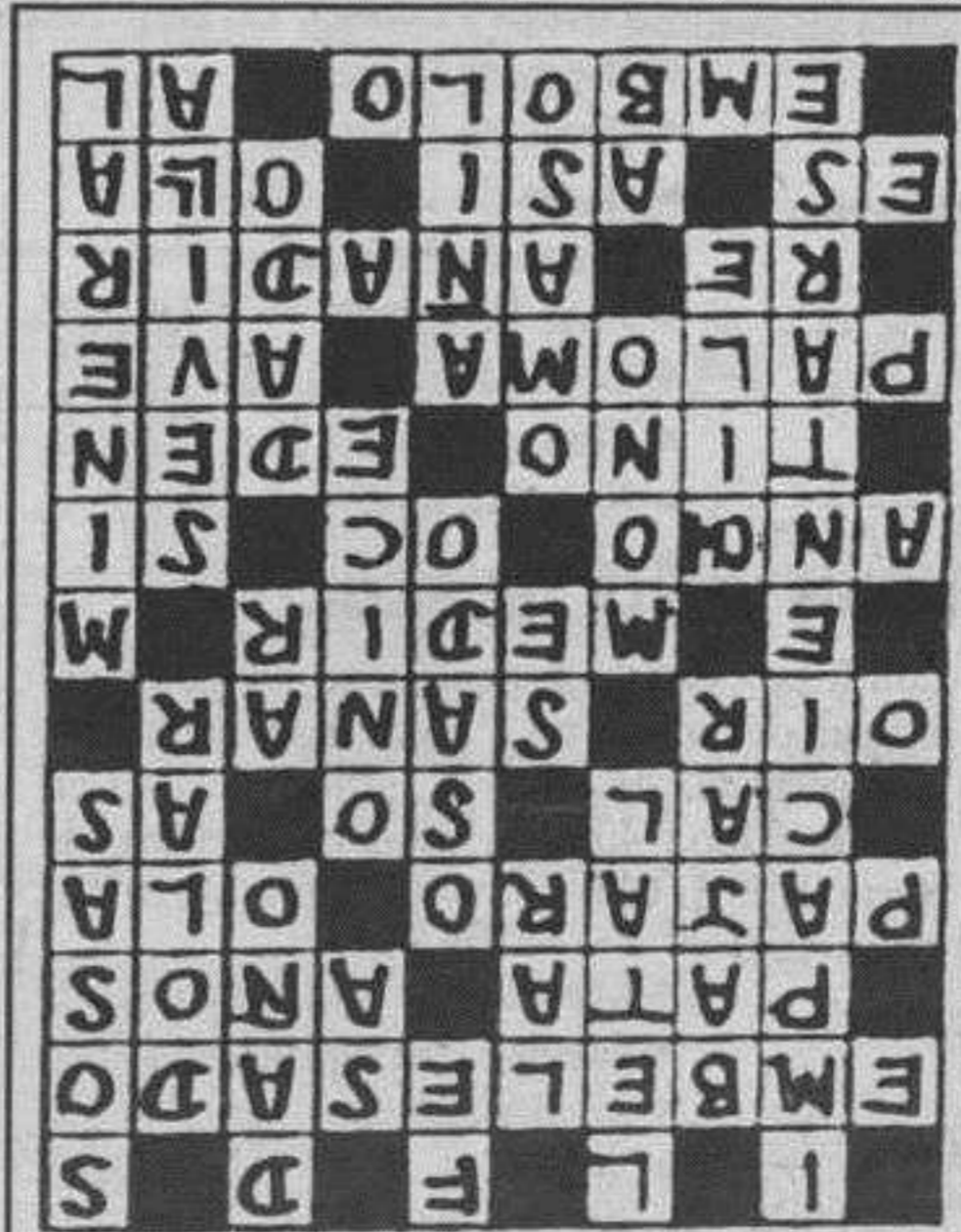


Pegué a mi hermana porque...

● SOLUCIONES



● SOPA DE LETRAS



● AUTODEFINIDO



● SIETE ERRORES

HORIZONTALES: 1: Cami. no. Osa. 2: Alava. Crac. 3: Mata. Flaco. 4: Elena. Oto. 5: La. Yate. G. 6: O. Rial. Br. 7: Mus. Osta. 8: Debil. Eres. 9: Oros. Duelo. 10: Sor. Salsas.

VERTICALES: 1: Cami. no. Osa. 2: Alava. Crac. 3: Mata. Flaco. 4: Elena. Oto. 5: La. Yate. G. 6: O. Rial. Br. 7: Mus. Osta. 8: Debil. Eres. 9: Oros. Duelo. 10: Sor. Salsas.



COPE Burgos

OM: 837 Khz

06,00: Primera hora del fin de semana. 08,30: Agropular. 10,00: Vivir es formidable. 13,05: La mañana en Burgos. 14,05: Información local. 14,15: Mediodía en Castilla-León. (Información regional). 14,30: Mediodía Cadena Cope. 15,00: Los populares. 16,00: Pasodoble te quiero. 18,00: Tarde de sábado. 22,00: Tiempo de música. 00,00: Supergarcía. 01,30: Juntos en la noche. 04,30: Supergarcía. (Repetición). Boletines informativos horarios.

Cadena 100 Burgos

F.M. 95,5 Mhz.

09,00-14,00: Del 100 al 1. 14,00-18,00: Jesús García Bueno. 22,00-00,00: Hitsville (C. Finaly).

Cadena Dial. Burgos

94.3. F.M.

M-80

Serie Oro. (97.1. MHz)

07,00: Arus con leche. Alfonso Arus. 10,00: Programación local. Disco aspirante a selección actualidad. Música actualidad. Lista M.80. Oldies. (Éxitos de siempre). Número 1 (Lista M-80). Lp de la semana. 14,00: Programación nacional. 22,00: Música privada. Jorge Elo. 24,00: Música de actualidad. A las medias horas, información nacional y local. Un minuto antes de las horas en punto, información meteorológica.

RNE Castilla y León

Programación de R-5 de RNE. Todo noticias. (1.017 Khz. O.M. y 106,6 FM)

Información continua, nacional internacional, local y regional las 24 horas del día). 8,00: España a las ocho. 8,47: El campo. 9,00: Regional. 10,00: Especial Burgos. 11,00: Fin de semana. 12,00: Lotería. 12,30: Regional. 12,55: Informativo Burgos. 13,00: La petición. 14,00: Diario de las dos. 15,00: Parlamento. 16,00: Radio-5 fin de semana. 20,00: Diario de la tarde. 21,00: Conversación. Deportivo. 22,00: Españoles en la mar. 23,00: Veinticuatro horas. 23,30: Fiesta. 24,00: Revista de espectáculos. 01,00 Radio-5 fin de semana.

Radio Castilla-SER

O.M. 1.287 Khz.

7,00: Matinal SER. 9,00: A vivir que son dos días, con Concha García Campoy. 12,00: Burgos fin de semana, Magazine local. 14,00: Hora 14. 14,05: Hora 14. Informativo local. 14,30: Hora 14. Informativo nacional. 15,10: Edición deportiva local. 16,00: El Cine. 19,00: Carrusel deportivo. 23,00: Hora 25. 23,30: Carrusel resumen. 1,00: El Cine (repetición). 3,00: El Péndulo. 5,00: Feliz domingo. 7,00: Feliz domingo. A todas las horas informativos SER.

Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

Onda Cero Radio

FM 105.5

06,00: Buenos días genio. (Genios de música contemporánea). 07,00: Informativo nacional. 08,00: Protagonistas del sábado. 13,00: Protagonistas Castilla-León. 14,05: Informativo local. 14,30: Informativo nacional. 15,00: Oído al cantante. 16,00: El anfitrión. 18,00: El taller de clásica. 19,00: Gente viajera. 20,00: El penalty. 23,00: Informativo nacional. 23,30: Plaza de toros. 00,00: Medianoche. 03,00: A escondidas.

● EL TIEMPO

Los Chapiteles

Gral. Santocildes, 7. Tlf. 20 59 98

RESTAURANTE CAFETERIA

Saborea la diferencia.

Continúa el ascenso de las temperaturas

□ **MADRID/COLPISA.-** Andalucía.- Cielos en general poco nubosos, salvo intervalos con nubes medias y altas, y nubosidad de desarrollo con posibilidad de algunas tormentas dispersas. Bancos de niebla matinales. Temperaturas sin cambios o en ligero ascenso.

Aragón.- Poco nuboso o despejado. Temperaturas en ligero ascenso.

Asturias.- Cielo poco nuboso en general. Con nubosidad de evolución por la tarde en la cordillera. Ligero ascenso de las temperaturas.

Baleares.- Algún intervalo nuboso. Temperaturas en ligero ascenso.

Canarias.- En el Norte de las islas intervalos nubosos, en el resto poco nuboso o despejado. Temperaturas sin cambios o en ligero ascenso.

Cantabria.- Cielo poco nuboso en general, con nubosidad de evolución por la tarde, más abundante en la mitad oriental. Ligero ascenso de las temperaturas.

Castilla-La Mancha.- Poco nuboso, con nubosidad de evolución y tormentas aisladas con escasa precipitación. Temperaturas sin cambios.

Castilla y León.- Nubosidad de evolución con tormentas



dispersas. Temperaturas en ligero ascenso.

Cataluña.- Poco nuboso con algún intervalo nuboso en la costa, aumentando a intervalos de nubes medias y altas. Temperaturas sin cambios.

Extremadura.- Poco nuboso, con nubosidad de evolución y tormentas aisladas con escasa precipitación. Temperaturas sin cambios.

Galicia.- Poco nubosos con brumas y nieblas matinales

sobre todo en el litoral del tercio Norte. Temperaturas sin cambios.

La Rioja.- Poco nuboso, con posibilidad de evolución diurna en la Ibérica y posibilidad de tormentas por la tarde. Temperaturas en ligero ascenso.

Madrid.- Poco nuboso, con nubosidad de evolución y tormentas aisladas con escasa precipitación. Temperaturas sin cambios.

Murcia.- Intervalos nubosos en la costa durante la mañana. Nubosidad de evolución por la tarde. Tormentas por la tarde. Brumas. Temperaturas sin cambios o en ligero ascenso.

Navarra.- Poco nuboso. Alguna nubosidad de evolución por la tarde en áreas de montaña. Temperaturas en ligero ascenso.

País Vasco.- Cielo poco nuboso en general, con nubosidad de evolución, más abundante en Alava. Posibilidad de alguna tormenta aislada. Brumas matinales en el litoral y bancos de niebla a primeras horas en el interior. Ligero ascenso de las temperaturas.

TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

Bilbao 24, Santander 24, Oviedo 20, San Sebastián 23, Vitoria 26, Pamplona 22, Logroño 28, León 30, La Coruña 23, Valladolid 31, Salamanca 31, Burgos 30, Zaragoza 29, Barcelona 29, Tarragona 29, Valencia 31, Alicante 29, Murcia 32, Madrid 35, Toledo 34, Ciudad Real 36, Albacete 34, Badajoz 36, Sevilla 37, Granada 37, Málaga 27, Cádiz 31, Mallorca 29, Las Palmas 26 y Tenerife 26.

RESTAURANTES

Gran selección de embutidos, especialidad en: **IBERICOS. Envasamos al vacío. JAMONES NAVIDUL** C/ Calera, 37. ☎ 26 19 42.



ASADOR LOS TRILLOS

Ahora también TELE-CORDERO. Hornos a la vista, cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de Rivera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoas y poco más. Alguna chuletilla, chuletón y salmón a las brasas, cabezillas asadas y se acabó lo que se daba. También se lo puede llevar a casa o se lo llevamos nosotros con nuestro servicio de Tele-Cordero. Estamos en el Hospital del Rey, teléfonos 262877 y 201209.

LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarrá. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

RESTAURANTE DON NUÑO

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Rape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rasura, 3.

ASADOR TORRES

Especialidad: cordero asado en horno de leña. Esmerado servicio a la carta. Pedro Alfaro, número 4. Gamonal. ☎ 220132.

MESON VENTA DE PEDRO

Comidas caseras. Especialidad en pollo del Corral de la Venta. Patatas con congrio y olla podrida, de encargo, gran variedad en menús. Tfno.: 404132, estamos en Ctra. de Soria, Km. 3. Olmosalbos. Burgos. Cerramos los jueves.

RESTAURANTE SAN ROQUE

Villalbilla. ☎ 291229. Especialidades: merluza a la sidra, merluza a la gallega, pimientos rellenos, paella valenciana de encargo. Menús especiales todos los fines de semana. Menús diarios a 900 Ptas. Bodas y banquetes.

RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaina. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

ASADOR RESTAURANTE LA GALERIA

Especialidades: Cordero asado al horno de leña, carnes rojas y pescado y las riquísimas cigalas gratinadas al estilo La Galería. Menú diario 800 pesetas. Bodas, banquetes y comidas de empresa. Calle Mayor 14. ☎ 29 26 06 Quintanaduñas. A medio Km. del Pol. Villalonquéjar.

LA VARGA

Especialidades: Cordero asado en horno de leña, entremeses especiales, pescados del Cantábrico y todos los días de la semana, distintos cocidos, paella y botillo berciano de encargo. Carretera Madrid-Irún, Km. 232, a 4 Kms. de Burgos. Telf. 201640.

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plaza. San Bruno, 1. ☎ 235752.

RESTAURANTE LA TABLA

Brasas a la vista. Escoja su carne o pescado preferido y observe cómo se lo preparan a su gusto. Chuletón de buey, chuletilas de cordero, churrasco de ternera, besugo, lenguado, etc., todo a la brasa y vista al público. Y seguimos ofreciendo nuestras conocidas tablas de pescado, carne, mixta, etc. C/. Calzadas, 7. ☎ 272384 y 277260.

HOTEL RESTAURANTE BUENOS AIRES

Ofrece sus instalaciones, reformadas para: Bodas, comuniones, bautizos, comidas de empresa, despedidas, comidas de hermandad. Precios asequibles. Consúltenos. Dirección, Villafraja (Burgos). ☎ 483770 - 483740 484115.

MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinillo asado. Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

RESTAURANTE SALAMANCA

Todos los días dos menús diferentes. 1.000 Ptas. Dos menús especiales de 2.300 a 2.500 Ptas. Carnes y pescados frescos. Nueva cocina. C/. Miranda, 7 (Frente Estación de Autobuses). ☎ 278002.

HOSTAL ARLANZON

Habitaciones con cuarto de baño y TV. Nuevo. Calle Vitoria, 242 - 1.º. ☎ 228086 224685. Reserva habitaciones hasta 24 horas.

MESON «VENTA EL MOLINO»

Menús diarios 800 Ptas. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadurilla de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanaduñas s/n. ☎ 29 25 72

RESTAURANTE CHINO PEKIN

Comuniones, comidas de empresa, menús típicos chinos, comidas para llevar, servicio a domicilio. Precios económicos. Visítenos C/. Arzobispo de Castro, n.º 3. ☎ 215126 - 215449.

TONI

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 875 Ptas. Para comuniones, bautizos, despedidas de solteros/as y comidas familiares consulten. Regino Sáinz Maza 10. Junto Hacienda. ☎ 27 21 02. Cerramos martes noche.

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE

Vivero y cocedero de marisco. Todos los días ostras y almejas de Carril. Paellas de encargo. Servimos mariscadas a domicilio. Llámenos: ☎ 23 69 00. Avenida de la Constitución, 3. Frente Deportiva.

ASADOR «CASA FELIPE»

Les ofrece embutidos ibéricos. Carnes y pescados a la brasa. Comuniones. Bautizos. Bodas. Reuniones, etc. Abierto durante temporada verano todos los días. Cuevas de San Clemente, Ctra. Covarrubias, s/n. ☎ 403128 403175. Burgos.

RESTAURANTE MANZANEDO

Especialidad en Parrilladas de marisco. (Mínimo 2 personas). Mariscada para 2 personas (5.000 Ptas.). Gran variedad en carnes y pescados. Martes cerrado por descanso semanal. Avda. Constitución, N.º 21. Reservas ☎ 24 09 50.

BARBACOA «CASA FELIPE»

En C/. Madrid, N.º 70 (frente Parque Europa). Les ofrece jamones y embutidos ibéricos. Carnes y pescados a la brasa, siguiendo la tradición de su Restaurante de Cuevas de San Clemente. Recuerde: C/. Madrid, N.º 70. ☎ 267445.



* Productor de Agua Magnética
* No genera campo magnético exterior
* Reducido tamaño, fácil de transportar

* Respaldo científico: Dr. Ramos
* Disfrute del Agua Magnética en cualquier lugar

Distribuidores **ACUIMAN**
Calle Lealtad, N.º 3 - bajo - local
Telfs. 202227 (24 horas) y 203529



PRIMER ANIVERSARIO
DE
EL SEÑOR

Don Julián de la Cuesta y Sáenz de San Pedro

Coronel de Aviación

Falleció el día 21 de Agosto de 1993 en Cambrills (Tarragona).

Q. E. P. D.

Su esposa, **María del Pilar González Villamil**; hijos, **Loreto, Covadonga, María del Pilar y Pedro**; hijos políticos, hermanas y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa de aniversario que se tendrá mañana, domingo, día 21, a la una de la tarde, en la iglesia de la Merced (Jesuitas).

Burgos, 20 de Agosto de 1994.

Homenaje en Vitoria de Rioja al Beato Eusebio Alonso Uyarra

□ **VILORIA/M.J.FERNANDEZ.**-Vitoria de Rioja homenajea hoy a su hijo Eusebio Alonso Uyarra, Hermano Evencio Ricardo, beatificado recientemente por el Papa.

Los actos comenzarán con un repique de campanas, seguido de una solemne celebración eucarística, presidida por el párroco Fernando Susaeta, a partir de las 12.

Tras la bendición de la imagen del nuevo Beato, en la plaza, se producirá un

encuentro en la plaza de las imágenes de Santo Domingo y del Beato Eusebio Alonso, hijos del pueblo.

El alcalde de la localidad, José Ignacio San Román, cerrará los actos con el descubrimiento de una placa conmemorativa en la fachada del Ayuntamiento.

El Beato Eusebio Alonso Uyarra contará con una estatua -en madera de roble- que representa su figura en compañía de un niño.



Beato Eusebio Alonso Uyarra.



LA SEÑORA

Doña Consuelo del Olmo Rodríguez

Falleció en el día de ayer, a los 75 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenado esposo: **Don Luis Cuevas Tudanca**; hijas, hijos políticos, nietos, hermana, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, a las 4,30, en la iglesia parroquial de Santa Agueda, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: Paseo de los Cubos, n.º 2.

Capilla ardiente: Hospital Militar.

Burgos, 20 de Agosto de 1994.

Funeraria «San José»



EL JOVEN

Miguel Gallego Cubilla

Falleció el día 18, a los 16 años de edad (víctima de accidente), después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados padres: **Don Marcelino Gallego y doña Teresa Cubilla**; hermana: **Blanca**; abuela materna: **Doña Demetria Aldea**; tíos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, a las 12, en la iglesia parroquial de La Anunciación, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Avda. Reyes Católicos, n.º 37.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José».

Burgos, 20 de Agosto de 1994.



EL SEÑOR

Don Florencio Salas Orodea

Falleció en el día de ayer, a los 75 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: **Doña Mercedes Hernáiz Blanco**; hijos: **Eugenio, Jesús, Ana-María y María del Carmen**; hijos políticos: **Cristina, Saturnina, Adolfo y Ricardo**; nietos; hermanas: **Emilia y Carmen**; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, a las 6, en la iglesia parroquial de Huerta de Abajo, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Huerta de Abajo.

Burgos, 20 de Agosto de 1994.

Funeraria «San José»



EL JOVEN

Miguel Gallego Cubilla

Falleció el día 18, a los 16 años de edad (víctima de accidente), después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Comunidad Escolar, Instituto Bachillerato «Diego Porcelos»

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, a las 12, en la iglesia parroquial de La Anunciación, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Avda. Reyes Católicos, n.º 37.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José».

Burgos, 20 de Agosto de 1994.



EL SEÑOR

Don José García Gómez

Viudo de doña Victorina Varona Guerra

Falleció en el día de ayer en Santander, a los 87 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos: **Claudia** (viuda de Carmelo López), **Aurea** y **Emilio**; hijos políticos: **Primitivo del Olmo** y **Begoña López**; nietos: **María del Carmen** y **José-Manuel López García**, **José-Antonio del Olmo García** y **Almudena** y **Roberto García López**; nietas políticas, biznieta, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. La conducción del cadáver se efectuará hoy, sábado, a las 4,30, desde el Hospital de Valdecilla (Santander, velatorio, 8) a la parroquia de Valdeporres. En la que a las 6 de la tarde se celebra el funeral e inhumación en el cementerio de dicho pueblo.

Vivía: Santelices de Valdeporres.

Burgos, 20 de Agosto de 1994.

Funeraria «San José»



LA SEÑORA

Doña Avelina Quijada Ramos

Falleció en Melgar de Fernamental, a los 45 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenado esposo: **Enrique Maestu Urraca**; hijos: **Enrique, Roberto y Javier**; hermanas, hermanos políticos, padres políticos: **Francisco Maestu y Daniela Urraca**; tíos, primos, sobrinos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, a las cinco y media de la tarde, en la iglesia parroquial de la Asunción de Nuestra Señora, de Melgar de Fernamental, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de Osornillo (Palencia).

Vivía: Melgar de Fernamental.

Melgar de Fernamental, 20 de Agosto de 1994.

FUTBOL

Atlético Burgalés y Racing Lermeño se enfrentan esta tarde en El Arlanza

Ambos técnicos harán sus últimos cambios pensando ya en el inicio de competición

□ **BURGOS/LERMA/PESA/BO-NI.**— El Atlético Burgalés afina su puesta a punto y uno de los partidos que tiene que disputar antes de iniciarse la competición oficial será el que esta tarde, a partir de las seis, le enfrente al Racing Lermeño en el Polideportivo Arlanza.

Fernando Gómez viene entrenando ya con sus hombres desde hace bastante tiempo en el José Manuel Sedano, aunque los partidos oficiales los jugará en el Estadio Municipal de El Plantío.

La expedición del cuadro burgalés partirá para Lerma sobre las cuatro y cuatro de la tarde, siendo la intención del entrenador del conjunto hacer viajar a todos sus jugadores, aunque tres de ellos Felipe, Goyo y Jesús con ligeras molestias, no vayan a vestirse de corto.

Sí lo harán en cambio Paco y Alberto (porteros); Luis, Justino, Roberto, Diego, Merino, Ricardo y Pedro Tamayo (defensas); Raúl, Lucio, Deivi, Rodri y Miguel Antonio, y los delanteros, Joaquín, Francisco y Villa.

De momento, no hay «once» inicial para hoy. A lo largo del choque el técnico hará numerosos cambios a fin de ir perfilando ese equipo que comenzará la campaña 94/95 el primer domingo del próximo mes de Septiembre.

Para esa fecha, día 4, el Atlético Burgalés tiene aún pendiente dos últimos choques de preparación. El primero de ellos, el día de su presentación en El Plantío, miércoles 24 de Agosto, ante el Valladolid B que se jugará a partir de las ocho y media de la noche, y tres días después en Salamanca frente al Ribert. A partir de ahí, Fernando Gómez tendrá que tener casi todo «atado y bien atado» para iniciar la competición. En ese casi podía entrar alguna incorporación de última hora, teniendo en cuenta que las conversaciones entre directiva y Pedro Tamayo pueden subir de tono



LUIS LOPEZ ARAICO

Los jugadores del Atlético Burgalés intensifican día a día su preparación para la temporada.

El técnico del cuadro «visitante», Fernando Gómez, viaja a El Arlanza con toda la plantilla disponible

para que el jugador burgalés recale en el equipo, al margen de algún otro, sin dar nombres, que podía quedar finalmente enrolado en el club que dirige Teodoro Tejedor.

EL RACING LERMEÑO

Por lo que atañe al Racing Lermeño, y para el partido que esta tarde enfrente al equipo contra el Atlético Burgalés, el técnico del conjunto de casa, Pedro Medina, ha citado a toda la plantilla disponible.

Los jugadores del equipo de casa lucirán la vestimenta del nuevo patrocinador, «Tintos Arzuaga»

La probable alineación inicial que salte al terreno de El Arlanza estará formada por: Sugus en la puerta; Antonio, Ramiro, Oscar y Isaac en defensa; Montero, Félix y Juan Carlos en la línea media, para quedar en punta Remacha y Fandi.

Para la ocasión el banquillo estará bastante nutrido. En él se sentarán Escribano, Emilio, Juan Angel, Turzo, Valladolid y Roberto con posibilidades de jugar a lo largo del encuentro.

El Racing Lermeño no ha descartado todavía a alguno de

los jugadores que tiene a prueba para quedarse con esa cifra de los 19, que se cree la mejor para acometer la temporada. Para el partido de esta tarde serán alta con respecto a choques anteriores Roberto y Félix, y también estará presente como ya se ha indicado el portero suplente Turzo, que arriba al Racing Lermeño procedente del equipo burgalés de la Peña Antonio José.

Por otra parte, reseñar que el Racing Lermeño lucirá ya la vestimenta del nuevo patrocinador del club de la Villa Ducal para la cada vez más cercana campaña, «Tintos Arzuaga».

Y por último, decir que en Lerma se espera la llegada de aficionados de Burgos. El tiempo es muy bueno, al igual que los precios que la directiva ha acordado fijar para el que quiera presenciar el choque de los dos equipos burgaleses.

La Arandina juega en su estadio ante el Zarauz

Salva podría seguir en el equipo, pero Maxi y Renedo pueden cambiar de aires

□ **ARANDA DE DUERO/VALENTIN GARCIA.**— La Arandina juega hoy en El Montecillo frente al Zarauz, equipo de Tercera División, a partir de las 19,00 horas. Dos horas antes, el conjunto de aficionados tendrá como rival a uno de los equipos filiales del Zarauz.

Las novedades de La Arandina en estos últimos días reflejan las negociaciones que mantiene la directiva blanquiazul con Salva para que continúe, mientras que se descarta ya a Maxi y Renedo que, a buen seguro, militarán la próxima

temporada en el At. Burgalés. Hay conversaciones entre los dos clubs, porque la Arandina no parece dispuesta a dar la carta de libertad a los dos jugadores, a cambio de nada.

Los modos y maneras empleadas por estos dos hombres no han gustado dentro del club ribereño que no considera que mediada la pretemporada Salva, Maxi y Renedo, pretendieran subir su ficha cuando sus pretensiones podrían haber sido estudiadas mucho antes.

La Arandina tiene claro que tan sólo interesa la continuidad

de Salva y que está abierta a negociar por Maxi y Renedo con el Atlético Burgalés. Otro aspecto que ha hecho reflexionar a los directivos ribereños sobre este asunto ha sido la experiencia vivida con Requejo. Se había llegado a un acuerdo verbal con el jugador, pero al no tener la carta de libertad del Racing Lermeño no ha podido estampar finalmente su firma como nuevo fichaje de la Arandina.

Se presenta, por tanto, una temporada complicada para el equipo que dirige Manuel Arranz, aunque quizás no haya

mejor ocasión para dar salida a esos jóvenes valores de la cantera que empiezan a pedir paso.

Con la definitiva incorporación de Julián Miravalles, Amado y Santi Villahoz y la renovación a última hora de Maroto, la plantilla de la Arandina está prácticamente perfilada. Resta solamente conocer que final tendrán las conversaciones con Salva, o en su defecto con algún otro jugador de medio campo y los hombres que decida el técnico Manuel Arranz que puedan subir del cuadro de aficionados a la primera plantilla.



Problemas acumulados para el Real Burgos

□ **BURGOS/PESA.**— Las desgracias nunca vienen solas, y en el caso del Real Burgos esta «frase hecha» viene, por desgracia, perfectamente.

El equipo local tiene de plazo hasta el próximo día 23 de Agosto para formalizar su inscripción ante la Federación Territorial. Que es lo que procede como club de Tercera División e integrado en el Grupo VIII de esa categoría.

Pero antes, el club que preside Juan Antonio Gallego está obligado a desembolsar la cantidad de algo más de ocho millones de pesetas. Exactamente 8.058.722 pesetas, que se desglosan del modo siguiente:

5.164.786 pesetas, para el ex-entrenador del club, Miguel Sánchez.

2.593.537 pesetas, en concepto de multas de la Federación Española impuestas durante el tiempo que dirigió al equipo Luis María Astorga y, finalmente, 300.000 pesetas que se adeudan a la Territorial.

El Laguna no ha contestado, de momento

□ **BURGOS/PESA.**— Como ya hemos informado, el Comité de Competición de la RFEF, resolvió dar la plaza dejada vacante en Segunda «B» por el Real Burgos al conjunto del Laguna de Duero. Pues bien, transcurridas las primeras 24 horas de la notificación, el equipo vallisoletano no ha dicho nada ni en sentido afirmativo ni negativo. Es probable que el plazo para que se lo piense termine el próximo lunes.

Hay quien opina que será el Zamora, al no creerse que el Salmantino diga sí, ante la renuncia del Laguna, el que finalmente milita en Segunda División «B».

No hay que olvidar que el conjunto zamorano planeó la pasada campaña con la única idea de subir de categoría. Falló en el intento, pero ahora podría llegarle de rebote la oportunidad de abandonar la Tercera División.

Sin embargo, el club zamorano tiene problemas económicos y graves, aunque quizá la posibilidad de figurar en Segunda B obraría el milagro en una desilusionada afición de responder a la nueva cita. Desde luego, en estos momentos y con esos 17 millones programados para la campaña 94/95 no van a ninguna parte.

Lo mejor será no adelantar acontecimientos y esperar los acontecimientos de los próximos días. Aunque, como dicen en la Federación, no demasiado porque hay que confeccionar los calendarios de Segunda B y del Grupo VIII de Tercera División, y no queda mucho tiempo para ello.

ATLETISMO

El kenia Kalai, estrella en la séptima Milla de Milagros

□ **BURGOS.-** La Diputación de Burgos y la Asociación Deportiva y Cultural de Milagros han organizado para mañana, 21 de agosto, la VII Milla Popular y Selectiva, dentro de la semana cultural de esta localidad burgalesa.

La prueba, que dará comienzo a las 11,00 de la mañana, contará con la participación, ya confirmada, de atletas como Wilian Kalai (Kenia), Alberto Fernández, campeón de España junior de 1.500 metros, así como corredores de los equipos Capiscol, Campos de Castilla e Incesa de Burgos, Blume de Segovia, Nike de Barcelona, Marathon y Larios de Madrid, Zornotza y Baracaldo del País Vasco y San Antonio de Palencia.

VARIAS CATEGORIAS

Tanto hombres como mujeres podrán participar en las categorías benjamín, alevín, infantil, cadete, junior, senior y veteranos.

Se dará un trofeo y prenda deportiva a los primeros clasificados en todas las categorías, además de una cantidad de dinero, que oscila entre las 1.000 y las 40.000 pesetas, para los atletas que finalicen en las seis primeras plazas.

Todos aquellos que aún no se hayan inscrito podrán hacerlo media hora antes de la salida.

BALONCESTO

Jiri Okac ficha por un equipo alemán de Segunda División

Evaristo Pérez Torices desempeñará las labores de segundo entrenador y preparador físico del Espada Tizona

□ **BURGOS/P.C.P.-** El pívot checo Jiri Okac ha decidido abandonar la liga española después de tres temporadas y aceptar una oferta de la Liga alemana para jugar en Segunda División la próxima temporada. Tras este fichaje, queda totalmente descartada la posibilidad de que el jugador regrese al Espada Tizona.

Okac jugará en el Obereichingen germano, a 30 kilómetros de su domicilio habitual. Además, trabajará para la Federación de Baloncesto de la República Checa.

Con esta decisión, el pívot de 2,17 ha despejado las escasas dudas que existían sobre su posible regreso al club burgalés para participar en la Liga de Baloncesto Aficionado (EBA).

Jiri Okac alegó problemas personales para romper el contrato que le ligaba durante un año más al Espada Tizona y los directivos burgaleses decidieron entregarle la carta de libertad el día 4 de agosto.

No obstante, en los últimos días se había barajado de nuevo la posibilidad de que la torre checa regresara a Burgos, aspecto que queda ahora totalmente descartado.

Los directivos del Espada Tizona han confirmado la continuidad de Evaristo Pérez Torices como preparador físico, cargo que compaginará con el de segundo entrenador, sustituyendo así a Jorge Hernáiz.

Por otra parte, continúan las gestiones para reforzar el juego interior del conjunto burgalés, aspecto en el que el técnico granadino José Antonio Ureña ha hecho especial hincapié desde su llegada a Burgos.



ALBERTO RODRIGO

El checo Jiri Okac abandona España después de tres temporadas.

Actualmente, existen conversaciones con varios jugadores entre los que destaca Pedro Rodríguez, pívot sub-23 del Tau-grés de Vitoria. La directiva del Espada Tizona está buscando la posibilidad de llegar a un acuerdo

con el club vasco para vincular a este jugador.

Finalmente, el lunes será puesto a prueba un pívot de 20 años y 2,04 de estatura procedente del Askatuak de San Sebastián.

Lolo Sainz participa en las II Jornadas Técnicas de Palencia

□ **BURGOS.-** Los próximos días 27 y 28 de agosto se celebrarán en Palencia las II Jornadas Técnicas para entrenadores, en las que participarán Lolo Sainz, Manel Comas y Wayne Brabender.

El escenario de estas jornadas será el frontón municipal de la ciudad palentina y a ellas asistirán monitores y entrenadores de baloncesto, licenciados y profesores de E.B. y alumnos de 4º y 5º del INEF.

El programa comenzará a las diez y media de la mañana con una conferencia del que fuera entrenador del Real Madrid y que actualmente lo es del Fórum de Valladolid, Wayne Brabender, sobre tiro y juego uno contra uno. A continuación, intervendrá el seleccionador nacional, Lolo Sainz.

Por la tarde, le tocará el turno a Fernando Zumeta, ex-árbitro ACB y miembro del Comité de Arbitros de la Federación de Castilla y León, que disertará sobre las nuevas reglas.

El domingo 28, intervendrá Manel Comas con una conferencia que lleva por título «Juego libre: pasar y jugar». A las doce, hablará de nuevo Lolo Sainz.

TORNEO CIUDAD DE PALENCIA

Paralelo a estas jornadas técnicas, se celebrará el tradicional Torneo Cuadrangular de Baloncesto Ciudad de Palencia en el que participarán Real Madrid, Paok de Salónica, Stefanel de Trieste y Tau-grés de Vitoria. El sábado se jugarán las semifinales, mientras que la final será el domingo a las nueve.

TENIS

Bruguera y Costa, eliminados en Indianápolis

□ **INDIANAPOLIS.-** Los tenistas españoles Sergi Bruguera, segundo cabeza de serie, y Carlos Costa fueron eliminados en la tercera ronda del torneo de Indianápolis, valedero para el circuito ATP y dotado con unos 135 millones de pesetas en premios.

Bruguera cayó ante el alemán Bernd Karbacher por 7-6 (7-5) y 7-6 (7-3) después de dos «tie breaks» y Costa se inclinó frente al sudafricano Wayne Ferreira con tanteo de 6-7 (7-9), 7-6 (7-3) y 6-2.

La única satisfacción española de la jornada estuvo protagonizada por el catalán Alex Corretja, que superó con facilidad la tercera ronda al imponerse al italiano Andrea Gaudenzi por 6-3 y 6-1. Con anterioridad, Corretja había superado en segunda ronda al estadounidense Jim Courier.



Sergi Bruguera durante su partido frente al alemán Karbacher.

EFE

HIPICA

«Cantabria», primer ganador del concurso de saltos de Medina

□ **MEDINA DE POMAR/E. GONZALEZ TERAN.-** «Cantabria», montado por el coronel Cerdido, ha sido el primer ganador del II Concurso de Saltos de Medina de Pomar. Hoy se disputará la tercera jornada.

En la jornada inicial del jueves, «Vulcano», de M. de Albornoz, acompañó al mencionado «Cantabria» en el podio de ganadores de la primera serie. En la segunda, «Mon Hussard» obtuvo el primer puesto, mientras que «Luron Sur Mer» fue el mejor en la tanda siguiente.

En la prueba número 2, cuarta serie de la tarde, «Utopie» se clasificó en primer lugar. «Rudy Boy» y «Fios» completaron la lista de ganadores.

CICLISMO

Induráin no ha fijado fecha para su intento de batir el récord de la hora

El navarro realizó su primera prueba en el velódromo de Anoeta

□ **SAN SEBASTIAN/EFE.-** El récord de la hora que acometerá Miguel Induráin en el velódromo de la ciudad francesa de Burdeos aún no tienen fecha, según manifestó en San Sebastián Eusebio Unzué, responsable deportivo de Banesto.

«Aunque se ha venido hablando de los días 1 y 3 de septiembre, lo cierto es que aún no podemos confirmar la fecha», señaló Unzué en la capital donostiarra, donde el campeón navarro ha realizado su primera prueba en el velódromo de Anoeta, con el prototipo Pinarello «Espada», monocasco que utilizará en el intento.

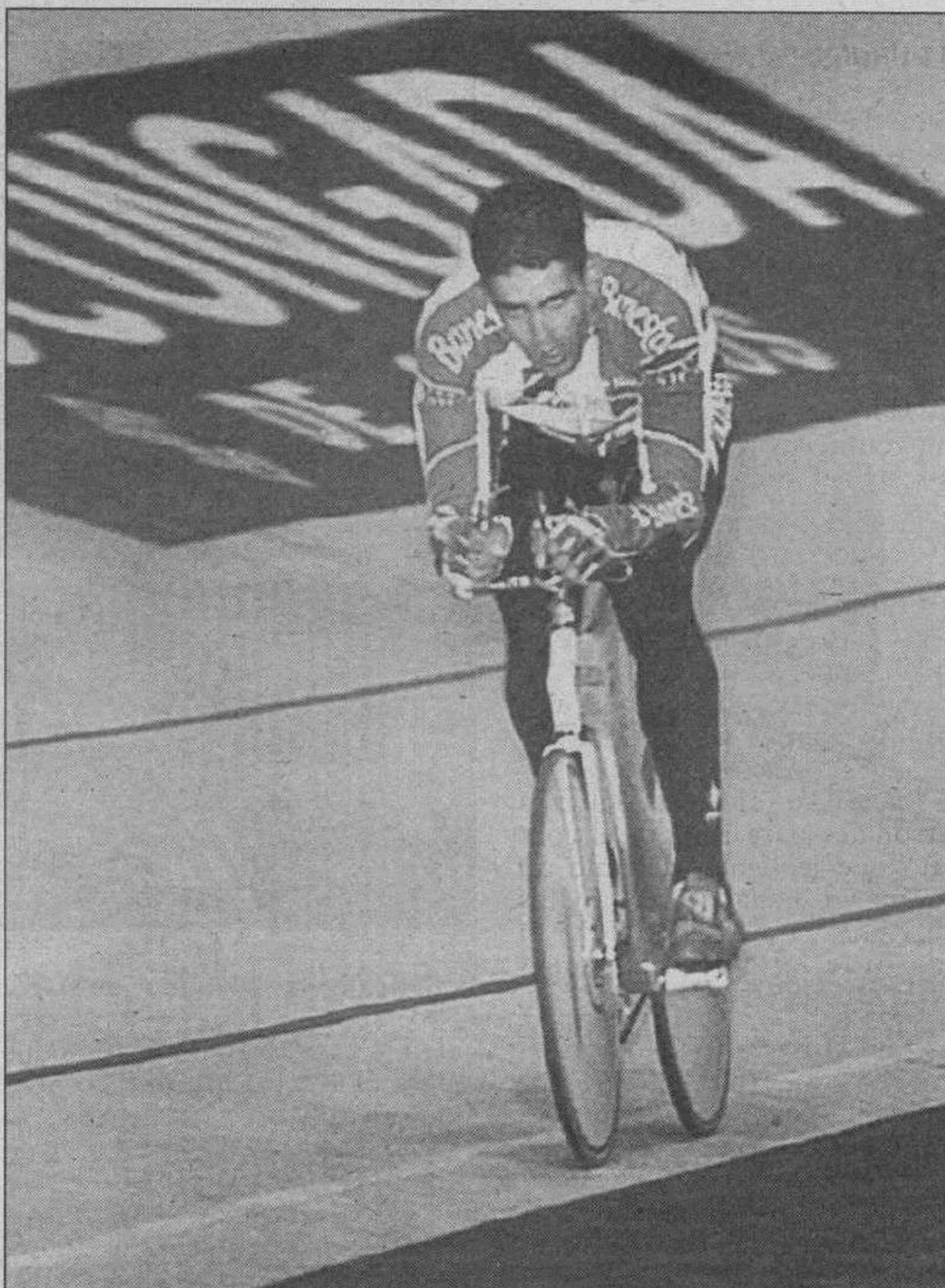
«Sólo he tenido problemas con la horquilla de la bicicleta» declaró Induráin, quien también manifestó que se habían realizado ligeras correcciones en el manillar, así como en la distancia del sillín.

El ciclista de Banesto declaró que sólo había tenido problemas con la horquilla de su nueva bicicleta «Espada»

«No he rodado fuerte, me he limitado a ir suave porque sólo se trataba de una prueba. Primero hemos utilizado una rueda delantera y luego otra, para ver cuál iba mejor. Lo de los tiempos lo dejaremos para otro día» afirmó.

«Los mayores problemas que voy a encontrar son el propio diseño del prototipo y la postura. Son muy diferentes a los que estoy habituado. Además está la forma de rodar con piñón fijo» manifestó.

Lo que sí aclaró es que el intento definitivo tendrá lugar en el velódromo de Burdeos. «Me he dejado aconsejar por los



EFE

Induráin efectuó la primera prueba a un ritmo muy suave.

especialistas y ellos han entendido que lo mejor es hacerlo allí, aunque para la preparación nos viene bien Anoeta», dijo.

Induráin, que rodó con un desarrollo de 51-13, añadió que aún no había decidido qué platos y qué piñones iba a montar el día de la prueba.

«Nos basaremos en los utilizados por Moser, Obree y Boardman, aunque los tres han empleado diferentes», afirmó.

El corredor español pudo

comprobar en Anoeta como la bicicleta se le iba en diversas ocasiones al encarar las curvas, lo que motivó que más de una vez se subiese al peralte.

Induráin volverá a realizar hoy una nueva prueba en el mismo velódromo, también de manera muy suave, descansará mañana y el lunes volverá al recinto donostiarra, antes de efectuar su primera toma de contacto con el velódromo de Burdeos.

MOTOCICLISMO/GRAN PREMIO REPUBLICA CHECA

Crivillé y Puig, en segunda línea de salida

Ayer se celebró la primera sesión de entrenamientos oficiales en la República Checa

□ **BRNO/EFE.-** Alex Crivillé, Alberto Puig y Luis D'Antin, todos ellos con Honda NSR, y Herri Torrontegui (Aprilia) consiguieron un puesto en la segunda línea de las formaciones de salida de sus respectivas cilindradas en la primera jornada de entrenamientos oficiales del Gran Premio de la República Checa.

Los dos españoles punteros de 500 cc, Crivillé y Puig, brillaron a gran altura y salvo frente al líder y virtual campeón del mundo de la cilindrada, el australiano Michael Doohan (Honda) y el italiano Luca Cadorin (Yamaha), las diferencias entre los de cabeza de la clasificación fueron mínimas.

Quien más problemas tuvo

en esa cilindrada, no obstante, fue el gallego Juan Manuel López Mella (ROC Yamaha), pues las seis fracturas de huesos de sus pies no han terminado de soldar completamente y el lucense siente molestias, aunque estas no le impidieron completar las dos jornadas de entrenamientos.

A quien soplan brisas semejantes a las de Michael Doohan es para Loris Capirossi. El error cometido la pasada temporada en la última carrera lo debe tener muy presente el de Rio Lo Terme, que a buen seguro no volverá a cometerlo y, por si acaso y ante el ya anunciado cambio de categoría para continuar siendo piloto oficial de Honda pero en 500 c.c. el próxi-

mo año, quiere despedirse con el título de campeón mundial, que ya lo fue dos veces en 125.

Un poco más atrás, pero tras evidenciar una sensible mejoría, se situó el madrileño Luis D'Antin (Honda), séptimo tras el francés Jean Michel Bayle.

D'Antin sufrió una caída en las primeras vueltas de los entrenamientos oficiales, al

derraparle la rueda trasera de su Honda, según él mismo explicó debido a «algo de suciedad en la pista o trozos de goma de los neumáticos de los sidecars».

No le fue tan bien a uno de los mejores privados de la cilindrada, el español Carlos Checa (Honda), que se tuvo que conformar con una inhabitual decimonovena plaza.

La mejor clasificación española de este primer día de pruebas en Brno correspondió a Herri Torrontegui, que acabó quinto y en el último momento, en el que se le «coló» el japonés Masafumi Tokudome (Honda) para arrebatarse un puesto en la primera línea de la formación de salida provisional de 125 c.c.

Luis D'Antin, en 250 centímetros cúbicos, y Herri Torrontegui, en 125, se colocaron entre los mejores

POLIDEPORTIVO

OLIMPISMO

Nueve ciudades optan a los Juegos de Invierno del 2002

□ **PARIS.-** Nueve ciudades depositaron su candidatura a la organización de los XIX Juegos Olímpicos de 2002, anunció el Comité Olímpico Internacional.

Jaca (España), Graz (Austria), Ostersund (Suecia), Poprad-Tatry (Eslovaquia), Québec (Canadá), Salt Lake City (EE.UU.), Sion (Suiza), Sochi (Rusia) y Tarvisio (Italia) son las ciudades candidatas.

CICLISMO

Skibby se adjudicó la Vuelta a Holanda

□ **AMSTERDAM.-** El ciclista danés Jesper Skibby (TVM) se proclamó vencedor de la Vuelta a Holanda, tras vencer en solitario en la última etapa, disputada ayer, viernes, entre Venlo y Valkenburg, con un recorrido de 198 kilómetros.

BALONCESTO

«El tercer extranjero daña a la selección»

□ **ANDORRA.-** José Luis Llorente, presidente de la Asociación de Baloncestistas Profesionales (ABP), comentó que «el tercer extranjero en la Liga ha dañado el nivel de la selección nacional. No es determinante y sí perjudicial para el baloncesto español».

PIRAGÜISMO

El Club Arlanzón, en el descenso del Carrión

□ **BURGOS.-** La mala suerte acompañó a los palistas del Club Piragüismo Arlanzón en el descenso del Carrión.

Iván López sufrió un accidente con un K-2 y resultó lesionado en un hombro, finalizando, prácticamente, para él esta temporada que estaba siendo bastante positiva. Por su parte, Andrés del Amo consiguió cruzar la meta en octava posición en categoría absoluta. Por su parte, Jorge Hernández fue octavo e Isaac López y Luis de la Cuesta ocuparon puestos intermedios de la clasificación.

PELOTA

Partidos en Villafranca Montes de Oca

□ **BURGOS.-** Villafranca Montes de Oca será escenario esta tarde, a partir de las siete, de dos interesantes partidos de pelota. En primer lugar se enfrentarán los centros de tecnificación de Burgos y Soria. A continuación, en el partido estelar, Molina VI y Andueza VI jugarán contra Rey y Alberdi III.

Fernando Fernán Gómez recibió la Medalla de Oro de la Complutense

«Este homenaje de la Universidad es uno de los mayores honores de mi vida»

□ MADRID/EFE.- Fernando Fernán-Gómez, actor, director y escritor, recibió ayer la medalla de la Universidad Complutense en un acto de homenaje «conmovedor», dijo, donde recordó que cuando era joven despreciaba los honores, pero ahora, con el paso de los años, los aprecia cada vez más.

Fernán-Gómez, cuya labor ha sido reconocida con multitud de premios, como el Goya o el Oso de Oro del festival de Berlín, explicó que el hecho de no haber podido terminar sus estudios por falta de dinero, convertía este homenaje tributado por la Universidad en uno de los mayores honores de su vida.

Como profesional del cine y la literatura, Fernán-Gómez abordó su peculiar relación con el arte de la imagen y el de la narrativa en una conferencia donde se presentó como «un raro muñeco de feria digno de despertar, si no la admiración, al menos la curiosidad».

«Siempre he huido de la moda -comentó-. Mi objetivo prioritario ha sido hacer un tipo de espectáculos que gustaran al espectador, pero que no fueran una copia de lo que se ofrecía en el teatro o el cine de enfrente».

Recordó su debut como actor cuando apenas contaba veintiún años y cómo su entrega al per-



Fernán Gómez recibe de Vidal Beneyto la Medalla de Oro de la Universidad Complutense

sonaje le hacía olvidar el argumento y el estilo del texto, algo que mantuvo en su primera experiencia como director, donde eligió adaptar una novela simplemente por la calidad y relevancia de un papel.

«De los medios expresivos con que cuenta el cine, el más importante es el ser humano», resaltó el actor, quien explicó que a la hora de juzgar las películas donde trabaja como director y guionista, los críticos le achacan la creación de personajes poco rectilíneos, hechos con cariño pero con cierta frialdad y que resultan incómodos para el espectador, que no puede identificarse con ellos, ni saber si hacen de buenos o de malos.

Fernán-Gómez admitió que esto era precisamente lo que él buscaba, crear personajes parecidos a los que se ven en la vida real: «intenté llegar al espectador sin traicionarme demasiado y espero que él haga un esfuerzo por llegar a mí», apuntó.

Como adaptador de numerosas novelas y obras de teatro, el cineasta comentó que su pre-

tensión había sido siempre la de ser un «simple ilustrador cinematográfico» del texto.

Explicó que el cine debe más al teatro que a la novela, como lo demuestra el hecho de que la mayoría de las películas de la era dorada de Hollywood estén basadas en obras de teatro que, en muchos casos, proceden de novelas que habían sido adaptadas al teatro, como fue el caso de «Margarita Gautier» o «Gran Hotel», concebidas primero como novelas, llevadas luego al teatro y, por último al cine.

Quinientos invitados, en el concierto ofrecido por los Douglas en Valldemossa

□ VALDEMOSA (MALLORCA)/EFE.- La que fuera residencia palaciega del Archiduque Luis Salvador de Austria en Valldemossa, «S'Estaca», perteneciente al actor estadounidense Michael Douglas, será esta noche el escenario de un concierto de música clásica, al que asistirán cerca de 500 invitados.

Michael Douglas y su esposa Diandra presentaron el evento en la mañana de ayer a los medios de comunicación, en el marco de una celda de la Cartuja de Valldemossa, donde Frederick Chopin compuso algunas de sus obras.

Diandra, quien sirvió de intérprete durante toda la rueda de prensa, ya que pasó parte de su infancia y adolescencia en Mallorca, comentó que la intención del matrimonio es ayudar en la promoción del arte y de la cultura mallorquina.

En este contexto, anunció

que en próximos años se repetirán actuaciones de estas características, en las que «S'Estaca» sirva de marco «para dar luz a aquellos artistas que todavía no la tienen».

También su marido, Michael, se pronunció en términos parecidos, a la vez que manifestó su agrado «de poder compartir con toda España este concierto», dado que será retransmitido en diferido por la 2 de Televisión Española la próxima semana.

Michael Douglas, que hace dos semanas terminó el rodaje de su última película, junto a Demi Moore, basada en un libro de Michael Crichton, autor de «Parque Jurásico», no quiso hablar sobre los problemas que tiene con el Ayuntamiento de Valldemossa por las obras de ampliación de «S'Estaca» sin la correspondiente licencia municipal.

Cañete prepara un homenaje póstumo a Elías Canetti

□ CAÑETE (CUENCA)/EFE.- El concejal de cultura del Ayuntamiento de Cañete, Rafael García, señaló ayer a Efe que esta población con- quense «prepara un homenaje al recientemente fallecido escritor Elías Canetti, que podría llevarse a cabo durante las fiestas locales de septiembre».

García que mostró el dolor del pueblo por la pérdida del literato fallecido el pasado fin de semana, añadió que «Canetti fue declarado hijo adoptivo de este pueblo el año 1982, tras la obtención del premio Nobel de Literatura de 1981, poniendo su nombre a una calle».

Para el concejal, «aunque no hay documentos que así lo atestigüen, no tenemos ninguna duda de que la familia de Canetti era de origen judío sefardí y vivió en la judería de Cañete, de ahí que, de acuerdo con sus costumbres, tomase por apellido el nombre del pueblo donde residía».

García añadió que fue el propio Canetti quien tras recibir el Premio Nobel hizo varias declaraciones en este sentido, señalando que su familia había vivido en Cañete en tiempos de los Reyes Católicos, abandonando esta población rumbo a Italia, donde latinizaron el apellido, y de allí emigraron a Bulgaria, Alemania y Suiza.

Esta teoría ha sido corroborada a Efe por el historiador conquinense Miguel Romero.

Montserrat Caballé y su hija cantarán por Ruanda en la catedral de Palma de Mallorca

□ MADRID/COLPISA.- La soprano Montserrat Caballé cantará el próximo miércoles, 24 de agosto, en el concierto que se celebrará en la catedral de Palma de Mallorca, en solidaridad por Ruanda organizado por Médicos del Mundo de Baleares, y al que asistirá la Reina Sofía.

El mismo día tendrá lugar una rueda de prensa en la que participarán Montserrat Caballé, su hija, Montserrat Martí y miembros de MDM. Los fondos del concierto se destinarán íntegramente a los proyectos que MDM está llevando a cabo con la población ruandesa desplazada.

Además de la soprano catalana, el programa incluye la participación de la Schola Antiqua, La Camerata, los jóvenes intérpretes Itxaro Mentxaka e Iñaki Fresno, y Montserrat Martí, que realiza su debut en España.

Para los interesados en colaborar en este concierto, existe una fila cero, para todos aquellos que han entregado un donativo aunque no puedan asistir.

Desde 1985 los españoles pagaron 180.000 millones para tramitar sus divorcios

Estos trámites son el «negocio del siglo» para abogados y procuradores, según la A. de Padres de Familia Separados

□ MADRID/EFE.- Los españoles han pagado más de 180.000 millones de pesetas a abogados y procuradores, entre 1985 y 1992, por trámites de divorcio, según la Asociación de Padres de Familia Separados (APFS), cuyo secretario general, Manuel Ramírez, cree que el divorcio es «el negocio del siglo» para estos letrados.

Además, «los abogados son una comparsa en donde no pintan apenas nada», dijo a Efe el secretario general de la APFS, ya que las sentencias de los juzgados son emitidas «en plan multicopista» pues «se limitan a cambiar los nombres de los implicados».

Estos datos provienen de un estudio realizado por la Asociación sobre las últimas cifras de

divorcios y separaciones en España facilitadas por el Consejo General del Poder Judicial.

La APFS ha preguntado a sus 536 socios cuánto les costaron los trámites de su separación por vía contenciosa, extrayendo un precio medio de 300.000 pesetas (sin IVA) que, multiplicado por las 449.719 demandas reconocidas por el CGPJ en el período 1985-92, concluye en un gasto total de 180.502 millones de pesetas.

«Si un abogado o procurador cobrara menos del mínimo permitido en una demanda de separación, que es de 120.000 pesetas -manifestó el secretario general-, sería inmediatamente denunciado por su colegio profesional».

Con la ley actual, toda demanda de divorcio debe pasar antes por otra de separación, lo que multiplica por dos el coste del proceso y hace que un divorcio medio, por vía contenciosa, valga unas 500.000 pesetas, según los cálculos de esta Asociación.

LAS PELICULAS

«El tiempo de tu vida»
(TVE-2, 10.00 ★★)

• T. O.: «The time of your life». 1948. Director: H.C. Potter. Intérpretes: James Cagney y William Bendix. EE.UU. 109 min. Drama.

Una producción un tanto atípica que adapta una pieza teatral de William Waroyan en torno al rico anecdótico vital de una variopinta clientela que frecuenta un bar de San Francisco. La rutinaria realización de H.C. Potter nunca hace olvidar el origen escénico del relato, por lo que el peso de la narración recae directamente sobre los actores y en especial sobre James Cagney en el rol del propietario del local. El propio Cagney participó en la producción de este proyecto personal al que siempre tuvo en gran estima, aunque perdiera dinero con él.

«No desearás al vecino...»
(A-3 TV, 22.00 ★★)

• T. O.: «No desearás al vecino del 5.º». 1970. Director: Ramón Fernández. Intérpretes: Alfredo Landa y Jean Sorel. España. 77 min. Comedia.

La película estandarte del «landismo» y uno de los grandes éxitos comerciales del cine español en toda su historia es esta comedia pseudoerótica, resuelta con inequívoco trazo por el inclito Ramón Fernández, que narra la rivalidad entre un joven y apuesto ginecólogo, desesperado por su falta de clientela, y un amanerado modisto vecino al que le llueven las compradoras. Además del desproporcionado éxito comercial cosechado por este subproducto, hoy sólo válido como pieza de museo para estudio de cinéfilos y sociólogos, «No desearás al vecino del 5.º» dio lugar a un sinfín de imitaciones,

como «No desearás a la mujer del vecino», de nuevo con el concurso de Alfredo Landa.

«Al filo del abismo»
(TVE-1, 15.30 ★★)

• T. O.: «Gleaming the cube». 1989. Director: Graeme Clifford. Intérpretes: Christian Slater y Steven Dauer. EE.UU. 100 min. Intriga.

Un thriller «teen» rubricado por el antaño interesante director de «Frances» en el que un virtuoso del monopatín investiga por su cuenta y riesgo el asesinato de su hermano mayor, descubriendo una siniestra trama de tráfico de drogas. La película contó con el protagonismo de Christian Slater, un joven intérprete que ha mantenido una imparable trayectoria profesional desde su descubrimiento internacional en «El nombre de la rosa», junto a Sean Connery.

«La hoz y el Martínez»
(A-3 TV, 20.30 ★)

• T. O.: «La hoz y el Martínez». 1984. Director: Alvaro Sáenz de Heredia. Intérpretes: Andrés Pajares y Silvia Tortosa. España. 83 min. Comedia.

Una comedia un tanto insólita dentro de la filmografía de Andrés Pajares, rubricada por una joven promesa del cine español que con posterioridad se convertiría en principal valedor de lamentables vehículos cómicos para humoristas como Emilio Aragón o Martes y Trece. La historia de un humilde fontanero convertido en socios de un diplomático soviético herido en atentado no es nada original, pero está resuelta con cierta competencia, beneficiándose de un buen trabajo interpretativo del mencionado protagonista Andrés Pajares.

«Hacia los grandes...»
(TELE-5, 15.30 ★)

• T. O.: «Stagecoach». 1966. Director: Gordon Douglas. Intérpretes: Alex Cord y Ann Margret. EE.UU. 110 min. Oeste.

Autor de westerns más que estimables («Quince balas», «Río Conchos»), Gordon Douglas erró sin embargo en su pretensión de realizar un «remake» en color del clásico de Ford «La diligencia». El resultado fue un western de ritmo premioso, carente del rico perfil psicológico del original y mediocrementemente interpretado por un elenco artístico del que tan sólo se salvan la espléndida Ann Margret y los veteranos secundarios Van Heflin, Slim Pickens y Keenan Wynn. Considérese que el título es el mismo que el del film de John Ford, algo, por otra parte, frecuente en la Meca del Cine.

«Pasaje para Marsella»
(A-3 TV, 04.30 ★★)

• T. O.: «Passage to Marsella». 1944. Director: Michael Curtiz. Intérpretes: Humphrey Bogart y Claude Rains. EE.UU. 109 min. Drama bélico.

Cuatro intérpretes participantes en la mítica «Casablanca», Humphrey Bogart, Claude Rains, Sydney Greenstreet y Peter Lorre, volvieron a reunirse bajo las órdenes del húngaro Michael Curtiz en este filme de hazañas bélicas cuya acción transcurre en su mayor parte en el interior de un barco. Su tono claramente propagandístico no es óbice para que se trate de un sólido drama con el que se pretendió sin éxito lanzar al estrellato a la exquisita actriz francesa Michele Morgan. Un film, además, sobre el que el tiempo parece que no ha pasado en vano.

Auto-Repuestos JOSE **TODO TIPO DE PIEZAS Y ACCESORIOS PARA SU AUTOMOVIL** **Héroes de la División Azul, 5 - 09002 * BURGOS**
Teléfono (947) 26 06 25 - Fax 26 81 26
Avda. Eladio Perlado, 37 - Teléfono 22 89 21

● **TVE-1**

- MAÑANA**
07.30 Chapulín colorado.
08.00 Estamos de vacaciones. Moomin. Los Trotamúsicos. Las mil y una Américas. Los pequeños Tom y Jerry. Los cariñositos. Misión imprevisible.
11.25 Noticias.
11.30 Vacaciones de cine. «Paka la osa polar». USA 1970. Dirección: Gunther Von Fritsch. Intérpretes: Steve Kaleak, Rossman Peetook.
13.00 Bricomanía.
13.35 No me lo puedo creer.
14.30 No te rías que es peor.

TARDE

- 15.00 Telediario - 1.
15.30 Cine. «Fuego en la nieve». USA. 1949. 114 min. B/N. Director: William A. Wellman. Intérpretes: Van Johnson, John Hodiak, James Whitmore, George Murphy.
17.35 Cine. «El fotogénico». España, 1957. 92 min. B/N. Director: Pedro Lazaga. Intérpretes: José Luis Ozores, Lolita Sevilla, Antonio Ozores.
19.05 Noticias.
19.10 Especial Zarzuela. Homenaje al maestro Federico Chueca.

NOCHE

- 21.00 Telediario - 2.
21.30 Informe Semanal. Programa presentado por Mari Carmen García Vela.
22.35 El retonno. Con Martes y Trece.
23.20 Ninette y un señor de Murcia.
00.00 Noticias.
01.20 Cine de medianoche. «El río maldito». USA. 1981. 91 min. Dirección: Michael Schroeder. Intérpretes: Stephen Shellen, Lisa Aliff.
02.50 Cine de medianoche. «Que me toquen las golondrinas». México, 88 min. Dirección: Miguel Morayta. Intérpretes: Miguel Aceves, Virginia Luque y Fernando Soto.
04.20 Despedida y cierre.

● **TVE-2**

- 08.00 Euronews.
08.55 Grandes Intérpretes en la 2.
09.25 Testimonio.
09.30 Últimas preguntas.
10.00 La película de la mañana. «El tiempo de tu vida». USA. 1948. Dirección: H.C. Potter. Intérpretes: James Cagney, William Bendix, Gale Page, Ward Bond.
11.35 Clip, clap, vídeo.
13.30 Pinnic. Los Fruitis. Bob el genio de la botella. Muppet babies. Beetlejuice.

- 15.00 Cifras y letras junior.
15.30 Grandes documentales. Planeta Europa.
16.30 Misión Eureka.
17.30 Asuntos de familia.
19.00 Tequila y Boneti. «Mama».
20.00 Juzgado de guardia. «Los tontos se precipitan».
20.30 El superagente 86. «Un buen gurú».

- 21.00 Lingo.
21.30 Matrimonio con hijos. «La chica del tiempo».
22.00 Nido vacío. «Salga con mi madre por favor».
22.30 Fútbol. Primer Torneo Euskadi. Real Sociedad - Ath. C. de Bilbao.
00.30 Documentos TV. «Los Estados Unidos de las armas».
01.30 Cine de medianoche. «Rendirse al amor». USA. 1952. 82 min. B/N. Dirección: Stanley Donen. Intérpretes: Larry Parks, Elizabeth Taylor, Josephine Nutchinson.
02.55 Cine Club. Sesión de repertorio II. «El murciélago diabólico». USA. 1942. 65 min. B/N. Director: Jean Yarbrough. Intérpretes: Bela Lugosi, Suzanne Kaaren.
04.15 Despedida y cierre.

● **ANTENA-3**

- 07.30 Noticias. Con José María Carrascal.
08.00 Tras 3 tris, vacaciones. Con Ana Chávarri. Incluye: Yogui. Vicky el vikingo. Los Picapiedra. Denver. El libro de la selva. Sailormoon. Ranma.
11.00 Punky Brewster.
11.30 Paradise Beach.
13.00 Un hombre de familia.
13.30 Salvados por la campana.
14.30 El príncipe de Bel Air.

- 15.00 Noticias. Con Rosa María Mateo.
15.30 Supercine del sábado. «Los hijos de una familia bien». USA. 1990. 81 min. Dirección: Gini Tanasescu. Intérpretes: Mary Tyler Moore, Jonathan Bandmeir, Kelly Curtis.
17.30 Mini-serie. «El jugador». Intérpretes: Kenny Rogers, David Carradine.
19.00 Cine. «Bernard y el genio». Gran Bretaña, 1991.
20.30 Cine. «La hoz y el Martínez». España, 1984.

- 22.00 Cine. «No desearás al vecino del quinto». España, Italia, 1970. 82 min. Dirección: Ramón Fernández. Intérpretes: Alfredo Landa, Jean Sorel, Ira de Fustemberg.
00.00 Concha Velasco... El encanto de la comedia.
01.30 Cine de madrugada. «El despertar». Gran Bretaña, 1980. 94 min. Dirección: Mike Newell. Intérpretes: Charlton Heston, Susannah York, Jill Townsend.
03.30 Televenta.
04.30 Cine de madrugada. «Pasaje para Marsella». USA. 1944. 109 min. Dirección: Michael Curtiz. Intérpretes: Humphrey Bogart, Claude Rains, Michele Morgan, Peter Lorre.

● **TELE-5**

- 07.10 Rascal. «Pelea en el hielo».
07.40 Las aventuras de un ángel guardián.
08.10 Telebuten.
11.00 Power Rangers. «Verde diabólico».
11.45 Pressing Catch.
12.15 Campeones de la playa.
13.00 Enredos de familia. «La piqueta».
13.30 La ruleta de la fortuna. Con Andoni Ferreño.
14.00 Veredicto. Con Ana Rosa Quintana.
14.30 Las noticias. Con Julio Fernández.

- 15.00 Veredicto.
15.30 Cine. «Hacia los grandes horizontes». USA. 1966. 106 min. Dirección: Gordon Douglas. Intérpretes: Alex Cord, Ann Margret, Red Buttons.
17.35 El trampolín.
19.20 Las noticias. Con Julio Fernández.
19.55 Vivan los novios.
20.15 Acapulco Heat.

- 21.00 Grace al Rojo vivo. «Grace estudiante».
21.30 Fútbol. Trofeo ciudad de Barcelona. Español - Milán.
23.20 Cine. «Jaimito, médico del seguro». Italia, 1981. 82 min. Dirección: Giuliano Carnimeo. Intérpretes: Alvaro Vitali, Mario Carotenuto, Sereno Bennato, Mario Feliciani.
01.00 Fútbol. Torneo Colombino. Betis - Zaragoza.
02.50 Cine. «Tu eres peor que yo». Italia, 1985. 101 min. Dirección: Enrico Oldoini. Intérpretes: Adriano Celentano, Renato Pozzeto.
04.35 Novedades increíbles.
05.25 Mannix.
06.15 Novedades increíbles.
06.45 Los días y las noches de Molly Dood.

● **CANAL +**

- 08.15 ABC World News.
08.40 Tiranosaurus Rex.
09.05 Videominuto.
09.30 Golf. Birdie.
10.00 Cine. «El regreso de Sherlock Holmes» Canadá, 1993. Director: Kenneth Johnson. Intérpretes: Anthony Higgins, Debrah Farentino, Mar Adair Ríos, Joy Coghill.
11.37 Lo mejor de «El día después» I.
13.00 Del 40 al 1.
14.05 Transworld Sport.

- 15.00 Fútbol americano: Kansas City Chiefs - Minnesota Vikings.
16.00 Fútbol inglés. Manchester United - Queen's Park Rangers.
17.55 Cine. «Semos peligrosos. Uséase Makinavaja 2». España, 1993. Director: Carlos Suárez. Intérpretes: Andrés Pajares, Jesús Bonilla, Mario Pardo.
19.35 Mr. Bogus.
20.00 Avance de redacción.
20.05 24 Horas.

- 21.00 Lo más plus.
21.28 Información meteorológica.
21.30 Redacción noticias.
22.00 «Pin - Ups. mujeres para soñar».
23.01 Lo mejor de «El día después»
00.12 Cine V.O. «Juego de lágrimas». Gran Bretaña, 1992. Dirección: Neil Jordan. Intérpretes: Stephen Davidson, Jim Broadbert, Ralph Brown.
02.00 Cine. «Niños del domingo». Suecia, 1992. Dirección: Daniel Bergman. Intérpretes: Tommy Berggren, Lena Endre, Henrik Linnors, Jakob Leygraf, Malin Ek.
04.00 Cine. «Olivier, Olivier». Francia, 1992. Dirección: Agnieszka Holland.
05.45 Cine. «Manila». España, 1990. Dirección: Antonio Chavarrías. Intérpretes: Mathieu Carrière, Alex Casanovas, Laura Mañá.
07.19 Transworld Sport.

Diario de Burgos



EDITA: DIARIO DE BURGOS, S.A. • REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN PEDRO DE CARDENA, 34 • 09002 BURGOS • Telfs.: 267280
(REDACCION) 268375 (ADMINISTRACION) • FAX: 268003 y 277219 • APDO. DE CORREOS, 46 • DEPOSITO LEGAL: BU-5-1958



Diario de VERANO

► Los Reyes cenaron con el matrimonio Suárez

Doña Pilar de Borbón se convirtió durante la noche del miércoles en anfitriona de lujo al recibir a cenar en su casa de Portopí a la Familia Real y a Adolfo Suárez y su esposa. Sobre las diez de la noche, los invitados reales llegaron al lugar de la celebración y don Juan Carlos demostró su buen humor con una de sus bromas habituales: «Vengo de incógnito, nadie me reconoce».

Fernando y Simoneta Gómez Acebo, hijos de Doña Pilar, también asistieron a la cena. El Rey llegó junto a doña Sofía en el automóvil que conduce habitualmente en la isla. Más tarde fueron recibidas con piropos las infantas Cristina y Elena, y posteriormente llegó el príncipe Felipe. La familia Suárez no ha prodigado este verano sus apariciones durante su estancia en la isla. El duque es amante del golf y de la navegación, aunque se muestra reacio a aparecer en público y mucho menos a ofrecer declaraciones a la prensa.

La Familia Real, sin embargo, prosigue con su intensa actividad social, como ocurre cada verano durante su estancia en la isla. Por las mañanas, don Juan Carlos recibe en audiencia a numerosos colectivos y personalidades de la vida económica, social y cultural del país.

► La villa marbellí de Isabel Preysler

Como sigamos así, este verano será el estío de las casas. Primero fue la de Alicia Koplowitz y ahora es la de Isabel Preysler. Claro está, que en esta ocasión las fotografías de la mansión marbellí en la que descansa el matrimonio Boyer-Preysler han sido tomadas con su consentimiento.

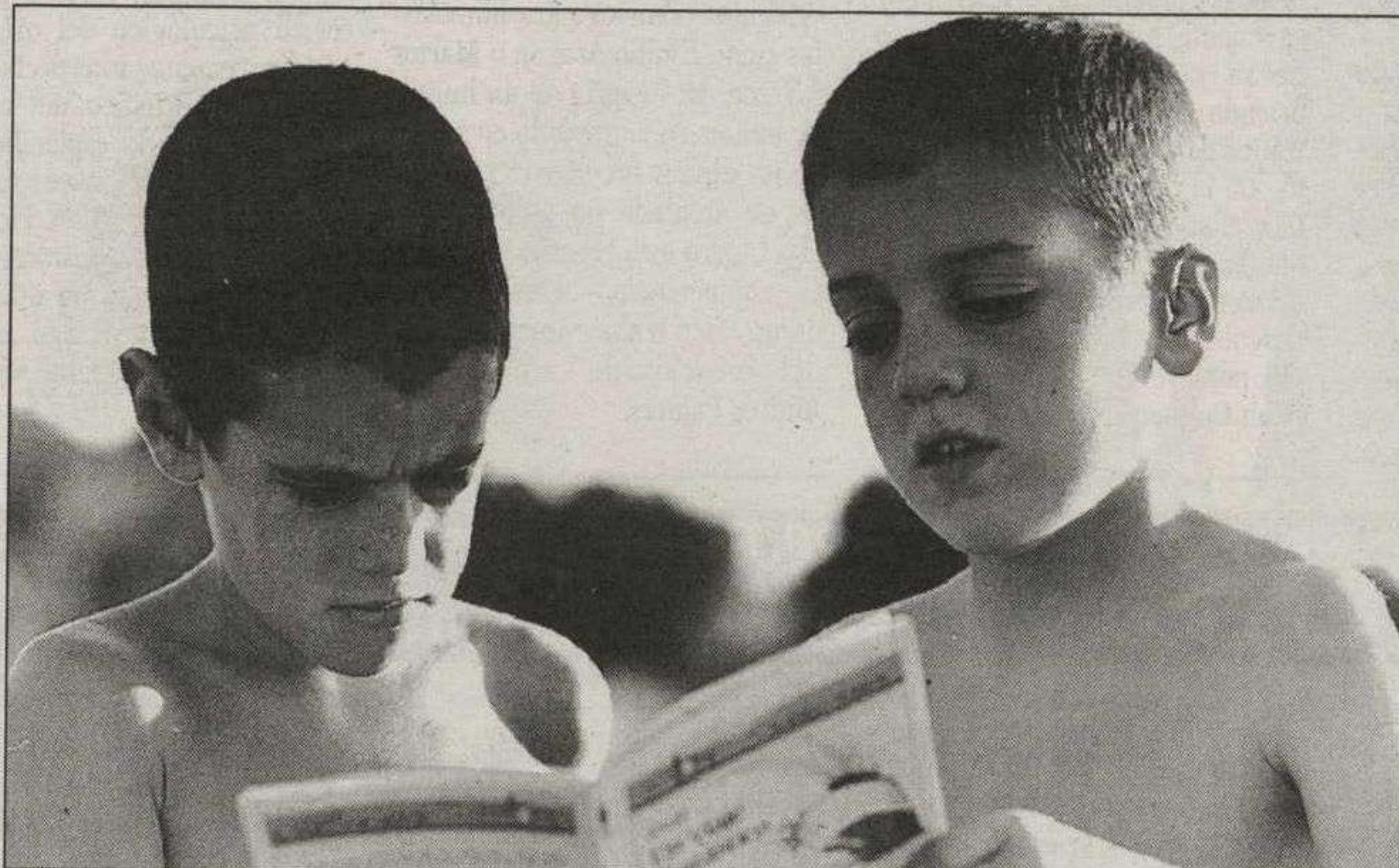
Por supuesto, la revista que publica las instantáneas es «Hola», que visita la villa en la que

● Dewi Sukarno vuelve a pasear su belleza por Marbella. La esposa del que fuera presidente de Indonesia ha sido recibida con los brazos abiertos ya que durante años acostumbraba a disfrutar del verano de esta localidad.

● La Junta de Castilla y León abrirá expediente sancionador contra el autor o autores de la muerte de cuatro buitres leonados y 3 alimochos comunes, ambas especies protegidas, en el paraje de Olmillos, en la provincia de Soria.

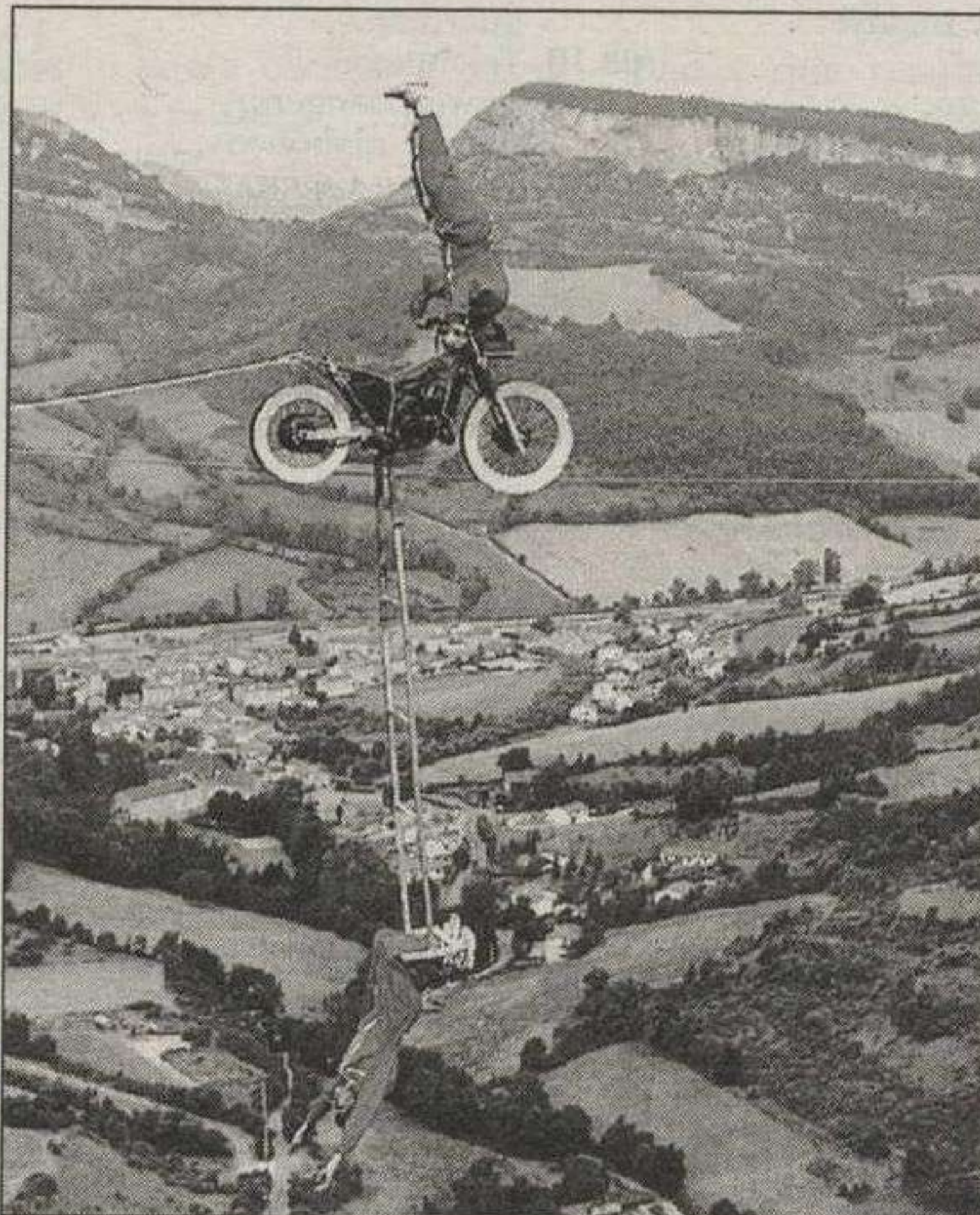
● La expedición aragonesa del Club de Montaña Pirineos de Zaragoza partirá hacia la cordillera del Himalaya para intentar la ascensión al Everest por el collado norte, también denominada ruta histórica. Cuentan con un presupuesto de 15 millones.

● Miguel Bosé ha ofrecido dos conciertos en la capital de Chile, donde se vendieron las 5.000 localidades de cada una de las funciones, por lo que se prepara un nuevo recital para hoy sábado. Se engloba dentro del Tour América 94.



J.R. SAN SEBASTIAN

Más de seis libros se han prestado en las piscinas de Avila a los chavales.



CHRISTOPHE ENA

Un funambulista francés se juega la vida a 200 metros de altura.

Isabel Preysler, Miguel Boyer y algunos de sus hijos descansan este verano. Situada entre el mar y la montaña y decorada con muebles rústicos alemanas

-sus propietarios son germanos-, «Villa Lisa» tiene seis dormitorios, salón-biblioteca, despacho, un comedor al aire libre, varios porches con zonas de estar, piscina y un frondoso jardín. Este año, Isabel y Miguel Boyer sólo disfrutaban de la compañía de Enrique, Tamara y Ana, porque el hijo mayor de la Preysler, Julio, está con su padre, Julio Iglesias. Isabel Preysler, que espera la visita de Chábeli y Ricardo Bofill, ve cómo sus hijos se van haciendo mayores y poco a poco hacen su vida. La que tampoco acudirá a Marbella será la hermana de Isabel, Beatriz, que ha vuelto con su esposo, del que llevaba separada un año y medio, con el que ahora comparte piso en Sotogrande (Cádiz). El verano pasado, Beatriz Preysler fue a Marbella y conoció al duque de Sevilla, Francisco de Borbón, con el que mantuvo una buena amistad. Isabel, que hace unos días dejó la fortaleza para jugar un partido de paddle tenis, no tiene intención de comprar la casa porque, después de la construcción de Puerta de Hierro, su economía no se lo permite.

Plutonio

ANDRES ABERASTURI



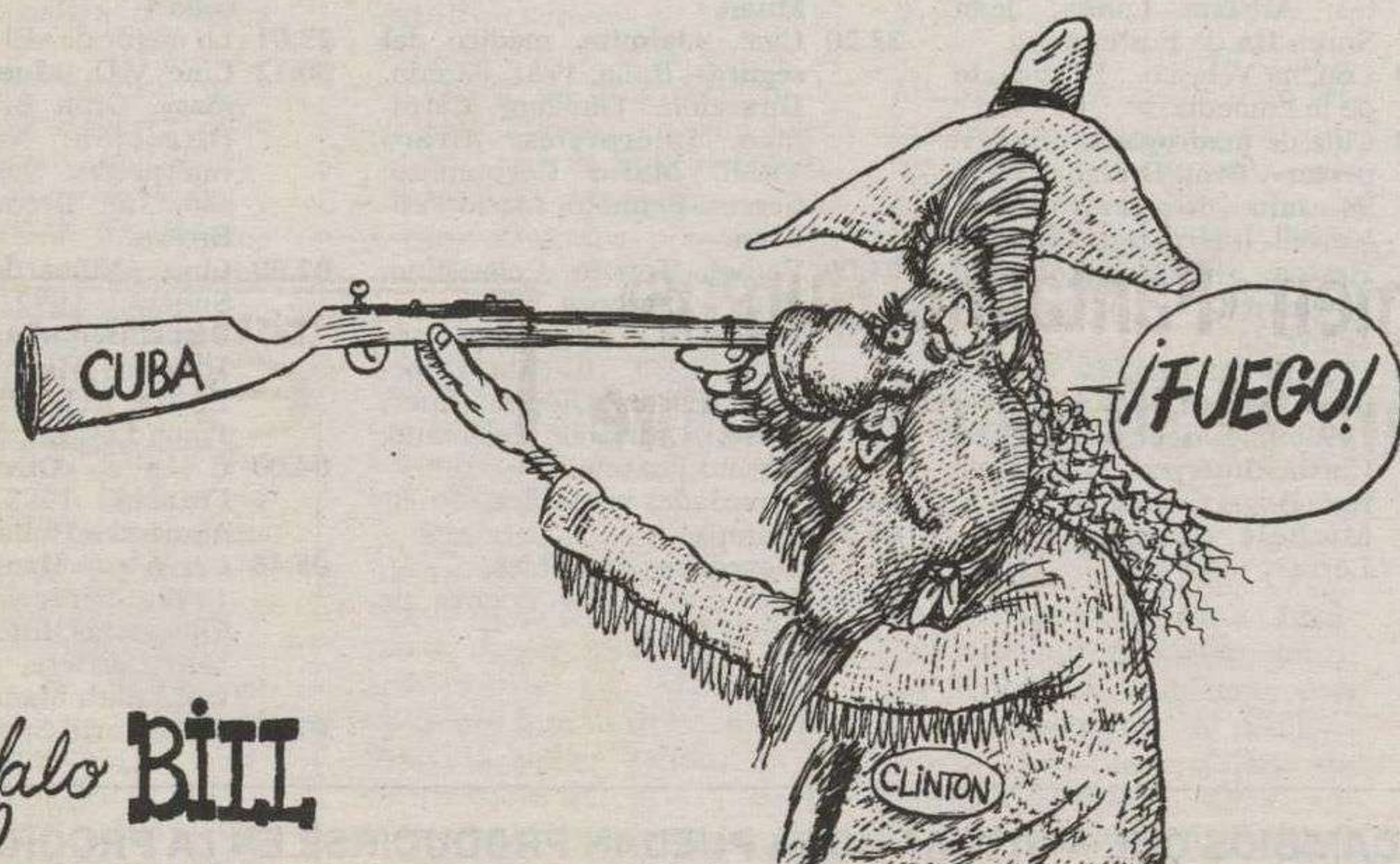
Como no teníamos bastante con todos los follones que en el mundo son, llega ahora la amenaza del plutonio descontrolado. Lo cierto es que no hacía falta ser un lince para prever que algo de esto estaba a punto de pasar; de entrada, si tienen la amabilidad de recordar, novelistas y guionistas se habían hartado de unir a rusos y americanos en la única lucha común posible en plena guerra fría: la de un tercer enemigo malísimo que se apoderaba de la energía atómica y amenazaba al mundo.

Cuando el desastre socialista de los países del Este, uno de los problemas graves que se planteaban era su potencial atómico obsoleto y en manos de no se sabía quién. El abandono práctico de los países ex-soviéticos por parte de Occidente, se tradujo en un caso imposible de ordenar en el que crecieron las mafias, las redes ilegales de todo tipo y al final ocurrió lo que todo el mundo preveía pero nadie quiso o pudo impedir: la venta clandestina de armamento sofisticado y ahora, por fin, el negocio más peligroso jamás contado: la energía atómica.

Desde un dictador a un capo pasando por cualquier grupo terrorista, pueden disponer ya de energía atómica si cuentan con el dinero suficiente como para comprar unos cuantos gramos de plutonio cuyo precio a partir de ahora oscilará según las leyes del mercado.

Hay soluciones para casi todo, pero no es fácil encontrar una salida para este tipo de cosas. Si prácticamente los gobiernos de todo el mundo luchan contra la droga y se sabe dónde se cultiva, cómo se transforma, de qué manera se distribuye, en qué lugares se vende y el número de drogadictos aumenta cada año, no quiero ni pensar lo que puede ocurrir con la venta de material atómico, tan desconcertante, tan nuevo, tan absoluta e irrevocablemente fatal.

MESA MADERO



Buffalo BILL

VISITE
LAS RUTAS
DE LA LUZ

HORARIO:
TODOS LOS DIAS DE 10 A 12 DE LA NOCHE
VIERNES, SABADOS Y DOMINGOS:
DE 10 DE LA NOCHE A 2 DE LA MADRUGADA